

## Dutman (ABVA) over arbeidsvoorwaardenbeleid

# Gezamenlijk optrekken niet langer mogelijk



De Nederlandse generaal der infanterie, Cort Heyligers, liet op die gedenkwaardige dag van 7 augustus 1831 in de vroege ochtend kordaat reveille blazen. Hij lag met zijn leger hier vlak in de buurt even over de grens bij Houthalen, in een uitgestrekt heidegebied. Een jaar tevoren, eveneens in de maand augustus, was in Brussel een vorm van opstand uitgebroken, uitgerekend tijdens een voorstelling van een opera in de Muntscouwburg. Die revolutie was gericht tegen de toen nog genoemde Noordelijke Nederlanden. In die opera van Auber wordt de volksoptstand behandeld van de Napolitanen tegen de Spaanse overheersing in de 17e eeuw. Voor de Belgen werd de oproering van dit muzikale werk, dat niet eens tot de hoogtepunten van Auber gerekend kan worden, de aanzet tot een afscheiding. En daarom stond generaal Cort Heyligers een jaar later met zijn troepen hier vlak in de buurt op de heide te zoeken naar de Belgische legermacht. Want het meest interessante van dit kortstondige treffen tussen het Nederlandse leger en de toen geheten Belgische opstandelingen, was wel dat men niet van elkaar wist, zo dicht bij elkaar te staan op die nacht nabij Houthalen toen generaal Cort Heyligers met 5000 man tegenover het hele Maasleger van de Franssprekende generaal Daine stond, die over 10.000 manschappen beschikte. Heyligers moet - volgens het pas verschenen boek over de Tien-daagse Veldtocht - tijdens de Belgische opstand van 1830/1831 gedaan hebben alsof zijn neus bloedde. Hij liet reveille blazen om zo een vorm van zelfregering uit te kunnen stralen. Volgens de geschiedkundigen is het allemaal gelukt. De aarzelende generaal Daine met zijn troepen in de meerderheid sloeg niet toe en Heyligers speelde in de buurt van Houthalen terecht va banque. Ook toen was de taalkrijg mede inzet van het afscheidingsconflict. Goeie morgen, Nederland won toen met de Franse slag in Houthalen.

### Tip

Bocholtz is bekend als een plaats waar de muziek hoog staat aangeschreven. De Koninklijke

Philharmonie (uit 1886), de Koninklijke erkende fanfare St.-Cecilia (uit 1903) en het kerkelijk zangkoor St.-Jozef (uit 1865) zijn in Limburg en daar buiten een begrip. Deze drie verenigingen houden vanaf vandaag tot en met maandag in het feestpaviljoen op het Bongerdplein de Hakofeesten. Er staat daarbij heel wat op het programma. Zoals bijvoorbeeld vanavond. Dan treedt om 20.00 uur de militaire Johan Willem Frisokapel op. Daar naar te luisteren is voor muzikelliefhebbers een waar genot. Na afloop van het optreden is er nog tot 24.00 uur gelegenheid om te dansen.

### Borstbon

Voor blote damesborsten is in België nog geen plaats onder de zon. Het parket in Brussel heeft andermaal verordeneerd, dat het dragen van een monokini op een openbare plaats zedenschendend en dus verboden blijft. De rijkswacht heeft dan ook uitdrukkelijk opdracht gekregen dames met ontbloot bovenlijf op de bon te slingeren. Dit ondanks het feit dat de politie van mening is, dat zij nuttiger werk kan doen. Nuttiger wel, maar ook aangenamer?



Van onze redactie economie

**DEN HAAG - Voorzitter Jan Dutman van de ambtenarenorganisatie ABVA-KABO denkt dat het zeer moeilijk zal zijn om binnen de Federatie Nederlandse Vakbeweging nog te komen tot een eensluidende opvatting over de vraag hoe het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1981 er uit zal moeten zien. Hijzelf is van mening dat het het beste is maar helemaal niet zo'n gezamenlijk beleid vast te stellen. De bonden kunnen beter ieder voor zichzelf proberen te maken wat ervan te maken valt.**

De tegenstellingen tussen vooral de Industriebond en de Voedingsbond zijn nog steeds levensgroot. Dutman denkt dat dat ook niet zal veranderen. Hij spreekt in dit verband van „twee werelden.“ Ook de Federatie ABVA-KABO „wil niet een twee-drie kiezen voor de lijn Groenevelt“ (inleveren van koopkracht in ruil voor werkgelegenheid), maar is eventueel bereid „wat te doen aan de werkgelegenheid bij de overheid.“

Dutman: „Daar bedoelen we mee dat we bereid zijn met onze werkgever te praten over een stukje matiging van de lonen ten behoeve van de werkgelegenheid in de eigen sector.“ Dat wil zeggen in beginsel, want in zo'n gesprek zullen volgens de ABVA-KABO-voorzitter ook de kortingen voor het volgende jaar, die voortvloeien uit Bestek '81, ter discussie gesteld moeten kunnen worden. Als dat namelijk niet kan, zullen de ambtenaren aan het eind van de rit gemiddeld 3,5 procent meer koopkracht hebben ingeleverd, heeft Dutman, dan de collega's in het vrije bedrijf. „Wij zijn niet bereid om met handhaving van de Bestek-korting voor '81 nog eens een keer een offer te vragen aan de leden.“ Hij verwerpt de suggestie dat ambtenaren te weinig solidair zouden zijn.

### Loonoffer

De ambtenaren hebben inmiddels hun loonoffer - zij het niet van harte - inmiddels wel degelijk gebracht. Zij brachten hun offer in het kader van Bestek '81, „het heilsplan dat even de

werkgelegenheid zou bevorderen.“ Dutman: „Overheids- en onderwijspersoneel en de trendvolgers hebben hun offer gebracht en wat zien we desondanks: meer dan een kwart miljoen werklozen.“

De abva-kabo-voorzitter denkt dat hij over niet al te lange tijd ook in zijn eigen sector te maken zal krijgen met teruglopende werkgelegenheid. Voor dat probleem zal hij de ogen dan ook geenszins sluiten. „Ik denk dat het een taak is van de vakbonden binnen de FNV om er toch voor te zorgen dat die trieste ontwikkeling met betrekking tot het werklozenaantal wordt omgebogen in gunstige zin“, aldus Dutman.

(ADVERTENTIE)

### DUIZENDEN FIETSERS

rijden reeds op een veilige, lichtlopende fiets van RIJWIELBEURS. En RIJWIELBEURS is bekend voor degelijke nazorg en vakservice. Kwaliteitsrijwielen vanaf f 225,- in doos verpakt. Idem geheel afgeassembleerd f 249,-. Met Torpedo 3V, naaf f 349,-. PEUGEOT NOVO de zeer lichtlopende kwaliteitsfiets in de meest charmante Franse uitvoering vanaf f 479,-. Ook in jeugdmodellen. Race-, trim-, regen- en motorkleding in uitgebreide sortering, tegen afbraakprijzen in verband met onze verhuizing. PUCH MAXI en Zundapp brommers. Alle modellen zelfklevende letters.

### RIJWIELBEURS

Nu nog showroom Klopstraat, Heerlen. Straks Stationsstraat 48, tegenover nieuw A.N.W.B.-kantoor. Bromfiets- en fietsbanden nergens goedkoper dan in de Rijwielbeurs.

### Donderdags koopavond

## VLOERTEGELS EN PLAVUIZEN

10x20 cm Terracotta	12,95 m²
10x20 cm dubbel gebakken	19,95 m²
20x20 cm in 8 kleuren	29,50 m²
25x25 cm marmer split	27,50 m²
30x30 cm in 3 kleuren	29,50 m²
20x30 cm in 2 kleuren	29,50 m²

ALLE PRIJZEN ZIJN INCLUSIEF 1% B.T.W.

### Eurotagel

Laanderstraat 47, Heerlen  
Tel. 045-715544  
Eikenderveld



Met de aankomst van de Italiaanse windjammer Amerigo Vespucci is gistermiddag de manifestatie Sail Amsterdam 1980 van start gegaan. Het zeilschip bereikte rond het middaguur het oostelijk havengebied van Amsterdam. Daar hadden zich al duizenden belangstellenden verzameld om de aankomst van het schip gade te slaan. De Amerigo Vespucci werd bij de intocht geflankeerd door honderden kleine vaartuigen, van platbodems tot plezierjachten en van roeiboortjes tot rondvaartboten. De overige Tallships kwamen in de loop van de middag de haven binnendruppelen. Sail '80 zal nog tot na het weekeinde duren.

## Zomers Het weer

**Limburg:**  
Vrij veel bewolking met kans op regen, later ook opklaringen, 19 tot 22 graden. Matige zuidwestenwind.

**Nederland:**  
Droog, zonnige perioden, 19 tot 25 graden. Matige tot krachtige wind.

**Nordrhein-westfalen:**  
Plaatselijk enige regen en/of onweer, later meer opklaringen, 22 graden.

**België:**  
Veel bewolking, enkele buien, later opklaringen, 17 tot 20 graden.

**Zuid-Frankrijk, Noord-Spanje en Noord-Italië:**  
Flinke zonnige perioden, droog, 25 tot 32 graden.

**VANDAAG:**  
zon op : 6.08 onder: 21.18  
maan op : 2.50 onder: 18.59

**MORGEN:**  
zon op : 6.10 onder: 21.16  
maan op : 3.43 onder: 19.49

## Iraneezen vrijgelaten

NEW YORK - Alle Iraanse studenten in de gevangenis van Otisville en de twintig gevangenen, die in New York vastzitten zijn vrijgelaten. Twee van de studenten, die allen na een pro-Khomeini-demonstratie op 27 juli werden gearresteerd, zullen nog moeten terechtstaan.

De detentie van de Iraneezen heeft tot felle reacties in Iran geleid, omdat geruchten over mishandeling de ronde hadden gedaan. Hiervan was volgens een Islamitische Iman, die de studenten mocht bezoeken geen sprake. De studenten waren in hongerstaking gegaan en enkelen onder hen zijn onder dwang gevoerd. Volgens het districts-hoofd van de Amerikaanse immigratiedienst, Henri Dogin, had de zaak al veel eerder opgelost kunnen worden, als de studenten zich hadden willen laten identificeren.

UTRECHT - De circa 14.000 mensen die in de vleeswarenssector werken krijgen ondanks de loonmaatregel dit jaar een beperkte loonsverhoging. De loonsverhoging, bestaande uit toeslagen voor vuil werk en verbeteringen in de functie-indelingen in de vleeswarenbetrieben, mag met terugwerkende kracht tot 1 april.

(ADVERTENTIE)

**Cola of Drink**  
literfles nu **79**  
**VéGé**

**RENAULT**  
**Auto B. Dirks B.V.**  
Hoensbroek tel. 045-213068

**Als Hendriks ruimt, ruimt ie goed!!!**  
**Bekijk het maar eens!!!**

**MEISJESBIKINI'S** wat een koopje! Miniprijs **1,95**

**KINDER T-SHIRTS** o.a. wit - rood en marine. Weggeelprijs **2,95**

**KINDER BRETTEL-OVERALLS** in poplin of rib. Geen 49,50 nu **14,95**

**T-SHIRTS** korte mouw, bedrukt. Vlug erbij zijn voor deze prijs **4,95**

**HERENPANTALONS** CANVAN-KWALITEIT diverse kleuren en modellen. Geen 49,50 maar **19,75**

**DONDERDAGS KOOPAVOND TOT 21.00 UUR**  
**LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP**  
**A.J. HENDRIKS B.V.**  
SCHELSBERG 88 HEERLEN. TEL. 045-721124

**DE LAATSTE ZOMERBLOUSES MET KORTE & LANGE MOUW**

**NU:**  
f 10,00  
f 12,50  
f 15,00  
f 19,75

**CANVAS- & RIBBROEKEN** mooie kleuren **29,95**

**DIT KAN ALLEEN BIJ DE 10.000 blousenhal**  
Heerlerweg 134, Voerendaal (naast Q-Q-Classics Cars)

**DONDERDAGAVOND KOOPAVOND**

**ALFA**

**NIEUW!** LITERFLES MOLENBRON SINAS - UP - KOLA **69 ct.**

**KWALITEITSSLIJTER**

Heer: Raadhuisstraat 12; Echt: Nieuwe Markt 3; Geleen: Oude Markt 35; Sittard: Pastoor Jacobusstraat 16; Roermond-Maasniel: Wilhelminalaan 41; Brunssum: Rumpenerstraat 15; Heerlen: Eikenderweg 88; Nieuwenhagen: Kerkstraat 41; Tegelen: Gasthuisstraat 21; Schinnen: Thull 15; Heel: Dorpsstraat 88; Hoensbroek: Kouvenderstraat 165; Stein: Smeetsstraat 16.







# Meer nadruk op maatschappelijke vorming

## Politie­man krijgt betere opleiding

Van onze correspondent  
DEN HAAG - De duur van de politieopleiding moet worden verlengd van 12 tot 19 maanden. In die leerperiode dienen de politiemensen vijf maanden stage te lopen bij een groot gemeentelijk korps. De minimum-leef­ti­jds­grens voor de politie­scholen zou moeten worden opgetrokken van 17 tot 19 jaar. In de opleiding

moet meer aandacht worden geschonken aan maatschappelijke vorming.

Dit zijn de voornaamste aanbevelingen van de Stuurgroep Herziening Primaire Opleiding die de ministers Wiegel (Binnenlandse Zaken) en De Ruiter (Justitie) moet adviseren over een verbeterde politieopleiding. In de stuurgroep zitten beleidsambtenaren van beide departementen, politiemensen en onderwijsdeskundigen. Volgens de stuurgroep kunnen de negen politie­scholen in ons land in 1982 met de hernieuwde opleiding starten. Het is echter allermest zeker dat de verantwoordelijke bewindslieden voor politiezaken de aanbevelingen van de stuurgroep overnemen. De voorstellen tot aanpassing van de opleiding hebben namelijk aanzienlijke financiële consequenties.

### Kritiek

De primaire politieopleiding staat al vele jaren ter discussie. Algemeen punt van kritiek is steeds dat de opleiding te technisch zou zijn en te weinig zou inspelen op veranderende maatschappelijke omstandigheden. De jonge agent zou veel al met onvoldoende maatschappelijke kennis in „het diepe“ worden gegooid. De stuurgroep verwacht dat door het verhogen van de minimum-leef­ti­jds­grens voor de politie­scholen en door de invoering van een vijf maanden durende stageperiode de politiemannet beter voor zijn taak berekend is.



## Duizenden bewezen laatste eer

BOLOGNA - Vele tienduizenden rouwenden uit geheel Italië hebben woensdag de openbare begrafenisplechtigheden van een aantal slachtoffers van de bomexplosie in het station van Bologna bijgewoond. De politie maakte ondertussen bekend dat zij in Zuid-Frankrijk een rechtse verdachte had aangehouden.

## Ziekteverzuim licht gedaald

DEN HAAG - Het verzuimpercentage wegens ziekte is in het eerste halfjaar van 1980 iets gedaald in vergelijking tot het percentage in het eerste halfjaar van 1979. Zowel bij mannen als bij vrouwen was er dit jaar een iets lager verzuimpercentage en een wat kortere verzuimdure. Dat resulteert in een daling van het verzuimpercentage met 0,6 procent.

Dit hebben het Centraal Bureau voor de Statistiek en het Nationaal Instituut voor Preventieve Gezondheidszorg vastgesteld.

Over het tweede kwartaal van 1980 was het verzuimpercentage voor mannen 9,2 en voor vrouwen 11,2. De verzuimfrequenties waren 45,4 gevallen per 100 mannen en 69,5 per 100 vrouwen. De gemiddelde duur per verzuimgeval bedroeg voor mannen 18,2 en voor vrouwen 14,6 kalenderdagen.

Samen met de uitkomsten over het eerste kwartaal levert dit de volgende cijfers op voor het eerste halfjaar van 1980: voor mannen een verzuimpercentage van 9,7, een verzuimfrequentie van 102 per 100 mannen en een gemiddelde verzuimdure van 17,4 kalenderdagen. Voor de vrouwen zijn de cijfers: verzuimpercentage 11,8, verzuimfrequentie 155 en gemiddelde verzuimdure 13,9.

LONDEN - Zuid-Korea heeft dinsdag geweigerd een delegatie van Amnesty International tot het land toe te laten. De delegatie kreeg van de Zuid-Koreaanse ambassade in de Japanse hoofdstad Tokio te horen dat ze dit keer geen visa kon krijgen, maar dat ze „bij een toekomstige gelegenheid hartelijk welkom zou zijn“. Een tijdstip voor die toekomstige gelegenheid werd echter niet genoemd.

Om Nederland in „donkere dagen“ van olie te voorzien

## Noodvoorraad voor 15 dagen aangelegd

ROTTERDAM - Nog dit jaar, twee jaar nadat minister van Aardene (economische zaken) in de Tweede Kamer van haar oprichting gewag maakte, hoopt de stichting Icova (interim centraal orgaan voorraad­vorming aardolieprodukten) haar doel te bereiken. Dat is een voorraad aardolieprodukten aanleggen, die groot genoeg is om Nederland gedurende vijftien „donkere da-

gen“ (bijvoorbeeld in geval van een oliecrisis) van brandstoffen te voorzien, aldus een woordvoerder.

Bij de oprichting van de stichting, waarin overheid, oliemaatschappijen en handelaren zijn vertegenwoordigd, werd ervan uitgegaan dat een voorraad van 560.000 ton gelijk stond aan vijftien dagen „nationale behoefte“. Die vijftien dagen zijn als uitgangspunt gehandhaafd, maar de uiteindelijke voorraad zal ruim 700.000 ton bedragen. Dat impliceert dat ook het be-

drag dat destijds voor het aanleggen van de voorraad werd uitgetrokken, namelijk 160 miljoen gulden, is overschreden.

Volgens een woordvoerder van de stichting zal het bedrag gemoeid met de aanschaf van de aardolieprodukten zo'n 400 miljoen gulden bedragen. Aan de overschrijding van de 160 miljoen liggen uiteraard ook andere oorzaken ten grondslag, zoals de stijgende prijzen van de olieprodukten.

Icova is eerst in het voorjaar van 1980 begonnen met de aankoop van benzine, stookolie en gasolie. De reden hiervan is dat vlak na de oprichting van de stichting de prijzen op de markt enorm omhoog gingen onder druk van de stagnerende aanvoer van ruwe olie uit Iran.

De consument betaalt mee aan de aanleg van de Icova-voorraad. Gepland was dat de consument gemiddeld zo'n 0,2 cent per liter olieproduct, aangekocht door de stichting, zou betalen.

Gezien de uiteindelijke hogere exploitatiekosten van de stichting zit het er in dat dit bedrag hoger zal uitvallen. „Hoe hoog en of de prijsverhoging nog dit jaar van kracht zal worden is nu nog niet te voorspellen“, aldus de woordvoerder.

Speciale treinen brachten rouwenden naar Bologna voor de begrafenis van de slachtoffers van de grote terreurdad in Europa sinds de tweede wereldoorlog. Gemeentefunctionarissen verwachten dat 200.000 belangstellenden aanwezig zouden zijn. Onder de aanwezigen in de San Patrionio-kerk, waar een speciale dienst voor de nabestaanden werd gehouden, bevonden zich de Italiaanse president Sandro Pertini en premier Francesco Cossiga. Er werden slechts acht kisten ter aarde besteld, daar de gezinsleden van de overige 68 slachtoffers de voorkeur hadden gegeven aan een privé-begravenis. Op het gemeentehuis hing de rood-wit-groene vlag van de Italiaanse republiek halfstok en voor de kerk was een groot aantal bloemenkransen opgesteld. Gedurende de plechtigheden waren alle winkels in Italië gesloten om de doden te eren.

Vanuit Nice aan de Franse Riviera werd gemeld dat de politie een 22-jarige uiterst rechtse extremist, Marco Aftalligato, had aangehouden. Verscheidene ooggetuigen zouden hebben verklaard dat zij iemand die op Aftalligato leek in het station hadden gezien.

De betrouwbare wordt verdacht van lidmaatschap van de Bewapende Revolutionaire Kernen (Nuclei Armati Rivoluzionari). De groep eliste eerder de verantwoordelijkheid op voor moorden op een politiefunctaris en een assistent van een openbare aanklager.

Politiefunctarissen ontkenden krantenberichten dat er sprake zou zijn van een band tussen een geheimzinnig vliegtuigongeluk in juni in de Middellandse Zee en de bomexplosie van zaterdag. Zij spraken tevens berichten tegen dat de politie de mogelijkheid onderzocht van betrekkingen van Libië of Malta met terroristen.

(ADVERTENTIE)

## FRIGIDAIRE AIRCONDITIONING

Uit voorraad leverbaar!!

VOOR INLICHTINGEN:  
tel. 045-717925 of 045-316291

**Limburgse Koelindustrie Liko B.V.**  
Heerlen - Beek en Donk - Merselo - Venlo - Vught

## Medewerkers afdeling hartziekten Annadal menen: Grote verschillen in werkwijze tussen groepen cardiologen

MAASTRICHT - Binnen de kring van medewerkers van de afdeling cardiologie van de Rijksuniversiteit Limburg wordt momenteel gewerkt aan een rapport, waarmee men hoopt de verschillen te kunnen benadrukken zoals die bestaan tussen de werkwijze en de resultaten van de drie universitaire cardiologen en de drie zogenaamde zittende cardiologen.

Men wil met dit rapport vooral trachten aan te tonen, dat er een essentieel verschil is tussen de werkwijzen. „De zittende cardiologen zijn natuurlijk best goed in hun vak, maar zij werken in essentie nog zoals jaren geleden ook al gewerkt werd. En prof. Wellens c.s. werken zoals dat volgde jaar in de cardiologie zal gaan“, aldus een waarnemer. „Het zijn gewoon twee verschillende vormen van cardiologie“. Dit zou ook tot uitdrukking komen in het verschil in ligdur en dergelijke. Naar verluidt zou met name voor de artsassistenten die hun specialisatie tot cardioloog doen een probleem kunnen ontstaan als tot splitsing van de praktijk wordt overgegaan. De opleidingsbevoegdheid van het ziekenhuis berust bij prof. Wellens, en geen van de artsassistenten zou uit vrije wil de assistent willen worden van een van de zittende cardiologen. Bovendien zou een van de drie dan wellicht een opleidingsbevoegdheid moeten gaan halen; dat is een van de vele nog niet beantwoorde vragen in dit geval. Bij de overige medewerkers kan trouwens een soort loyaliteitscrisis ontstaan, als er tot splitsing wordt overgegaan. Maar, zo zegt men in het ziekenhuis, de commissie van goede diensten heeft slechts gesproken van geografische scheiding. Vertrek naar bijvoorbeeld Breda zou ook nog „geografische scheiding“ genoemd kunnen worden.

### Benoeming

De laatste dagen wordt op verschillende plaatsen gesuggereerd dat aan universitaire kant slechts twee cardiologen zouden werken, de heren Wellens en Bär. Dit is onjuist, er is een derde cardioloog, dr. van Agt, die echter nog altijd, meer dan een jaar na zijn benoeming, niet door de zittende cardiologen wordt geaccepteerd. Tegen zijn benoeming wordt nog immer geprocedeerd. Hij zou door de universiteit niet op de met de zittende cardiologen destijds afgesproken wijze geïntroduceerd zijn.

„Bovendien komt het goed uit, als er maar twee universitaire cardiologen zijn“, aldus een zeggman. „Vijf cardiologen krijgen elk een groter stuk van de koek dan zes“. Deze zeggman meende ook te kunnen vaststellen dat

er zowel bij huisartsen als bij patiënten de neiging bestaat, zich bij hartklachten te wenden tot de universitaire cardiologen. De goede naam van met name prof. Wellens, een wereldautoriteit op cardiologisch gebied, zal daar niet vreemd aan zijn.

## Nog geen haven-CAO

ROTTERDAM - Werkgevers en werknemers in de Rotterdamse en Amsterdamse haven hebben woensdag geen principeakkoord kunnen bereiken over een nieuwe haven-CAO. Na een tweede onderhandelingsronde in Amsterdam zei een woordvoerder van de vervoersbonden FNV dat de werkgevers (de Scheepvaartverenigingen Noord en Zuid) met een uiterste bod zijn gekomen, maar dat dit bod voor de onderhandelingsdelegatie van de bonden geen aanleiding was om zo'n principeakkoord af te sluiten.

De vervoersbonden hebben de werkgevers laten weten dat zij de voorstellen zullen bespreken in het centraal bedrijfs­groepsbestuur havens. De werkgevers en de werknemersonderhandelaren hebben woensdag geen afspraak gemaakt voor een nieuw gesprek. „Wij zullen de werkgevers wel laten weten wat onze achterban vindt van het aanbod“, aldus de woordvoerder van de vervoersbonden FNV. De haven-CAO geldt voor ongeveer 15.000 havenarbeiders in Amsterdam en Rotterdam.

Gisteren kon geen overeenstemming worden bereikt over een viertal belangrijke eisen van de werknemers, namelijk arbeids­tijds­verkorting, een toeslag voor vuil en onaangenaam werk, verlaging van de VUT-leef­ti­jds­grens en twee procent aanvullende koopkrachthandhaving. Tijdens de eerste onderhandelingsronde op 24 juni kwamen de delegaties van werkgevers en werknemers overeen om een tweejarige CAO af te sluiten die op 31 december 1981 zal eindigen. Voorts werd toen een akkoord bereikt over herstel van het voor de havens geldende systeem van prijscompensatie per 1 januari 1981.

(ADVERTENTIE)

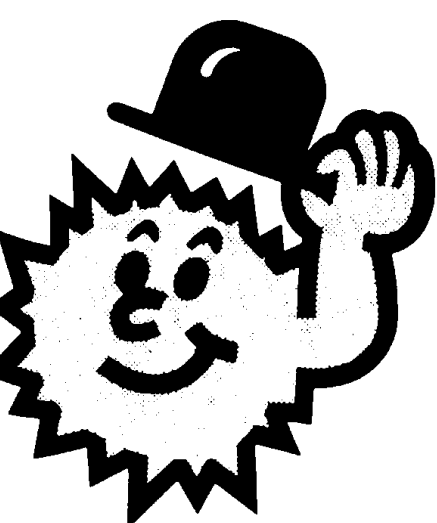
## NORIT betrouwbaar middel bij maagstoornissen

Als de grootste Perzenspecialist opruimt (10 tot 40% korting), dan wordt er ook opgeruimd. Wat blijft is de perfecte service en de topkwaliteit.

AMSTERDAM, Leidsestraat 74-76 / ROTTERDAM, Lijnbaan 55  
DEN HAAG, Hoogstraat 30 / EINDHOVEN, Piazza 051  
ARNHEM, Gele Rijdersplein 41 / HEERLEN, Geleenstraat 1

Al 48 jaar groot in Perzen.  
**Con & Verdonck**

## grandioze zomer aanbiedingen



vindt u bij de boekelier  
Kom neuzen tussen 1200 verschillende tijdschriften

de boekelier  
Promenade 133  
6411 JD Heerlen

GELEEN - Met de arrestatie van de Geleense aannemer V. is er voorlopig een einde gekomen aan de reeks aanhoudingen die in het kader van de miljoenenfraude in de bouwwereld van de Westelijke Mijnstreek is verricht. Het onderzoek verkeert nu in het laatste stadium en zal binnenkort worden afgerond. Volgens officier van justitie mr. J. Reijntjens zijn er verder geen arrestaties meer te verwachten.

Dat zal dan ongetwijfeld verband houden met het feit, dat het justitiële apparaat kamp met een groot tekort aan mankracht. De bouwfraude-affaire, die in januari aan het licht kwam en waarbij nu tien aannemers en twee boekhouders zijn aangehouden, heeft ontzettend veel van de beschikbare politiemensen gevergd. Mr. Reijntjens: „Het aantal arrestaties dat is verricht vormt slechts het topje van de ijsberg. We hebben er gewoon de mankracht niet voor om de hele zaak tot op

de grond toe uit te zoeken. We worden dus wel gedwongen om selectief te werk te gaan. Gezien het nijpend tekort aan mankracht zullen er natuurlijk weer bepaalde mensen de dans ontspringen. Maar het betekent dat ook een enorme belasting voor de diverse korpsen die zich met deze zaak hebben beziggehouden, want het is een zeer tijdrovende aangelegenheid“.

Toen de Geleense politie begin januari op een drietal plaatsen huiszoekend deed vertrok V. naar het buitenland. De twee andere arrestanten zijn inmiddels alweer op vrije voeten gesteld. Hij meldde zich dinsdag zelf bij de justitie, waarop hij meteen werd ingesloten. Er lopen vanuit Geleen verder geen sporen meer naar de oostelijke mijnstreek, zoals vanuit Sittard het geval was. Wel is er nog een arrestatie in Brabant verricht, die verband hield met de bouwfraude in Geleen.

## Vrouw lag drie weken dood in huis

ARNHEM - De Arnhemse politie heeft in haar woning aan de Noord-Zuidstraat in het centrum van de stad het stoffelijk overschot gevonden van de 73-jarige bewoonster. De vrouw moet volgens de politie-arts drie weken dood in haar huis hebben gelegen. De buren dachten, dat zij met vakantie was.

De politie werd gewaarschuwd door een opzichter van de woningstichting, die eigenaar is van het huis. De opzichter had enkele malen vergeefs aangebeld. De vrouw is volgens de politie een natuurlijke dood gestorven.

## CDA-Tweede-Kamerlid tegen tweede loonmaatregel

van onze redactie economie  
DEN HAAG - Het CDA-Tweede-Kamerlid, Steef Weijers, meent dat het kabinet er verstandig aan zou doen een loonmaatregel voor 1981 te vergeten. Een eenzijdig dictaat zou zijn inziens maatschappelijk gezien een vergissing zijn. Weijers die voorzitter is van de commissie sociale zaken van de CDA-fractie in de Tweede Kamer, zegt dit in een interview met het orgaan van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, „De Werkgever“. Uitgaande van een vermindering van de rijksbijdragen aan de sociale fondsen denkt hij dat in de eerste plaats de werknemers de stijgende lasten van de sociale zekerheid zullen moeten opbrengen.

Bij de werkgevers valt volgens Weijers niets meer te halen, „want die hebben nog maar weinig in de knip“. De CDA'er ziet twee wegen om het nodige

geld binnen te krijgen: premieverhoging of het opheffen van de belasting­gaftrek van premies. In geval het laatste middel wordt toegepast, wil hij dat compenseren, met een belastingverlaging, omdat er anders wel erg veel geld bij de fiscus binnenstroomt. Zeer beslist zegt Weijers dat „we af moeten van de heilige koe van de koopkrachthandhaving“. Iedereen zal moeten inleveren, zowel actieven als niet-actieven. Voor de laatste groep wil de CDA'er overigens absoluut niet tornen aan de Wet Aanpassingsmechanismen 1979, waarbij de koopkrachtontwikkeling van actieven en niet-actieven aan elkaar werd gekoppeld.

### Op de helling

Toch maakt Weijers zich niet al te veel illusies. „Als op termijn zou blijken dat de sociale partners niet bereid zijn de extra financiële lasten te dragen, dan zal je als wetgever moeten aan-



● Steef Weijers: „Dat noem ik lummelloon...“

waarden dat daarmee het koppelingssysteem voor de uitkeringsgerechten op de helling staat. Maar ik ben er tegen om terwille van het probleem 1981 de koppelingen weer los te laten“. Om de toevloed van arbeidsongeschikten in te dammen, moeten volgens Weijers de sociale partners, die immers functioneren als de besturen van de uitvoeringsorganen, hun verantwoordelijkheid eens nemen. „Die zitten hier en daar wel te maffien“, aldus de CDA'er. Daarnaast moet er voor de WAO'er meer dan alleen maar financiële aandacht komen.

### In de watten

De mensen worden zijns inziens te veel in de watten gelegd. Zo vindt hij ook dat iemand onder de 35, die langer dan drie maanden werkloos is, eigenlijk maar drie dingen kan doen. „Hij volgt extra onderwijs, hij verricht onbetaalde arbeid in afwach-

ting van arbeid in de lonende sfeer of hij is druk bezig met solliciteren. Zo niet, dan geen uitkering“.

Van een basisinkomen zonder meer voor iedereen, soms wel „biologisch inkomen“ genoemd, moet Weijers niets hebben. „Ik noem dat lummelloon. Grote onzin is dat“. Hij is het volledig met Den Uyl's gedachte eens weer naar het gezinsinkomen te kijken. „Ik kan er niet mee leven dat bijvoorbeeld in het ene gezin één inkomen wordt ingebracht en in het andere drie. Als dat kan, zit er iets scheef“. Weijers wil dat dit probleem nog in 1981 wordt aangepakt. Het zal uiterlijk bij de komende kabinetsformatie tot onderdeel van het afsprakenpakket gemaakt moeten worden. Geen populair maatregel. Verzet ertegen is bij voorbaat verzekerd. Maar nuchter constateert Weijers dat er in een schrale economie voor een regeringspartij nou eenmaal „weinig bloemen“ te halen zijn.



# royal

Je zal zo'n  
knaap in je  
bedrijf krijgen.

**2e WEEK**

**Jerry Lewis** als  
**de linkshandige  
uitzendkracht**

"Hardly Working" a.l.

Dagelijks 2.30-8.30 uur  
Za.. Zo. 2.30-7.00-9.30 uur

TEL. 714200

# rivoli

Eindelijk weer eens een film van een niveau dat  
haast niet meer mogelijk leek. Volkskrant

Amusement van de bovenste plank!

Trouw

Heerlijke komedie.

**5e WEEK**

Parool

**"N KANIER  
VAN EEN FILM!"**

**een 10 met een griffel**

BLAKE EDWARDS

**"10"**

DUDLEY MOORE / JULIE ANDREWS / BO DEREK

Een uitdagende komedie voor volwassenen  
die tot "10" kunnen tellen.

Dagelijks 3.30-8.00 uur  
Za.. Zo. 3.30-7.00-9.30 uur 16j

TEL. 715922

**JEUGD**



**TEKENFILM  
FESTIVAL**

o.a. **POPEYE** 90 minuten  
lang de  
**DE ROZE** leukste  
**PANTER** tekenfilms

Dag. 1.30 uur

**NACHT**

**THE BOYS FROM  
BRAZIL**



16 j

94 man moesten sterven  
voor een levensideaal. het  
werd een nachtmerrie die  
iedere dag naderbij komt.

Vr. en Za. 12. uur

# FORUM bioscopen Sittard

**DAAGELIJKS 8.30 UUR.**  
**ZONDAG 6 en 8.30 UUR.**  
 12 j.

**DAAGELIJKS 8.45 UUR.**  
**ZONDAG 6 en 8.45 UUR.**  
 16 j.

## STEVE MCQUEEN


- IS -

## TOM HORN

het ware verhaal



**PRACHTIG VULGAIR MEESTERLIJK SHOCKING  
 MARSSCHAMPIONNIECH SCHANDALIG  
 TO VARIËREN DE RIJCHTES OP**




**MARCELLO MASTROIANNI**



**MICHEL PICCOLI**




**PHILIPPE NOIRET**



**UCO TOGNARZI**

## LA GRANDE BOUFFE

**MARCO FERRER**



**ANDREA FERREOL**

## DE GROTE SCHRANS PARTIJ

**DE FILM DIE HET SCHANDAAL VAN CANNES WERD**

KURO CENTRAFILM

# WEEKANBIEDINGEN

<b>MANFRED MANN</b> Watch-angel station	9,90
<b>MIKE OLDFIELD</b> Tupak belts Ommadown	11,90
<b>PRETENDERS</b> Brass in Pocket Private Life	11,90
<b>P. GABRIEL II</b>	9,90
<b>DEEP PURPLE</b> Stormbringer	11,90
<b>ALAN PARONS</b> Tales of Smaginary	10,90
<b>BOB DYLAN</b> Slow train coming	10,90
<b>P. SMITH</b> Wave o.a. frederick	13,90
<b>RUSH</b> a Farewell to kings	9,90
<b>U.K. 1</b> U.K. Danger movie o.a. Rendezvous	9,90
<b>KIZZ</b> solo albums met foto in de	
plaat van 35,90 p.st.	11,90
<b>SGT. PEPPERS</b> soundtrack dubbel	5,90
<b>IAN DURY</b> Do it yourself	9,90
<b>PETER GREENE</b> Little dreamer	13,90
<b>D. BOWIE</b> crosby-stills-nasch-young's -	
thull - led zeppelin dubbel live lp.	19,90
<b>RANDY NEWMAN</b> good old boy's - little criminals	9,90
<b>FLEEWOOD MAC</b> Rumours	15,90
<b>MINI LP</b> Joe Jackson-Joan Armatrading	
Bruce Springsteen	8,90
<b>YES FRAGILE YES ALBUM</b>	13,90

# SATISFACTION

GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

---

## Te koop aangeboden

Te k. aangeb. ANTIEK, bed. 120 x 190 f 125,-. Boerenweg, biscuul f 100,-. Centrifuge in miniwash f 125,-. bidstoel f 100,-. oud grenen keukenkast f 300,-. kopperdrukgiep en wasbak f 350,-. 2 binnenkasten f 40,-. inklapbed f 75,-. te bevr. Lindeplein 11, Brunsom, na 18.00 uur.

Keuze uit = 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schuifdeuren en speelgoed. Won.nr. Groeten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. HERENSPOORTIETS met versn. gloednieuw. Pro vincialeweg Zuid 143. Oors beek.

Strak Mechelse eiken EET- HOEK plm. f 850,-. Oma eet- keukie iepenhuut, koopje f 250,-. Div. oma hangklokken plm. f 250,-. Div. kleer-, linnen- en keukenkasten. Oud- en antiek handel Marchand Henri, Groenstraat 133, Ubach ove Worms. 045-317715.

BRANDKASTJUE met cijfers tot 100.000. Te koop opstr. 10. Heerlen-Meezer broek.

Gele en blauwe PRUIJEN f 1,- kilo, morellen kerse f 1,75 kilo Akersteunweg 244.



**MONA LISA BA**

Voor een gezellige relax  
Heerlenweg 1, Sittard  
Geopend vanaf 14.00 t/m  
3.00 uur  
Zaterdags vanaf 20.00 uur  
Zondags gesloten.

---

**HUIS**

*te huur  
gevraagd*

Alleenstaand of twee on-  
s e kap in Sittard. Br. o.  
S 919 LD Sittard.

---

Grote partij prima VE  
BRANDSTENEN, afbr  
metselstenen, vloerplan  
balken, kepers, rode mu  
pennen enz., tel. Hee  
724728 of 715477.

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL  
leder teg. red. prijs. Te b  
Café Gielkens, Homert  
Amsterdam na 18.00 uur.

Te k. BUITENVERLI  
TING Bar. Tel. 04754-3967.

Queen Anne SALONTAFEL  
zitsbank, 2 fauteuils  
haard + 4 fauteuils. Een k  
f 350,-. Tel. 04754-3967.

Te k. KONIJNENKOO  
van draad, ook fokkonijn  
Niemeyer, Mauritsweg 1.

# H5 GROTE ZAAL

## DE LOS BOL (le guignolo)

**JEAN-PAUL  
BELMONDO**

**3 WEEK**

Dag 2.00 - 5.30

AL

## WILLIAM WYLER'S BEN-HUR

CHARLTON HESTON, JACK HAWKINS

HANS HARTNELL STEPHEN V. BOND

**3 WEEK**

Dag 4.00 - 8.00

12

**DOLBY DIGITAL**

2 WEEK

**BUD SPENCER**

**DE SHERIFF  
ZIET ZE  
VLIEN**

AL.

2 00 - 4 00 - 7 00 - 9 00 uur

**8 PROGR**



16 jaar



Wissenscrus  
aus der  
eiten hos e 3



**IN TIROL  
GAAT DE  
ONTUCHT  
NOOIT  
VERLOREN**

Daag. 1.45 3.45 6.45 8.45 uur

**GRAMMA'S**

**LOUIS  
DE FUNÈS**

SE WEEK

**DE  
VREK**

—L'AVARE—



**AL**

Dez. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15

Een exclusief  
winterprogramma  
dat de zon laat  
schijnen in het licht  
van het allerbeste  
op tekenfilmgebied.  
Ze zijn er allemaal!



**2 WEEK**

Walt Disney's  
**FEESTELIJKE  
REVUE VAN  
TEKENFILM  
STERREN**

Uitgelicht om 2.00 uur

A. L.

**H5-TELO**

P.P.S.  
ER BEHOEFT  
NIETS AAN DE  
FILM VERNIPT  
TE WORDEN  
JELZEEN EN  
ALS WAS 'T AL

**MONTY  
PYTHON**

en de heilige  
gr...gr...graal!

(Monty Python and the holy graal)

BEKROOND MET  
26 OSSEKAREN!!

Dona, t/m Zesuu... 10.45 uur 15 jan.

**2 NACHT P**

**45-713030**

**Zoltan**  
...DE  
HOND  
VAN DRACULA



\*ZOLTAN  
hound  
of  
Dracula\*

**MICHAEL PATAKI - REGGIE NALDER**  
**JOSE FERRER** - **THE ALBERT BAND**  
L.F.M. 1-800-457-4574

Dand 1/m z/m 10.30 uur 15jaar

**PROGRAMMA'S**

**PASSAGE**  
18 JAAR HEERLEN  
(dagelijks doorloopt van  
2.00 tot ca. 24.00 uur)

**Baby  
face**

Bekroond  
met  
5 PornOscars

**HARDE PORNO**

**PASSAGE**  
18 JAAR      HEERLEN  
Dond 19m zond 24 UUR  
NACHTVOORSTELLING  
Bijbeltekst op het doek  
de beroemdste van de  
erotische romans van  
**GUILLAUME  
APOLLINAIRE**  
  
**HARDE PORNO**  
**INSLUIKEN**  
en  
**DOORGEVEN**  
-LIES OMDE BELLA VERBOD-

**Aangeb. betrekkingen**

Begleden door La Poupee: Jodan-  
2 Mastricht tel. 043-  
4363 vraagt nog charmante  
HOSTESSE

Vrouwelijke BUFFETHULP  
voor cafe-buffet Bazaar  
Stationstraat 116. Huren-  
broek tel. 043-213295 of  
213876.

METSELAARS en betonin-  
merlieden gev. voor Duits-  
land tel. 045-318686

Gevr. jonge MEISJES en pa-  
ren voor erotische films. Vica-  
Stationstr. 31, Sittard

Gezocht voor Duitsland: TIM-  
MERLIEDEN en metselaars,  
goede sociale voorzieningen  
en hoog loon. tel. 045-224522.

Wij zoeken nog enkele actieve  
en accurate BEZORGSER-  
STERS in Boncholt en Sien-  
selveld. Wij bieden voor een  
jaar lang uitstekende goede be-  
verdiensten (min. 40,- per  
uur). Melding tuss. 9.30-  
16.00 uur Limburgs Dagblad.  
Akrerst. 124. Kerkrade, tel.  
043-411044. Na 19 uur H.v.  
Kwak tel. 045-723332

3.300 a 400 p.w netto v.echtp.  
1/2 auto, min. 15 u w.o. p.w. Inl.  
tel. 045-19 en 20 uur 045-  
457078

Gevr. ere SLAGERSGEZEL-  
SCHAP voor uitbreiden en vlei-  
ven en worstbakkerij slagery  
America. St. Pieterstr. 44.  
Kerkrade (Chevrement), tel.  
043-456433 na 19 uur 045-75284

Gevr. smooch-chef de cuisin. de-  
bloem- en de rang. Rest. den  
DOLBSAALG. Wahlviller.  
Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-  
1432

Nelly vraagt nog enkele leuke  
BARMEISJES voor bar v.  
Huisbier tel. 045-217245 of  
251081

Gevr v. Aken en omgev. ervaren **METSELAARS** inrl. tel. 045-454185, na 18.00 uur.

Einschaler v. werk in Duitsl. gevr. Duits verz. en reissgeld Tel. 09-4924062864.

**WERKST. GEVR.** voor 2 halve dagen per week. Kapasalon Driessen, tel. 045-713754.

Met spoed gev. **BETONTIMMERLIEDEN** en metselaars tel. 045-71431, b.g.g. 218752.

Gevr ervaren **DAKDEKKERS** voor bitumineuze dakwerkzaamheden geboden wordt. Het loon, goede voorz., gereedschap, kleding, bedkleding etc. Aann. Irik Bitudak BV. Terwerferv. 11. Heerlen, tel. 045-212222.

Pers. gevr. v. **FRITURE-SNACKBAR** Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-216568.

Voor direct gev. **BETONTIMMERLIEDEN**, aanmelden na 19 uur, tel. 045-217179.

**VERTEGENWOORDIGERS** gev. v. België, vaste dienst, gek. Belgisch verz. 13.maand, vakantiegeld en eindejaarspremie, goede voorz., loon, kleding met doorzettingsvermogen kunnen zich aanmelden: donderdagavond van 19.00 tot 21.00 uur in café A. Gheno Stasie, Stationstr. 75. Voerendaal.

Nette hulp gevraagd voor **FRITURE** (2 avonden in de week), gezocht: Heerlen, br.no. NO 230 18. Hoensbroek.

Baauunternehmen Fransen GmbH vraagt v. voor haar werken in Duitsland omgev. Aken, vakbekwame **BETONTIMMERLIEDEN** en metselaars. Goede sociale voorzieningen en outgeld. Meldten N. Gubler, tel. 045-219467, 0493-2600, 045-08241.

Gezocht jonge **MENSEN** van tot 23 jr. met voldoende zelf.

Nette goed uitz. DAME, weduwe, all st. begin 50, kcht. betr. als huish. leifst in moedel. gez. waar haar hulp dringende nodig is en waar ze gewaardeerd wordt. Br. onr. VA 513. L.D. 6013 GG Valkenburg.

Eerste KAPSTER gev. Ervaring vereist. Geheel zelfst. kunnen werken. Coiffure Wouters, De Wendelaar. 1. Schaesberg. tel. 045-414506.

Maison Tanja vraagt MEISJES die veel geld willen verdienen. voor escort service of voor in exel. club te werken. Tel. 045-721759.

Net BUFFETMEISJE gevraagd. Te bev. dancing Kiss, Bokst. 41, Heerleerheide, tel. 04406-15323.

Een onzer relaties kocht gehouden veiling, een

**PARKET**

in diverse houtsoorten.  
Uit deze partij wordt de  
partikulieren tegen on

Eiken en/of massief  
Massief stroken parket  
(soorten)  
Lamellen (verhuisbaar)  
Eiken Bourgogne (wiss  
grefes en breedtes me  
V-groef  
Lijnen en lakken kunne  
Een buitenkans voor de

E. P. M. c.v. - Hoolstraat  
tel.: 04446-3393  
Verkoop en bezichtiging  
afpraak

WERKSTREK gev. voor 5 à 6 u  
p.w. liefst donderdagmiddag  
12.00 tot 18.00 uur. Vrusche  
migerweg Heerlen. tel. 045/  
10432.

Klein bedrijf in Sittard vraag  
voor enige uren per week  
BOEKHOUDER bekend met  
machinaal doorschrijff. br.  
on. nr. S 918 LD Sittard.

Gevr. voor onderhou priv  
tuint JONGEMAN of gepens  
Leyenbroekeweg 116, Sittard  
na 17.00 uur.

Gevr. net MEISJE of jonge  
vrouw voor buffetwerk in ge  
zellig buurtcafe in Kerkrade  
Van 14.00 tot 20.00 uur. Geen  
armerewerk. Zondags vrij  
Geve verdiensten. Bellen tus  
sen 12 en 17 uur 045-414294.

ot op een door de belastingen  
partij 1e kwaliteit

**VLOEREN**

ans verkocht aan bedrijven en  
lerstaande prijzen.

18 mm.	f 19,- m2
(10	v. a. f 38,- m2
10 soorten)	v. a. f 44,- m2
belende	
et of zonder	f 89,- m2

en bijgeleverd worden.  
e het zelfvers.

et 28 - Voerendaal

ing uitsluitend na tel.

**Met spoed gevraagd een KERKNER voor de weekends, H. Kerkbek, Nieuwstr. 140, Kerkdijk tel. 045-455699.**

**Gevr. betrekkingen**

**WERK** gevraagd, nieuwbouw verbouwing ook dak. **Ten. 045-317186.**

**Dakdekkersbedrijf** gebouwd **MARKGRAAF** Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. **Tel. 045-222621.**

**Dakdekkersbedrijf** gebouwd **Markgraaf, Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW.** Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. **Tel. 045-222621.**

**Schoorsteenvegers en DAKDEKKERSBEDRIJF H. K. Kusters-Haex, Antoniusstr. 87, Leeu. tel. 04494-50388 of 04494-55924.** Ook voor schoorsteenvegen van gasaarden en c.v.-ketels.

**Opniten klinkers of SIEFENBESTRATING met of zonder uitschachten.** **Tel. 045-220701 na 18.00 uur.**

**STUCADOORSBEDRIJF** kerndorp pleister-, stucadoorsverbouw aannemen. **Tel. 045-459073.**

**Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF** voor alle dak-, timmerwerk, boeiende dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakellemen en alle andere houtswerken. **Tel. 045-457361.**

**DAKDEKKERSBEDRIJF D. NOK,** het advies voor al uw dak- en dakwerkzaamheden.

**GEVELREINIGING** onder  
aangepaste hoge druk van sta-  
steensoorten, voegen, kappen  
en zetten, vochtwerend in  
praktijk, ook voor al-  
schiedwerf. Renovabou  
tel. 045-256920 of 255813.

**Mobiel GRITSTALEN** v  
alle steensoorten, beton-  
structies en ook oude verf  
gen. Renovabou, tel. 04  
256920 of tel. 045-255813.

**Vloer en WANDTEGE**  
**WERK** tegen red. prijzen. O  
voor aannemers. Tel. 04  
219376.

Voor **LEKKAGES** of vocht  
ring in uw keldervloer van  
van meesterhand voor  
liger aan u denkt. Tel. 0  
256920 of 255813.

Klein bouwbedrijf kan dire  
voor u **OPDRACHTEN** uitvo  
ren. Tel. 045-250094.

**AANNEMER** kan ook verbo  
ren en alle timmerver  
zaamheden aannemen. Tel. 04  
413861.

**All-round METSELAAR** v  
metseelwerk, liefst erbouw  
ingen. Tel. 04754-3217.

Voor al uw glas- en GLAS-  
IJS- en houtwerk tel. 04-2531-  
Pr. Irenestr. 2, Brunssum.

Let op erkend **DAKDE**  
**VERBEDRIJF** Peters. V  
vernieuwen alle daken  
zinkwerk. Maastrichtse Oa  
Ubach over Worms, Tel. 04  
312817.

**Te koop aangeboden**

**ORGELS** en alle muziekien  
Ook occas. Stalmeier Mus  
Hooftst. 32. H'broek, t  
214253.

**Te k VELDBRANDSTEN**  
Fransco tel. 045-722028.

**Ca. 1000 nieuwe FIETSEN**, o  
n. 045-255813.

Voor gebr. NAAIMACHIN is uw adres Pfaff, Emmipark 3. Heerlen. Met garantie event. gespr. betaling.

**BRANDKASTJE** met cijfslot, pracht kleuren-TV. Toopstraat 10. Heerlen-Mezero broek.

Te k. **TUINBONEN**, sperbonen, spitskool, bloemkool, vers van het land. G. van Laar. Heerleerweg 23 Voorendaal.

1 Gulden per LITER **ge** Diepvriezen z.g.a.n. met garande inr. moeg. zolang de voorraad trekt. L.K.S. Tel. 0448/2804.

Te koop aangeboden onder **DE MUNTEN** Tel. 0475/21657.

Palliss directie kant. bureau, ca. 2500 r. rood royaal en 1 f 5000,-, u. tot 04490-20200.

4 tot. **STOELEN**, m. l. r. Nekl. 4 roeie, stoelen, m. l. r. 1 eek. baklamp, hang. tafel, eik. renaissance, pr. kled. spotpr. tel. 04490-20200.

**Stoep opheff. verk.** BADERSTOELN, eiken. leder. stof. vaat. slaapk. eetik. k. r. matrassen, dekens, v. l. deklid, dekbedden, enz. H. H. Sittard 23 Sittard. E. meubel BV (Handelsstr. 2, Bergeerweg).

**KINDERBALKEN** 3.90 4.20 mtr. compl. f 10, p. 3. Schaarheerke 80 cm, f 19, 60 cm, f 16.50; RVS aanr. l. den 0.80-2.20 mtr. f 50,- f 98,-. Voordeuren, met hard. nog 20 stuks, spotpr. 4.20 opheff. Handelsstr. 2, Sittard. E. meubel BV (Handelsstr. 2, Bergeerweg).

**BANKSTELKLUSSONS** v. hout, bankstellen, 10 st. compr. f 695,- tot f 1195,- en in n. f 1795,-, uit voorraad snelle levering. tel. 0448/20200.

Te k. FOTOCAMERA Cas  
4000S teletens Seimar en K  
koker elke filters en foto  
Zoeter 1728, Heerlen.

Poort excl. BRUIDSJPON  
m. haarstuk. van f 11.000  
f 550,-. Nieuwste 165, Kerle

BANKSTELLEN, grote  
raad, direct af fabriek. Ben  
goedkoop, inruil en fin  
Kock. Kampstr. 62, Lindenh  
vel Geleen, tel. 43412

KLEERKASTEN. 1-, 2-, 3-  
4-drs., ledikanten, toiletta  
nacht, matrassen. Ko  
Kampstr. 62, Lindenh  
Geleen, tel. 43412.

Voor al uw reclame en spot  
teksten INTERFLOCK Gel  
tel. 04945-51719.

Te k. twee eiken BANKST  
nieuwsw. f 3750,-.  
f 1850,-. Tudderneweg  
Sittard. 04490-11383.

Koopje! SCHRIFTBUREA  
TV-kastjes, ledikanten,  
fontaels en fauteuils. Ko  
Kampstr. 62, Lindenh  
Geleen, tel. 43412.

**de f  
vakan**

**FRANSE RIVIERA**  
Monaco  
Monte-Carlo  
Cannes  
St. Tropez  
7 dagen v.a. 575,-  
Op de beroemde P  
met haar palmen e  
en zee is ons luxe h  
Een stralende zon b

**OOSTENRIJK** Tirol

**Koopjes in SALONKAST**  
en bergmeubels, etheoekes  
ken kamers, slaapkamers  
ruik en gemakke beting  
Kock, Kampster 62, Lin  
heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. hoge **KINDERWAG**  
kleur bruine kap onder  
riet pr. / 200.-, tel. 045-218

**MEUBELN** nodig? Maar  
heug nog tiets te betalen  
nood, wij kunnen u toech  
pen. Voor uw gebruikte m  
belen geven wij u de hoch  
inruilwaarde. U wordt zo  
verplichting gehaald en  
bracht. Tel. 045-212866.

T k. w. eg, pl. gebr. dan, sy  
fiets, kindert. 5-8 jr. H. t  
fiets, 5 versn. Maanstr. 1  
beck-Heerlen

Te k. **SLAAPKAMER** te  
Tel. 041-401048. Na 18.00 u.

Te k. **INVALIDEWAGEN**  
spatrijns. Kapelweg 48, K  
rodex-West, tel. 41-10243.

Te k. **DIEPVEERKAST**  
vouwfiets en herenfiets,  
045-211161.

Te k. **BRUIDSUIJK** m.  
beh. mt. 38, tel. 045-256506

Voordelig te k. v. part. ele  
nische ORGEL merk TH  
2 manuales, 6 octaven, b  
dalen, vele mogelijkh  
lelst 7. Amsterdan.

Te k. 2 GEVELKACH  
(Pelgrims) - wasaatom.  
Leboulleuist 62. H broek.

Te k. 2 KLEUREN T  
f 450,-. Parallelstr. 11.  
tel. 04447-27179.

Te k. AANBOUWKEU  
mass. eiken, 1 jr. oud  
454005 na 18.00 uur.

Te k. 2 AQUARIUM 100x  
X60 met ombouw en vi  
stainigst 85. Heerlen.

Te k. ivoor witte RENF  
merk Rossin z.g.a.n. tel.  
13828 na 14.00 uur.

Te k. elect. INVALIDI  
GEN nieuw voor de hett  
pr. Puleux 4. Sittard  
17971.

Gebr. Dames., heren- en  
GENSFIETS te k. Past  
lenstr. 46. Kerkrade-W.

Grote DIEPVRIES te k  
f 200,-. Salviasri 19. Ke  
de-W. Tel. 045-419864.

Te k. 2 mooie mahonie KAS  
f 225,-. Da Costastr. 16.  
Liesden.

Te k. elec. ACCORDION  
Magic Fox de lux met ve  
ker en echo, tel. 259070.

Te k. 3001 z.g.st. TROTT  
TEGELS per stuk 20 ct  
454-416549.

Te k. 2 JONGENSFIETS  
leigh f 55,- Petrusnuss  
Aarveld, Heerlen.

Te k. aangeb. Rotor T  
TENNE met channelm  
FM-element, tel. 0446-32

Te k. weg. overcomp. BI  
STEL m. tafel 3-2-2  
z.g.a.n. pr f 550,-. Banks  
tafel 4-1-1-zits f 250,-. 8  
tel. 05-25501-2.

gotten: zinkwerk etc. geboden  
 worden: hoog loon, goede so-  
 voorz., gereedschapsgeld.  
 bedr. kleding etc. Aanm. N.  
 dakbedekking B.V. Terweyer-  
 weg 11. Heerlen, tel. 045-  
 221222  
 Gev. voor direct alround  
 TIMMERMAN, geboden  
 worden: hoog loon, goede so-  
 voorz., gereedschapsgeld.  
 bedr. kleding etc. Aanm. N.  
 Vink B.V. dakafwerking, Ter-  
 weyerweg 11. Heerlen, tel. 045-  
 221222  
 BARDAMUS gev. zat - zon-  
 das vrye Berendsz 25. Heer-  
 len, Tel. 045-216107, voor 13.00  
 u.  
 Gev. vakbekwame TEGEL-  
 ZETTERS, in halfwas (m.v.)  
 plm 17-18 jr. Tel. 04493-1360  
 Gev. 18-19 of 20-jr. JONGE-  
 MAN voor winkel- en bijval-  
 uerij, 18-19 augustus en 25-26  
 te sept. v. 1480 - netto per week  
 Soutvenierszaak M Hendriks  
 en zn. Gredplein 18, Van-  
 denburg (L), tel. 04406-12485  
 Persoonlijk aanmelden vanaf  
 woensdagmorgen 6 augustus  
 9.00 uur  
 Student gev. v. werkzaam in  
 cafeteria, leeft 18 jr. v.d. vrij-  
 dagavond, 18 ca. h.v.d. HUP-  
 PERTZ, Nierspinkerst. 59.  
 Kerkrade. 458127.

in buitendienst. Hoge verdiensten en prettige samenwerking. Heeft u interesse, belt u ons van 14.00 tot 17.00 uur. Tel. 0499-3344.

C.v.-monteur voor Bonn. Argon Arc-lasser v. Bremen. Voorrichter v. Bremen.

BANKWERKERS co-öls. in de bank. Industriemonteur. Pramenstr. 62, Alsdorf, tel. 09-4620481142, tussen 9.00 en 12.00 uur.

VERKOPERS gevraagd wij zullen er om je aan werk te helpen, wij je niet altijd saa werk doen, of heb je nog geen werk, dan hebben wij werk voor je. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time, vaste baan of tijdelijk, vakantiegeld en Leefloon 12,50 per uur tot 85 jr. houd je ervan om met mensen om te gaan? Kom dan eens persoonlijk met ons praten vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur. U kunt zich aanmelden Burg. Slanthenstr. 6, Hoenbroek.

Part-time CENTRALIST gevraagd. Liefst met ervaring. Prs. aanmelden Maasterichstraat 155, Brunssum.

Enkele TAXICHAUFFEURS gev. voor in de weekenden. Prs. aanm. na tel. afspr. tus. 19-21 uur. tel. 045-724428.

Ochtendblad de Telegraaf  
vraagt voor diverse wijken in  
Heerlen BEZORGERS-  
(STERS) ruime vergoeding en  
aantrekkelijke spaarrekening,  
inl tel 045-219534.

Ix p.w. 4 u. ged. HULP l.d.  
huish. gev. Deken Nicola-  
lavestr. 2 Hrln. tel 045-715924.

TAPSTER gev. 2,3 dag, per w.  
Leeft 25,35 m. ervar. v. gezellig  
bar m. dames bedien. Tel. na  
12 uur 045-458871. Catja-bar.  
Spz heide. K1 Gravenstr. 193.

Bardames gev. v. har. gev. ver-  
vrij invw. mog. na 14 uur, tel  
045-317032. Paradiso, Bruns-  
summerweg 158. Ubach o.  
Worms.

Dir. gev. 2 x per week WERK-  
STER. Hendrix Dautzen-  
bergstr. 38. Heerlen.

Hotel de L'Empereur. Station-  
str. 2. Maastricht. tel. 043-  
18368 vraagt eerzame full-time  
KONFERENTIER in part-time  
serveerster. Soll. na tel. af-  
spraak.

Kunstnijverheid Ienne Mienne  
Mutte vraagt part-time tulp-  
poor Sittard en Heerlen, =20-  
30 jr. Vragen naar mevr. Ver-  
wer. tel. 045-711986.

**HULP** in de huishouding gevraagd voor 4 middagen i.d. week. Van 14 tot 17 uur. Moet zelfstandig kunnen werken. Goede verstandten. Tel. 045-414294, bellen tussen 12 en 14 uur.

Gevr. **BANKWERKERS**, foto-lassers, pipfitters. Pers. aanmelden Hoogstr. 12A, Nieuwenhagen.

**LJVSJENTER** gevraagd als bijrijder van de loondienst i.b.v. rijbewijste, tel. 045-235004.

**DAKDEKKERS v. Bonn** zinkwerkers v. Bonn, c.o. monteurs v. Holland en Duitsland Arg. Ark. lassers v. Bremen, voorrichters v. Bremen. Tel. 051-22689.

Gevr. voor **DUITSLAND**, ervaren vuren lichters, metselaars, grondwerkers, timmerlii, bankwerkers, co2 lassers, electro-lassers, netto per week? f 650,-, tel. melden tussen 10.00 en 12.00 uur, 044994-46472.

Weg. Uitleiding **BROOD**. **BANKETBAKKER** gev. Bakkerij Smeets, Rumpenrستر. 50, Brunssum. Tel. 251022.

2 zelfst. **THUISNAAISTERS** gev. omg. Kerkrade, tel. 457473.

garantie. Vrijblijvende offerte.  
Bel 045-224459 b.g.g. of  
215005.

**OPRITTEN**, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrente prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw **OPRITTEN**, terrassen en bestratingsen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrentie prijzen. Tel. 04494-51889.

Over energie besparen? **ISC LEREN** Iedereen heeft de mond vol zuing stoken en het dichtens van kieren en gaten. Het is niet goed 30% subsidie. Die. De leveranciers beloven een prompte en snelle service maar u moet betalen, en voor gaat betalen wilt u weten waar er gaat gebeuren. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Renov BV, tel. 045-256920 of 255813.

Voor **OPRIT**, terras, tuin, a rastering en metselwerk. Oor herstel, tel. 045-216722.

Let op uw dak is ons vak. Dak dekkersbrijd **PETERS** Wolfsweg 5, Eijgelshoven, tel. 045-352861.

**AANMENSERBIJDRIG** ka met spoed metselwerken en verbouwingen aannemen. Tel. 045-255813.

v.a. v. 179- met 3 versn. / 228  
v. 180- met 6 versn. / 268  
racerfiet met 10 versn. / 268  
; oma en opafiets / 299  
trommelrefties mit 3 versn.  
/ 309-, lichtgewicht racerfiets  
van Kampen Cagnoli de la  
leur / 499-. Ruyvel Cash  
Carry. Akerstraat 182, Hoer-  
broek, tel. 045-217887, ma.  
sloten, koopavond geopend.

Eiken DEKENKISTEN  
/ 100,- ex. btw. zolang van voe-  
raad strekt. Past, Grejnings-  
el. 49. Schinveld M. tm.vr vr.  
9.00-17.00 uur.

Dante uitverk. v.dames-ho-  
ren- en KINDERSCHOENE  
en laarzen v. Gelen. Kamper-  
78 Heerdeleirde. tel. 04-  
215688.

PIANO'S: nieuwe piano's  
k., iets verkouder, honderd-  
gulden goedkoop. Muziek-  
huis Willy Dera. Schaesbe-  
Baastnr. 93, Kerkrade. Zons-  
79.

Dames, grijp de winst! Alles  
augustus BONTMANTELS  
25% korting m. garantie. Eet  
ste keuze vol. kollekte 198  
81. Nu kopen as, winter p-  
tegenwoordig zeer soepel  
kredietrester De Ontzinge-  
ning, Hoochuistraat 3 (Bnk)  
v.d. Rechtestr.). Eindevoen-  
tel. 040-477039 Bij koop re-  
pers. binnen ge. Ned. voor-

patio-blokken. Dorpsr.  
Nieuwenhagen, 95. 3411200.

Te k. zeer mooie SLAAPKAM  
dermeier SLAAPKAM  
comp. Tevens comp. Lo  
wjk XV antiek slaapk. z  
moet. Kleingravestraat  
Kerkrade-West.

Eiken MEUBELN, ger  
voorraad, direct af fabriek k  
en fin. Koek. Kampstr. 62  
Hindouke-Geleen tel. 4312

Koopjes KEUKENKAST  
keukenstolen, tafels en k  
kenhangkastjes. Ko  
Kampstr. 62. Lindenh  
Geleen, tel. 4312.

Te k. comp. ZANGINSTA  
LATIE H en H. Be bev. He  
veldje 46. Ubach over Worm

Te k. k. licht massief eik  
KASTEN, na 5 uur. Re  
guuststr. 28. Schimmert.

Te k. nieuwe AARDAP  
LEN 40 et p. kg. snijboen  
spercieboen f 175 p. kg.  
kist, bloemloek 10 st. v. 8  
pruimen en kersen f 8,50 p  
kg. tomaten, andijvie, kol  
koorlabi en tuinboon f 5,50  
kist, sla 3 st. v. f 42, erwte  
p. 300 gr. capers, 100 gr.  
appelen 3 kg v. f 1,50, a  
pelen 20 v. f 3,3. Pimm  
p. 50 p. kg p. kist. Timm  
mann Julianastr. 15. Merke  
beek.

**PRACHT EN PRAAL IN**  
6 dagen v.a. 480,-

Opere, romantiek, muziek  
toverend s-avonds. Onze  
veel van deze stad laten zi

**VRAAG HET  
BEL 0440**

**PLENKERTSTADT**  
— DAGELIJS G

Fabrieksverkoop leren en  
de dames, heren- en K  
DERJASSEN vanaf 9  
lange leren en suede jas  
vanaf f 198,- ook extra g  
maten nieuw leren broeken  
motorrijding. Elvjas kl  
0420-22923 34374. Dank  
Willelm Prinzenstr. 190  
mond.

Dames- en HERENFIETSD  
p. trimfiets f 145,- nieuw  
goes trimfiets f 39,-. Gro  
Schaesbergerstr. 51A, Ten  
selen.

Tek 2-pers. stalen SLAP-  
MER met inlagen - marm  
satelfafel, tel. 045-253937

**wenen**

Wien, Wenen bekoriijk verdrag, be-  
skundigke reiseldere te z u her-  
en. Tourotel gezellig klasseel hou-

**LAAG FOLDER**

**ET ZUIDEN**

**06-15252**

**ZAAT 44 VALKENBURG**  
**EUPEUN VAN 9-20 UUR —**

T. k. GASFORNIS 4-pits  
045-720680.

Te k. antiek HARMONIE  
oude klokken, eendeurs  
kast met leuuenokken  
klokkenstellen, veel k  
gode Oostersteren. 9. Pale  
Heeren.

EIKEN vaten (als regent  
bloembak) 100 tot 150 ltr  
/ 45,—, oude maar gave k  
wielen div. maten, va f  
eiken spoorbellen a f 3  
tuinpalen alle maten o  
druk geprengde, aller  
ste prijzen. Palen-cent  
Kasteellaan. Kasteellaan  
11rl, Tel. 45-720808.

ren- en kinderfietsten. Ede-  
laan 107 Brunssum, na 1-  
Te k. Indaest de Luxe WA  
TOMAT 2 jr. oud / 250,-  
045-259341.

Te k. Philips bovenlader  
AUTOMAT smal  
/ 250,-. Tel. 045-259341.

Te k. verbeterde oudhulpi  
PANNEN ± 2000 a 0,15 p  
versch. str. hout. Wauba  
weg la Schinveld.

Te k. DIEPVRIES merke  
ten 100 vier 1½ jr. oud. f.  
tel. 319547.

Te k. van part. 3 drs. KL  
KAST m. gesl. spiegel,  
eik. keukenk. telefontafel,  
tafel, hangklok, oude b  
te e. k. kleing. Prof. Col  
hagenstr. 9, Kerkrade.  
452642.

Te koop noten EETH  
z.g.a.n. + ovaal witten  
sallontafel, Lugtenbergs  
Huisenbrook. Na 13.00 uur

Te k. 1ste kwak. AARD  
LEN (klei) 40 ct. p. g.  
drick ing. kast. Amstene

**Te koop gevraagd**

Te k. gevr. gebruikte L  
VRIEZERS defecte ge  
zwaar. Tel. 04409-2804.



Economie Vandaag

Verlies

NEW YORK - De Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen hebben in de eerste helft van dit jaar een verlies van 475 miljoen dollar geleden als gevolg van de stijgingen van de brandstofprijzen en de economische recessie in de Verenigde Staten, aldus de ATA (Air Transport Association). In de eerste helft van het vorige jaar bedroeg de gezamenlijke winst 247 miljoen dollar. De ATA verwacht voor geheel 1980 aanzienlijke verliezen, mogelijk de grootste uit de geschiedenis van de Amerikaanse luchtvaart. De brandstofkosten zijn in de eerste helft van dit jaar al met meer dan vijftig procent gestegen. Het hele jaar zullen de luchtvaartmaatschappijen in de VS naar schatting tien miljard dollar voor brandstof uit moeten geven tegen in 1979 6,5 miljard.

Zoutwinning

DEN HAAG - Billiton Delfstoffen B.V. in Den Haag mag van minister Van Aardenne kalium- en magnesiumzouten gaan winnen in de zogeheten concessie 'Veendam'. Minister Van Aardenne heeft de verlening van de concessie in de staatscourant gepubliceerd. Het gebied van de concessie is 17.131 hectare groot en ligt in de gemeenten Haren, Hoogezand-Sappemeer, Muntendam, Oosteroosbroek, Slochteren en Veendam (alle in Groningen) en Aanloo, Gieten en Zuidlaren (Drente).

Ahold/Borel

ZAANDAM - Ahold heeft in principe overeenstemming bereikt met Jacques Borel International SA in Parijs over een vergroting van haar deelneming in het kapitaal van Jacques Borel Catering BV van 40 pct naar 90 pct. De overige 10 pct is in handen van Ogem. De transactie zal, volgens Ahold, geen nadelige gevolgen hebben voor de werkgelegenheid bij Jacques Borel Catering, waar ruim 450 mensen in dienst zijn. De SER-fusiecommissie en het ministerie van economische zaken zijn ingelicht. De betrokken ondernemingsraden zijn om advies gevraagd, terwijl de vakbonden zich inmiddels akkoord verklaren met de transactie.

Siemens

MÜNCHEN - Het Westduits elektrotechnische concern Siemens heeft in de eerste negen maanden van het lopende boekjaar (oktober 1979-september 1980) een winst na belasting van 441 (overeenkomstige periode voorgaande boekjaar 435) miljoen mark bij een omzet van 22,5 (19,7) miljard mark. Er werd voor 26,1 miljard mark aan orders ontvangen, een stijging met negentien procent, die voornamelijk te danken was aan de toename van de orders uit het buitenland met 25 procent tot 14,2 miljard mark. Met een Argentijnse order voor de levering van een kerncentrale (Atucha II) door Kraftwerk Union AG, een dochtermaatschappij van Siemens, is een bedrag van 1,5 miljard mark gemoeid.

Mitsubishi

HARDERWIJK - Het Japanse concern Mitsubishi Heavy Industries Ltd. heeft een deelneming van 90 procent verworven in Samofa Motorenfabriek NV in Harderwijk. Hiervoor betaalde Mitsubishi ca. f 2 miljoen, aldus directeur, ir. T.J.M. van der Pas, van Samofa. Het bedrijf is sinds negen jaar alleenimporteur van de Benelux van Mitsubishi-dieselmotoren voor schepen. De samenwerking is nu uitmondend in de deelneming, waarbij de heer Van der Pas de resterende 10 procent van het aandelenkapitaal van ruim f 1 miljoen in bezit houdt. Mitsubishi wil na de Nederlandse nu ook de Europese markt veroveren en gebruikt daarvoor het Harderwijkse bedrijf als springplank.

Chinese wijn

PARIS - De Franse cognacfabriek Remy Martin heeft een voorlopige overeenkomst gesloten voor het verlenen van hulp bij de productie van witte wijn in China. De bijdrage van de onderneming zal bestaan uit het beschikbaar stellen van haar ervaring op dit gebied en het zoeken naar afzetmarkten voor de wijn buiten China.

Dividend

UTRECHT - Het instituut voor Ziekenhuisfinanciering wil over 1979 een onveranderd dividend uitkeren van 12 pct. Het benodigde geld hiervoor komt uit de van f 2,4 miljoen tot f 2,7 miljoen gestegen winst en voor f 283.000 uit de onverdeelde winsten van voorgaande jaren, zo blijkt uit het jaarverslag. Door de ontwikkelingen op het gebied van de financiering van de gezondheidszorg, zoals met name de toename van de financiering onder overheidszorg, heeft het instituut zijn activiteiten vorig jaar niet verder uitgebreid en werden geen leningen meer geplaatst. Het balanstotaal daalde van f 283,6 miljoen tot f 273,4 miljoen. Het bedrag aan leningen daalde in 1979 van f 246,5 miljoen tot f 232,2 miljoen.

Goud en zilver

AMSTERDAM - Vrijblijvende adviesprijzen Driifhout 14.30 uur.  
Goud: onb. 38620-39320 vorige 39100-39710. Bew. 36680-40900 vorige 37050-41300.  
Zilver: onb. 910-1013 vorige 927-1030. Bew. 860-1060 vorige 880-1080.

Stadsverwarmingsprojecten zijn onnodig duur

Van onze redactie economie  
DEN HAAG - Het Centrum voor Energiebesparing in Rotterdam heeft berekend dat de huidige opzet van stadsverwarmingsprojecten onnodig duur is. In twaalf gemeenten is tot dusver besloten tot stadsverwarming. De investering bij deze projecten is gemiddeld ongeveer f 8000,- per woning, waarbij een besparing van ongeveer 2000 kubieke meter aardgas (althans vergelijkbare hoeveelheid) wordt bereikt.  
Het CVE vraagt zich echter af of met dat geld, als het besteedt voor andere energiebesparende maatregelen, niet een grotere energiebesparing kan worden verkregen. Bij deze twaalf projecten, die grotendeel werden ontworpen door de KEMA, het ingenieursbureau van de Nederlandse elektriciteitsbedrijven, wordt in totaal ruim f 110 miljoen overheidssubsidie gestoken en via de NEOM (Nederlandse Energieonderzoeks Maatschappij) nog eens ruim f 80 miljoen. Desondanks worden in sommige gemeenten, zoals Nieuwegein, Capelle aan de IJssel en Rotterdam, de bewoners geconfronteerd met hogere rekeningen dan bij verwarming met gasketels. Dit heeft al geleid tot felle protesten bij energiebedrijven en gemeentebesturen en in een aantal gevallen ook tot het afzien van gebruik en „eigen voorzieningen” in de afgelopen winter.  
**Doorgedrukt**  
Toen het Centrum voor Energiebesparing in opdracht van de gemeente Breda het KEMA-stadsverwarmingsplan doorkeek, bleek dat verbeterde woningsisolatie in combinatie met wijkverwarming minder kostte en meer olie of kolen bespaarde dan aansluiting op de Amercentrale (Geertruidenberg). Desondanks werd onder druk van de PNEM (Provinciale Noordbrabantse Energiemaatschappij) en onder het dreigement van het verliezen van subsidie, het dure KEMA-project er toch „doorgedrukt”. Ook van de gemeente Hoorn kreeg het CVE opdracht een KEMA-stadsverwarmingsplan door te rekenen. Opnieuw bleek dat de KEMA ten onrechte geen kookgasnet wilde aanleggen, omdat dit volgens deze instelling te duur zou zijn, terwijl het CVE de gemeente juist voorkeek dat elektrisch koken voor de bewoners meer zou kosten en meer energieverbruik betekende dan het aanleggen van een kookgasnet.  
**Handleiding**  
Het Centrum voor Energiebesparing heeft nu een brochure gemaakt voor gemeenten, waarin een overzicht wordt gegeven van de manieren van optimale verwarming en wijkverwarming in vergelijking tot stadsverwarming. Met behulp van rekenvoorbeelden wordt aangegeven hoe een gemeente, afhankelijk van de lokale situatie, een wijk het best kan verwarmen en hoe de grootste energiebesparing kan worden bereikt tegen de laagste kosten.  
In sommige situaties blijkt dat verbeterde woningsisolatie in combinatie met een gasketel met hoog stookrendement de beste keuze zal zijn. In andere gevallen zal blokverwarming met een warmte-krachtturbine de meeste olie of kolen besparen tegen de laagste kosten. Soms zal ook stadsverwarming de beste keuze zijn. Zo zijn tal van combinaties van energiebesparende maatregelen denkbaar, die in de eigen situatie van een gemeente of wijk de optimale oplossing vormen.  
Deze handleiding is te bestellen bij het Centrum voor Energiebesparing, Wijnhaven 13, 3011 WH Rotterdam, tel. 010-149884.  
Het CVE is een vereniging van groeperingen, die zich richten op het scheppen van zinvolle werkgelegenheid en behoud van welvaart door vermindering van het gebruik van energie, milieu en grondstoffen.

Economisch Technologisch Instituut in Limburg: Weinig groei in Limburgse industriële investeringen

MAASTRICHT - De investeringen in de Limburgse industrie zijn vorig jaar ten opzichte van vijf jaar daarvoor nauwelijks gegroeid. Na correctie voor prijsstijgingen blijkt namelijk dat het niveau van de industriële investeringen in Limburg in 1979 niet hoger was dan in 1974. Deze ontwikkeling geldt overigens ook voor de rest van Nederland. Desondanks is het investeringsniveau in onze provincie nog altijd hoger dan het gemiddelde landelijk niveau, alhoewel de Limburgse investeringen zich sinds eind 1978 meer en meer bewegen naar het landelijke gemiddelde.

Dit blijkt uit een mededeling van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL). Uit de mededeling blijkt verder dat de aardolie- en chemische industrie nog altijd de grootste Limburgse bedrijfsklasse is. De toename van de omvang van deze bedrijfsklasse is tussen 1974 en 1979 groter geweest dan in het overige deel van Nederland. Ook de investeringen per man zijn in Limburg meer gegroeid. Voor een belangrijk deel werd dit veroorzaakt door het uitzonderlijk hoge investeringsniveau van de NV DSM, dat tot 1977 tevens in hoge mate een stempel drukte op het investeringsniveau van de gehele Limburgse industrie. Na 1977 zakte het investeringsniveau van DSM tot op min of meer normale hoogte. De gaten die hierdoor ontstonden werden opgevuld door investeringen door andere industrieën.  
„Een vergelijking tussen de omvang van de investeringen wordt in Limburg dus niet beïnvloed door een sterk niveau-verschil als gevolg van de investeringsactiviteiten van DSM”, aldus het ETIL.

Metaalindustrie

De groei van de Limburgse metaalindustrie tussen 1974 en 1979 is ongeveer gelijk aan de groei in de lande. De investeringen per man liggen in onze provincie zowel in 1974 als in 1979 circa 15 procent boven het landelijk niveau. In de bouwmaterialenindustrie is het verloop van de investeringen van 1974 naar 1979 in Limburg wat minder positief dan landelijk.

Daarentegen zijn de investeringen in de Limburgse voedings- en genotmiddelenindustrie opvallend door de enorme toename: in 1974 lagen de investeringen in deze bedrijfsklasse nog ver beneden het landelijk niveau, terwijl vorig jaar die achterstand al grotendeels ingelopen was.

Wanneer het totaal van de investeringen in de industrie verdeeld wordt naar type van activa, valt verder op dat de toename van de investeringen in bedrijfsgebouwen aanzienlijk groter is dan landelijk. Dit wordt volgens het ETIL voornamelijk veroorzaakt door de groei in de laatste twee jaar.

Het niveau van de investeringen per man lopen in Noord-Midden- en Zuid-Limburg erg uiteen. Een verklaring kan volgens het ETIL hiervoor gevonden worden in de samenstelling van de bedrijfsklassen in die gebieden, omdat de investeringen per man tussen de bedrijfsklassen sterk variëren. In 1974 en in 1978 ligt het niveau van de investeringen per man in de totale industrie in Noord-Limburg bijna 20 procent beneden het landelijk niveau. In Midden-Limburg ligt het niveau wat boven het landelijke en in Zuid-Limburg ligt het ver boven het landelijk gemiddelde.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen				Binnenlandse aandelen			
Ahold	73,50	74,00	8,75	id. 79-94	97,50	97,10a	4,25
Akzo	23,40	23,50	8,50	id. 79-89	97,50	97,40	4,25
ABN	313,00	313,30	8,50	id. 75-1	97,00	96,90	4,25
Amro	86,40	86,10	8,50	id. 75-2	97,00	96,90	4,25
Amro-bank	67,00f	66,80	8,50	id. 78-89	97,50	97,30	4,25
Bos Kalis	94,50	94,40	8,25	id. 79-89	97,70	97,70	4,25
Daem (pre)	210,80	209,50	8,25	id. 79-89	97,70	97,70	4,25
Elsevier-NDU	206,90	205,00	8,25	id. 79-89	97,70	97,70	4,25
Ennia	232,50	228,50	8,00	id. 69	94,20	94,20	4,25
Fr-Gro Hys	138,00	138,00	8,00	id. 70-95	94,20	94,20	4,25
Gist Brocades	74,50	74,00e	8,00	id. 71-96	92,60	92,60	4,25
Heineken	32,20	32,10	8,00	id. 70-1	97,00	97,00	4,25
Heineken Hld.	62,50	62,40	8,00	id. 70-2	97,00	97,00	4,25
holl Betongroep	57,20	57,00	8,00	id. 70-3	97,00	97,00	4,25
Hoogovens	74,50	74,00	8,00	id. 70-6	97,00	97,00	4,25
KLM	166,80f	166,80	8,00	id. 70-7	97,00	97,00	4,25
Kon. Olie	166,80	166,80	8,00	id. 70-8	97,00	97,00	4,25
Ned. Ned.	114,70	117,30	7,75	id. 71-96	92,60	92,60	4,25
Nedlloyd groep	88,30	87,60	7,75	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Ned. M. Bank	238,30	237,00	7,75	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Ogem Holding	8,50	8,70	7,75	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Pakhoed Holding	44,60	44,10	7,50	id. 69-94	91,70	91,70	4,25
Pakhoed (cert.)	41,30	41,00	7,50	id. 71-96	90,70	90,70	4,25
Philips	19,20f	19,10e	7,50	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Robeco	177,00	177,00	7,50	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Rodamco	104,70	104,80	7,50	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Rolingo	165,50	164,50	7,50	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Rorento	115,50	115,20	7,50	id. 71-81	98,40	98,40	4,25
Unilever	119,50	118,60	7,20	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Ver Beitz VNU	83,50	82,80	7,00	id. 66-1-91	91,70	91,70	4,25
Volker Stevin	52,50	51,50	7,00	id. 72-97	97,00	97,00	4,25
Westland U.H.	265,00	265,00b	7,00	id. 69-94	97,00	97,00	4,25
Binnenlandse obligaties				Binnenlandse obligaties			
11.50 Ned. 80-90	110,30	110,00	6,50	id. 68-4	87,40	87,40	6,50
10.50 Ned. 74	102,50	102,50	6,25	id. 66-91	88,10	88,10	6,50
10.50 id. 80	106,00	105,80	6,25	id. 67-92	87,10	87,10	6,50
10.00 id. 80	103,00	102,50	6,00	id. 67-92	86,50	86,50	6,50
9.75 id. 74	101,70	101,70	5,75	id. 65-1-90	86,70	86,70	6,50
9.50 id. 76-1	100,20	100,20	5,75	id. 65-2	87,80	87,80	6,50
9.50 id. 76-2	100,40	100,40	5,25	id. 64-1-89	86,30	86,30	6,50
9.50 id. 80-95	100,40	100,40	5,25	id. 64-2	87,30	87,30	6,50
9.25 id. 79-89	99,50	99,00	5,00	id. 64-94	81,00	81,10	6,50
9.00 id. 75-1	98,40	98,20	4,50	id. 58-83	84,40	84,40	6,50
9.00 id. 79-94	98,40	98,20	4,50	id. 59-89	87,40	87,40	6,50
8.75 id. 75-1	98,00	97,90	4,50	id. 60-1-85	92,00	92,00	6,50
8.75 id. 75-2	98,00	97,90	4,50	id. 60-2	85,60	85,60	6,50
8.75 id. 76-96	97,30	96,80a	4,50	id. 63-93	81,20	81,10	6,50



De inwoners van een appartementencomplex in de buurt van Hannover (Duitsland) hebben hun eigen oliebron. De oliebron wordt geëxploiteerd door „Preussag”. De jankikker die de olie oppompt werkt dag en nacht.

Wereldolieproductie niet toegenomen

HAMBURG - De wereld heeft in de eerste helft van dit jaar 1584 miljoen ton ruwe olie geproduceerd, ongeveer dezelfde hoeveelheid als in dat tijdvak van het vorige jaar, aldus het Amerikaanse vakblad voor de olie- en gasindustrie Oil and Gas Journal. In de afzonderlijke werelddelen was de ontwikkeling verduidelijkt. In West-Europa bijvoorbeeld deed zich een toename van de productie met twaalf procent tot ongeveer 62 miljoen ton voor. Die olie was voor negentig procent afkomstig uit reserves in de Noordzee. In Zuid-Amerika nam de productie met ruim vier procent toe tot iets meer dan 135 miljoen ton, vooral door de uitbreiding van de winning in Mexico. In dat land werd met 45 miljoen ton 29 procent meer geproduceerd dan in de eerste helft van 1979. In de Sovjetunie, Oost-Europa en China nam de productie met bijna drie procent toe tot 362 miljoen ton. Daarentegen nam de productie in Afrika met ongeveer vijf procent af tot 161 miljoen ton. Ook in het Midden-Oosten werd de productie verminderd, namelijk met twee procent tot 505 miljoen ton. Daarvan was bijna de helft afkomstig uit Saoedi-Arabië. In het Verre Oosten werd in de eerste helft van dit jaar 71 miljoen ton gewonnen, bijna twee procent minder dan in die periode van 1979. De productie in Noord-Amerika nam met bijna een procent af tot 252 miljoen ton.

Beursoverzicht

Lokale markt rustig

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs stonden woensdag vooral de koersen van de internationale aandelen onder druk. In een dunne markt kon het aanbod niet worden opgenomen, waardoor de koersen gaandeweg steeds verder afbrokkelde. Ook uit het buitenland boden zich geen kopers aan.

Kon. Olie raakte f 2 kwijt en stond rond het middaguur op f 165,50. Unilever leverde eveneens bijna f 2 in op f 118,10. Hoogovens zag zich twee dubbeltes ontglippen op f 16,90. KLM was negentig cent in reactie op f 68.

De banken waren licht verdeeld. Zo zakte Amro zeventig cent op f 66,50, terwijl NMB twintig cent steeg op f 238,50. ABN noteerde onveranderd f 312,20. De hypotheekbanken zakte opnieuw verder weg bij een moeizame handel. FGH verloor twintig cent op f 73,80 en Westland-Utrecht zelfs f 4,50 op f 259. De verzekeraars maakten pas op de plaats.

Bij de bouwers kon Bos-Kalis nog eens f 1,50 oplopen op f 96,30. De overige aannemers noteerde nagenoeg onveranderd. En verder werd voor Ahold vijftig cent meer betaald op f 74. De obligatiemarkt was licht verdeeld, hoewel vrij veel koersen onveranderd bleven. Per saldo was de markt fractioneel lager. De jongste 9,5 pct staatslening, die tegen een koers van 101 werd uitgegeven, noteerde 100,30.

Op de lokale markt wilde het niet erg vlotten met de handel. De stemming was verdeeld. Van der Giessen de Noord werd f 8 hoger geadviseerd op f 155. In de tweede periode mocht alsnog een gedane notering opgehaakt worden. De afloop van de jaarvergadering heeft de beleggers blijkbaar vertrouwen gegeven. ADM steeg f 1,50 op f 240. Macintosh sprokkelde er f 1,90 op f 34. Terwijl Audet f 1,50 verdiende op f 110. Holdoh zette de stijging van de afgelopen dagen onverdroten voort en kwam op f 305, f 5 hoger. Ballast-Nedam won een gulden op f 82.

Anders was het gesteld met collega-bouwer VanderVliet-Wernink. Dit fonds zakte f 1,20 op f 46,50. VNF verloor een gulden op f 37 en Hollandia-Kloos f 4,50 op f 126,50. Hoek daalde f 2,10 op f 43,50. Ceteco ging f 2,50 verder achteruit op f 133, terwijl Internatio 50 cent kwijtraakte op f 25,20. Zwak gestemd waren verder Amfas, Oce-Van der Grinten, Van Berkel en Klene.

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdag de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 23.40 (23.50)	Kon. Olie 165.80-167.20 gl (166.20)
Philips 19.10 (19.10)	Unilever 118.70-118.90 (118.10)
KLM 66.70 (66.50)	

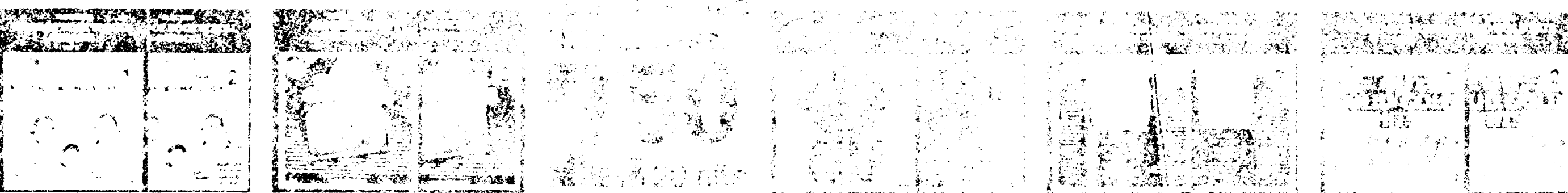
Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.89	1.99
Engelse pond	4.45	4.75
Belgische frank (100)	6.68	6.98
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	22.00	25.00
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	1.63	1.73
Fransse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse frank (100)	116.75	119.75
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	34.00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15.29	15.59
Spaanse peseta (100)	2.57	2.87
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finsse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	6.55	7.95
Ierse pond	3.96	4.26





ENNUCHT



VROOMBEDRIEFVIAANNIENDEET

UW LENING  
OVERNEMEN?

SCHMIDT'S

Tel. 045-31359 OF 47509

*Leidat in 3 maanden*

Zonder rente of kosten  
Gratis thuis bezorgen  
Eigen technische dienst

Bauknecht  
WASDROGER

DRS  
in 12 maanden

stunt

300

298-

PHILISHAVE

PHILIPS

Bauknecht

Super auto oven  
WA 6010-800  
Inhoud: 60 liter - 321

GROTE INRUIL  
AKTIE

Miele

Wassautomaten

Philips - Igous dubbeldeurs koel

579-

stahn

378-

BLAUPUNKT

Videorecorders  
Laagste prijzen in Nederland!

INRUIL MOGELIJK

Videorecorder Philips N1702

SONY

Videorecorder Sony SLC 7

Videorecorder Blaupunkt  
RTV 100

Portabele video set compleet uit  
voorraad leverbaar.

Videorecorder Akai VHS 9800

STUNT

Met stereo radio  
tussentijdse  
recorder

149-

69-

LCD Quartz hier:

25-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

LCD Quartz

39-

Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.

Stereo 3 in 1 combinatie

398-

Stereo tuner versterker

20W

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

198-

KREMER'S

sublieme  
specialisten  
service

Streperstraat 72 (naast Streperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267

Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045-211753 (Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)

Afwijkingen in afbeeldingen  
voorbewaren  
Aanbiedingen zolang  
de voorraad strekt







**Contactburo-Limburg ca-  
PRIVEADRESSEN**  
d.m.v. naaktfotos, geen  
roeps. Ook v. p. ruil. Dame  
thuis bijverd. zoeken ge-  
bel. 11-23 uur. Ook weeke-  
Tev. kamerverh. Rijkswa-  
178b, Geleen, tel. 04494-46

---

**PACHA Maastricht, de e-  
chte. Mariastraat 21, tel.  
17919. Ook voor uw party**



**Naast comfort en zuinigheid, bieden wij u een reden extra om een Visa te kopen.**

De nieuwe Citroën Visa is een auto die u niet alleen comfortabel en zuinig kan laten rijden, maar ook nog eens een reden extra om een Visa te kopen. De nieuwe Citroën Visa is een auto die u niet alleen comfortabel en zuinig kan laten rijden, maar ook nog eens een reden extra om een Visa te kopen.

**11.500,-**

**AUTOBEDRIJF ARETS B.V.**  
Jeugdrubbenweg 20, Amstenrade (bij randweg Hoensbroek) tel. 045-216262.

CITROËN • VISA

**GELD NODIG?**

Overname / spende leningen mogelijk

- Vrij af: 100%, geen onderpand nodig
- Af: 100%, 20% in liquiditeit, rest op afbetaling
- De afbetaling wordt betaald door de afnemer
- De afnemer betaalt de afbetaling in 12 maanden

PERSONLIJKE LENINGEN	KONTINU KREDIET
96x	60x
5.000	98 - 129 - 150 - 100 -
10.000	184 - 247 - 289 - 200 -
15.000	269 - 364 - 427 - 300 -
20.000	355 - 481 - 565 - 400 -
25.000	441 - 598 - 703 - 500 -
30.000	527 - 716 - 841 - 600 -

Financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt  
Tel. 04754-3535

**Contacten/clubs**

Club BRASIL veel geschreven, veel beleven in de best bekende club Brasil, elke dag nieuwste films en live shows samen met Ellie, Yvonne, Lidia, Silvia, Katinka en Mario. So it's better in the Brasil, Kesselskade 2, Maastricht.

HUIZE.PRIVE: 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis, dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11 u tot 23 u, van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd. Hoog salaris. Intern mogelijk. Ophoven 116, Sittard. Tel. 04490-21014.

SUSANNE 23 jaar met video-films weet wat gezellig is. 100% discretie. Heerlen 045-417955, ook in de weekends.

Huize Irene heeft charmante GASTVROUWEN. Dr. Nolenslaan 85 II, Sittard, 04490-20796.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn. Jordenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

Tel. 04492-1616.

DAMES Echtp. Heer 35 jr., biedt zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Leef. onbel. Br. on. nr. SH 573 LD HL.

Dames/Heren opgelet. MAN 35 jr., biedt zich aan. Ook voor Spec. wensen. Postbus 31127, Schaesberg.

PACHA Maastricht, de enige echte vraagt nog een assistente, event. ook part-time. Marstraat 21, tel. 043-17919.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGOBAR, Rijksweg, Sittard-Geleen. De hele week geopend van 2 uur 's middags. Zondags gesloten.

Leuke JONGEMAN bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

By NATALIE is het gezellig vertoeven v. 10.00 tot 23.00 u. tel. 045-319492.

Prive! Maison TANJA. Schaesbergerweg 130, Heerlen. Tel. 045-721759. Tev. meisjes gevr.

Stress en spanning is het leven. ONTPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 Mstr. 043-14485. Nu ook met video.

Exotisch ja zeker in LOTUS CLUB te Maastricht. Open 12-24 uur. Zat. 10-18 uur. Wilhelminastgel 127, tel. 043-50813. Zaterdag v. 21.00 uur zijn de paren welkom.

PRIVERELAXEN kan dagelijks v. 12.00 uur bij Mirjan en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Verspil geen tijd! de PONDEROSA is de juiste plaats waar u welkom zijt. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499.

Tot straks in onze afgelegen maar gezellige PONDEROSABAR, Heringsbos 14, Schinveld, geop. v. 15.00 u. tel. 045-252499.

Een eerlijk goed PRIVE-ADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend. Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

Prive! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759. Tev. meisjes gevr.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja. 100% discretie (sexy, charmant, lief). Open v. 10.00 uur 's morgens. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

BLUE BELL CLUB, geopend v. 14.00 uur. Behalve zondags.

Prive! PEGGY. U bent nog steeds welkom. Tot straks. Tel. 045-224760. Tevens gastdames gevraagd.

Heren weet u het nog. De MEISJES van de Dracael-club verwachten u vanaf 21 uur (sexy en discreet). Dracaelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

BARMEISJE voor middelen gevr. Intern mogelijk. Blue Bell Club, Industriestr. 74, Kerkrade-W. Tel. 045-420074.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor animatiezaak te Sittard. Tel. 04490-17363.

PRIVERELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Nu ook zaterdag PARADISO Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032 v. 14 uur.

Prive JANE van 14.00 uur tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje. Tel. 045-222537.

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privesfeer in tel. 045-222537.

STRENG tel. 045-222537.

Door. GELUIDSFILM voorst. 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard.

**Cupper**

**Modenschau**  
Herbst-Winter 1980/81  
im Steigenberger Parkhotel Quellenhof  
Aachen, Monheimsallee

Dienstag, 23. September, Mittwoch, 24. September,  
Donnerstag, 25. September, jeweils um 16.00 und 20.00 Uhr.

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihre Eintrittskarte.  
Vorverkauf nur im Modehaus Cüpper.  
Zum Preise von:  
DM 12,- nachmittags  
DM 15,- abends  
Im Eintrittspreis ist die Tischbewirtung (1 Gedeck) inbegriffen.

Telefonische Tischreservierungen können Sie  
über die Rufnummer 0949-241/39888 bestellen.

Modehaus Cüpper, Grosskölnstraße 20/28, Aachen.

**dat wordt gevierd!**

*Onverwachte kans op onvoorstelbaar voordeel*

**De Jong HiFi en De Jong Electronica** openen vandaag in Den Bosch een nieuwe zaak. Reden genoeg om ook in Heerlen te roepen:

**DE JONG, DÉ VIDEO-SPECIALIST**

Een beter gesorteerde video-afdeling dan die van De Jong is nauwelijks denkbaar. Ook hier wordt de keuze zowel in portabele als stationaire apparatuur steeds verder toegespitst. Voorlichting van echte deskundigen is dus onontbeerlijk. Die krijgt u bij De Jong. Aan apparatuur vindt u er onder andere:

Sharp VC-6300 2098,-  
Akai v.a. 2698,-  
Nordmende v.a. 2698,-  
JVC v.a. 2698,-  
Fisher/Sanyo 1998,-

**Kenwood KT 413 tuner**  
AM/FM-stereo tuner met elektronische afstemming, 10 voorkeursstations. Bruto 749,-

**Kenwood KA 405 versterker**  
2 x 55 W, microfoonmengmogelijkheid, 2 vermogenmeters, aansluiting voor 4 speakers. Bruto 569,-

**SHARP**

**Sharp Optonica SA 2121**  
HiFi stereo receiver, AM/FM, 2 x 45 W, alle aansluitmogelijkheden. Bruto 1225,-

**Sharp Optonica SA 3131**  
HiFi stereo receiver, AM/FM/LG, 2 x 65 W, alle aansluitmogelijkheden. Bruto 1898,-

**Jamo**

**Jamo J 72**  
HiFi geluidsbox, 2 wegsysteem, 50-70W, met ingebouwde beveling. Nu 149,-

**De Jong HiFi**  
Akerstraat 23, Heerlen  
Tel. 045-714390

**De Jong Electronica**  
Akerstraat 21, Heerlen  
Tel. 045-716829

**Portable videosystemen compleet v.a. 4698,-**  
Nu uit voorraad leverbaar met keuze uit meerdere camera's.

**DE NIEUWE NATIONAL-PANASONIC NV 7000**  
2998,-

**VHS-recorder met 4 motoren, apart gestuurd.** Als eerste met volledig elektronische bediening. Mogelijkheid van picture-search, elektronische afstandbediening voor alle functies, slow-motion, dubbele snelheid, stilstand, beeld en vele andere mogelijkheden.

**Lenco L 133 HiFi platenspeler**  
Snaaraangedreven, met automatische afslag, incl. MD-element.

**Lenco**

**Akai AUDIORACK**  
Akai Pro 501  
AM-U-01 HiFi versterker, 2 x 20W  
AT-K-02 HiFi tuner, AM/FM-stereo  
CS-M-01 HiFi cassettedeck  
AP-B-20C Snaaraangedreven halfautomatische draaitafel, incl. MD-element. Kompleet met audiorack: 1395,-

**AKAI**

**Akai CS-M01 HiFi stereo cassettedeck**  
Met Dolby, soft-ejekt, autostop etc. 299,-

**Bose 501**  
Weergaloze geluidsbox, 2-wegsysteem, 100W. p.st. 449,-

**de jong hifi-fa**  
Financiering mogelijk 's maandags gesloten

**Met het Limburgs Dagblad naar Toetanchamon in Keulen**

Speciaal voor de vrienden van het Limburgs Dagblad organiseren wij, i.s.m. ebatoours Beek, op diverse data dagtochten naar Keulen met een bezoek aan de tentoonstelling van de kunstschat van Toetanchamon. De vertrektijd is ± 9.00 uur vanaf diverse opstapplaatsen in Limburg. Vertrek vanuit Keulen is circa 16.00 uur. Het bezoek aan deze unieke tentoonstelling duurt max. 1 uur. De prijs is inclusief entree voor kinderen tot 12 jaar f 20,- en voor volwassenen 25,-.

**Limburgs Dagblad** Boeken op alle kantoren van het Limburgs Dagblad

Bovenstaande dagtochten kunt u nog boeken voor de volgende data:  
15-31 augustus, 7-10-14 sept. en 5 okt.

**2e EN 3e HYPOTHEKEN**  
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

**PERSOONLIJKE LENINGEN**  
KONTINU KREDIET

**VERLAAGDE TARIEVEN**

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

	96 x	72 x	60 x	36 x	100 x
5.000,-	-	129,-	183,-	160,-	-
8.000,-	-	197,-	284,-	200,-	-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	356,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

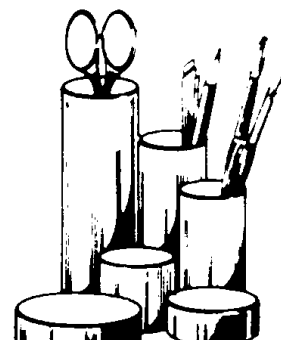
In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uitsluitend lasten. Desalniettemin dezelfde dag geregeld en terugbetaald. Bij overschieten vervalt meeste de restant schuld.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN  
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN  
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

**MOONEN** TEL. 045-710806  
(dagelijks van 9 tot 21 uur)

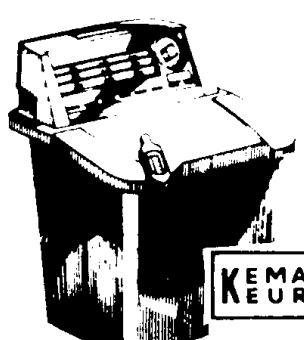


## Weekendkoopjes

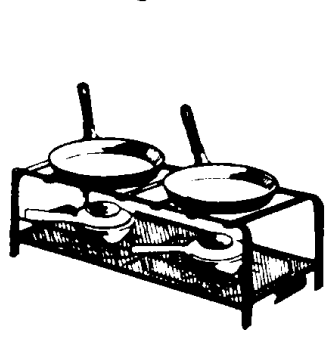


Kunststof pennenorgel in meerdere kleuren. Op school en kantoor erg praktisch als bergplaats voor pen, potlood, schaar enz.

**2.50**

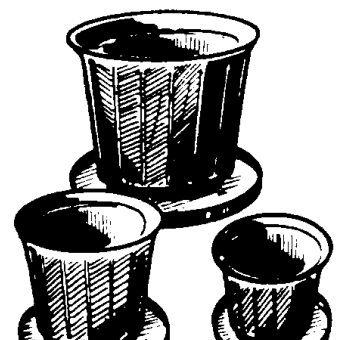


Tefal wash-minute. De ideale wasmachine voor kamerbewoners en de kleine gezinswas. Afm. 49 x 40 x 50 cm. Capaciteit 1.5 kg. droog wasgoed. Tefal prijs 225,-. Onze prijs **139.-**



Gourmetstel voor creatief kokkerellen. Met smeedijzeren rechaud, 2 koekepannetjes met anti-aanbaklaag en 2 regelbare spiritusbranders

**27.50**



Origineel wit Delfts aardewerk! 3-dig. bloempotset met schotel, in fraaie vorm. Is samengesteld uit een model met 15 cm. Ø. 12 cm. Ø en 9 cm. Ø.

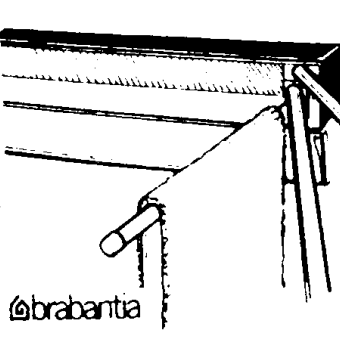
Als 3-dig. set **9.95**

uitsluitend  
donderdag  
vrijdag  
en  
zaterdag

**Schunck**  
kwaliteit  
wint altijd!

Promenade Heerlen  
2<sup>e</sup> etage

## bij Schunck



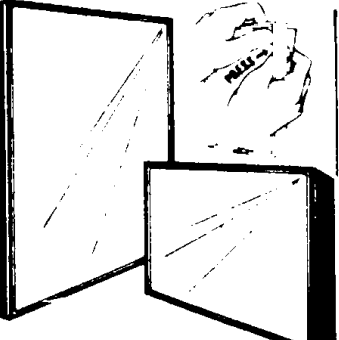
Brabantia "Sixtina" badkamer-droogrek met veel droogruimte op 6 wegklapbare armen. Brabantia prijs 39,90

**14.95**



Dorothé dubbelwandige theepot, houdt thee lang warm zonder lichtje. 10 kops van 61.50 voor **45.-**

5 kops Daalderop prijs 57,15. Onze prijs **39.75**



Moderne foto-bloc's met ontspiegeld glas. De juiste lijst voor uw favoriete foto's. 20 x 25 cm. 10,95. 18 x 24 cm. 8,50. 13 x 18 cm. 6,50. en 10 x 15 cm.

**5.50**



EENMALIG! Naturel bamboegordijn met 28 strengen. Houdt vliegen buitenshuis en is ook als scheidingwand decoratief.

Nu van 12,95 voor **9.95**

**ZOMER**  
fleurige kleuren  
zonnige kleren  
Daarbij 'n passende  
nieuwe zonnebril van

**BRILLEN** speciaalzaak  
**P. Hoppenbrouwers**  
Emmaplein 11  
Heerlen.  
Telefoon: 711984

Bij de  
St Pancratiuskerk  
to Passage

Voor ziekenfondsleden  
gelden op recept de  
gebruikelijke vergoedingen  
voor montuur en glazen.

**PETIT**  
RESTAURANT  
„t Knepkie”  
Sarolestraat 48  
Heerlen  
Tel. 045-715086

Voor een quick-lunch.  
Of gewoon voor het hapje  
tussendoor.

**Kosteloos** ingevolge  
beschikking rechtbank Maas-  
richt d.d. 1 juli 1980.  
Bij exploit van mij t.g.v. cdt.-  
deurwaarder d.d. 5 augustus  
1980 is ten verzoeken van **Jan**  
**Hubert Habets** wonende te  
Klimmen, zonder beroep, pro-  
cureur mr. A.J.P. Lemmen,  
Burg. de Hesseleplein no. 15  
te Heerlen, gedagvaard: Hele-  
ne Karoline Maus wonende te  
Valkenburg-Houthem, zonder  
beroep, procureur mr. A.F.Th.  
Gruil, advocaat van de aronde-  
smentsrechtbank te Maastricht,  
alsdan aldaar zitting houdende  
in het Paleis van Justitie aan  
de Minderbroedersberg no. 4,  
teneinde te horen eis doen en  
concluderen: dat de recht-  
bank voornamelijk de bijlage bij  
vonnis de tussen partijen be-  
staande gemeenschap van goe-  
den te ontbinden.  
Gehiedende deze publicatie  
ter voldoening aan het gestel-  
de in art. 807 Rv.  
J.L.G. Jeukens,  
t.g.v. cdt.-deurwaarder.  
Kap. Berixstraat 7,  
Heerlen.

Diverse  
relaties in  
Sittard,  
Heerlen en  
Maastricht  
hebben regelmatig  
werk voor  
**constructeurs/  
machine  
bankwerkers  
lassers  
draaiers/  
frezers  
lucht-  
kanalen-  
monteurs  
gereedschap-  
makers  
plaatwerkers**  
Zij kunnen meestal  
direct of erg snel  
aan de slag. Dik de  
moeite waard dus,  
om snel te komen  
informeren. Wij  
nemen graag de tijd  
voor u!

**KESER**  
UITZENDINGSGROEP  
VOOR ELK BEDRIJF

**MAASTRICHT,**  
Stationsstraat 35,  
tel. 043-18151  
**HEERLEN,**  
Dr. Poelsstraat 16,  
tel. 045-713120  
**SITTARD,**  
Rosmolenstraat 9,  
tel. 04490-22279

## Zomerse wijn en wat u moet weten.

Drink witte wijn - en rosé -  
koel, maar niet ijskoud.  
Ongeveer 8°C voor de zoete en  
12°C voor de droge soort.  
Wilt u de wijn snel koud? Zet 'n  
dan even in de koelkast of in  
een ijssemmer met ijsblokjes en  
water.  
Als u dan ook de glazen in de  
koelkast zet, is 't met 10 minuten  
genieten gebazen!

Q.B.A. = Qualitätswein  
Beschränktes Anbaugebiet:  
D.w.z. kwaliteitswijnen  
afkomstig uit met name op de  
fles genoemde  
wijnbouw-  
gebieden.



## KIR ES MEE!

Recept: 1/5 deel Crème de  
Cassis en 4 delen Blanc de Blancs.  
(Roger Colas) koel serveren.  
En de complimentjes koel  
in ontvangst nemen.

- Blanc de Blancs, 3 flessen à 0.7 liter 1.2.3.4.5 **10.-**
- Crème de Cassis, fles 0.35 liter 1.2.3.4.5 **5.95**
- Liebfraumilch, fles 0.7 liter 1.2.3.4.5 4.75 **3.95**
- Niersteiner Gutes Domthal, fles 0.7 liter 1.2.3.4.5 4.95 **4.45**
- Rheinfälzer Weisswein, fles 0.7 liter 1.2.3.4.5 4.45 **3.95**

Scottex tissue  
toilet papier,  
pak 12 rol \*

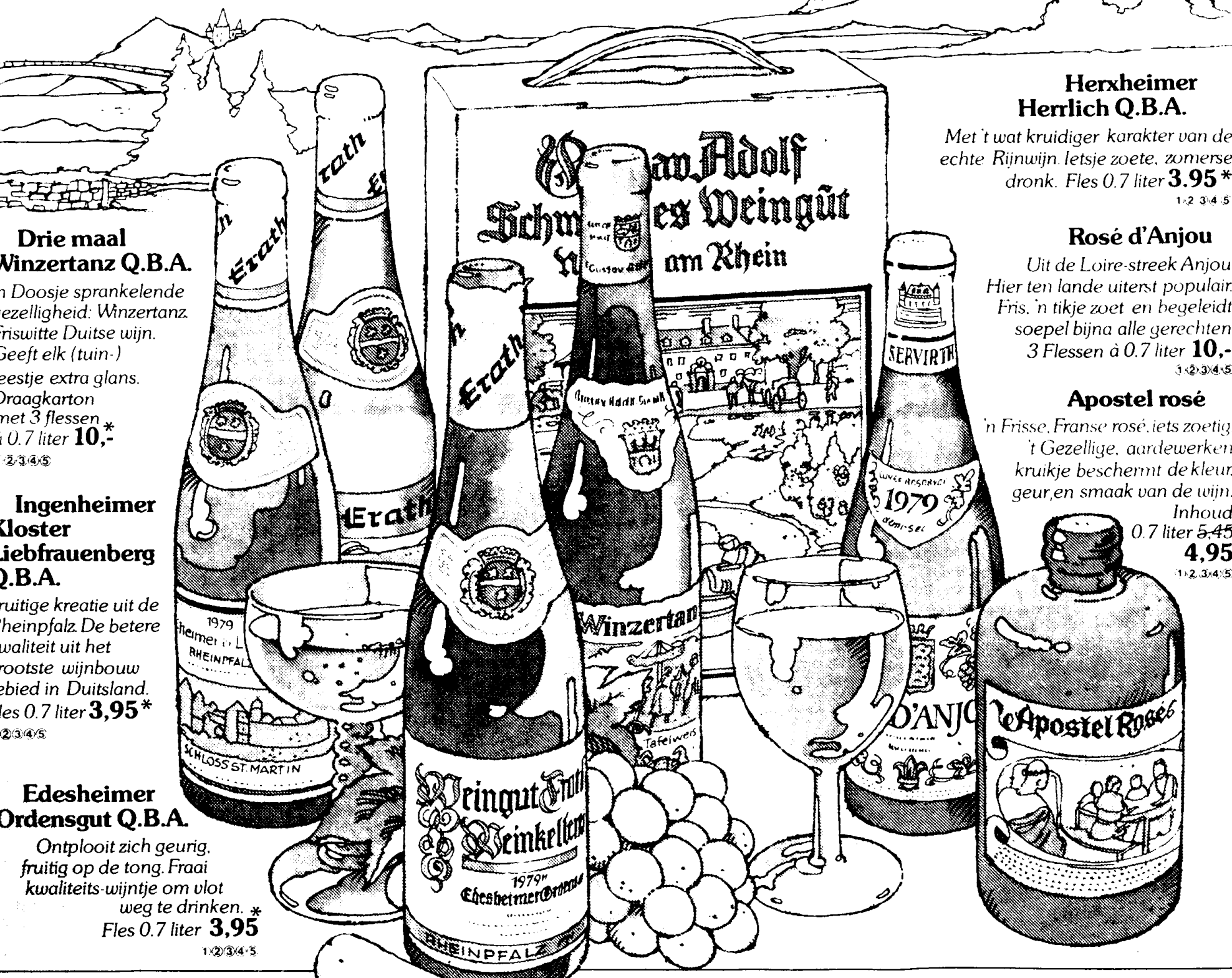
**6.45**

Heeft ook uw Albert Heijn t geadver-  
teerde artikel in huis?  
Dat kunt u zien aan de cijfers die er  
bij staan. Komt een van die cijfers  
(1,2,3,4,5) overeen met 1 cijfer op uw  
AH-winkelduur dan is het artikel daar  
verkoopbaar

## Albert Heijn

# De koele zomer- wijnen.

Weer voor een tintelfrisse dronk... de verkwikkende  
koelte van zomerwijn. Steeds meer gezien op  
tuinfeesten, terrassen, bij piknik en barbecue.  
De smaak versierd, de sfeer verhogend. En rosé  
doet ook mee! Kies bij AH - 's lands grootste in wijn -  
uit een weelde van zo'n 35 soorten. En, rosé-minnaars,  
uit 10 maal rosé. Prosé!



### Drie maal Winzertanz Q.B.A.

'n Doosje sprankelende  
gezelligheid: Winzertanz.  
Friswittige Duitse wijn.  
Geeft elk (tuin-)  
feestje extra glans.  
Draagkarton  
met 3 flessen \*  
a 0.7 liter **10.-**  
1.2.3.4.5

### Ingenheimer Kloster Liebfrauenberg Q.B.A.

Fruitage kreative uit de  
Rheinpfalz. De betere  
kwaliteit uit het  
grootste wijnbouw-  
gebied in Duitsland.  
Fles 0.7 liter **3.95**  
1.2.3.4.5

### Edesheimer Ordensgut Q.B.A.

Ontplooit zich geurig,  
fruitig op de tong. Fraai  
kwaliteits-wijntje om vlot  
weg te drinken. \*  
Fles 0.7 liter **3.95**  
1.2.3.4.5

### Bernkasteler Kurfürstlay Q.B.A.,

fles 0.7 liter **5.45**  
1.2.3.4.5

### Piesporter Michelsberg Q.B.A.,

fles 0.7 liter **5.65**  
1.2.3.4.5

### Dom Dias Rosé, (Portugees)

fles 0.7 liter 1.2.3.4.5 **3.95**

### Moselblümchen,

fles 0.7 liter 1.2.3.4.5 4.45 **3.95**

### IN 'T AH BAKKERS WINKELTJE

Melkbrood,  
onverpakt,  
gratis gesneden 3.4.5 1.94 **1.74**

Kadetten,  
zak à 6 stuks 1.2.3.4.5 1.37 **1.10**

Kersentaartje,  
in plate 425 gr. 1.2.3.4.5 3.65 **2.98**

Uit Oostenrijk:  
Falkensteiner  
Grüner Veltliner,  
3 flessen à 0.7 liter

**10.-**

1.2.3.4.5

### IN 'T AH SLAGERS WINKELTJE

Hamlappen,  
kilo 13,98 1.2.3.4.5 7.48 **6.48**

Varkensfricandeau,  
kilo 15,48 1.2.3.4.5 8.24 **7.24**

Tartaar,  
500 gram 2.3.4.5 6.75 **5.25**

Verse hele kip,  
kilo 2.3.4.5 6.98 **5.49**

### IN 'T AH GROENTE WINKELTJE

Grote perziken,  
mandje ± 1 kilo 1.2.3.4.5 **2.98**

Hollandse Doré's,  
5 kilo 1.2.3.4.5 **2.98**

Vleestomaten,  
500 gram 1.2.3.4.5 **1.25**

Purina Delikat,  
vlees of vis,  
pak 170 gram 1.2.3.4.5 1.69 **1.29**

Felix  
vleesbrokjes,  
pak 300 gram 1.49 **1.19**

1.2.3.4.5

Pluto vleesbrokken,  
blik 810 gram 1.2.3.4.5 1.89 **1.59**

1.2.3.4.5

32.6.80

albert heijn

albert heijn

albert heijn

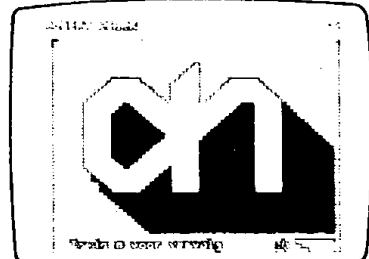
albert heijn

albert heijn

albert heijn

albert heijn

## Albert Heijn doet mee met Viditel.

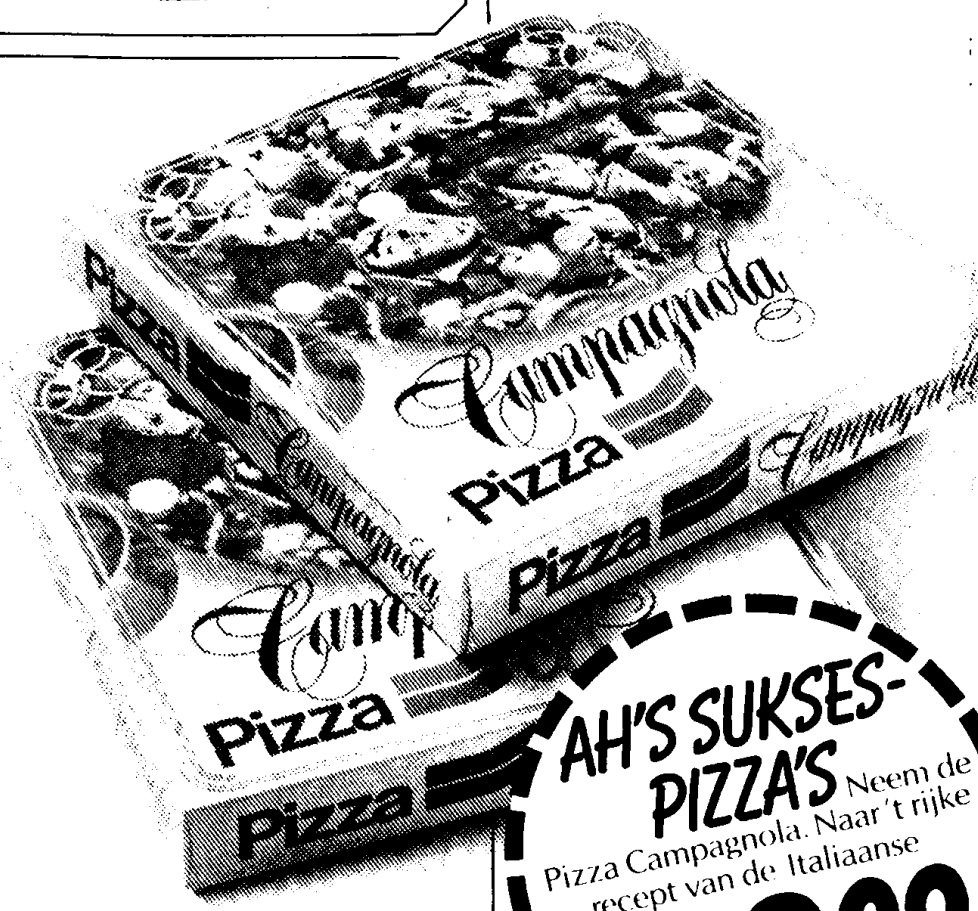


Vandaag, 7 augustus, start  
de PTT met Viditel, het nieuwe  
kommunikatiemedium waar-  
mee men, via de telefoon,  
allerlei soorten informatie op  
een tv-scherm kan krijgen.  
Een uniek systeem, dat eerst  
'n tijdje gaat proefdraaien, met  
enkele duizenden abonnees.  
AH is - vooruitstrevend als  
altijd - één van de vele infor-  
matie-leveranciers. Met een  
kompleet pakket informatie  
over alles wat voor u, als  
konsument, van belang kan  
zijn. Over o.a. het assortiment,  
met al zijn specialiteiten, de  
unieke AH Service, de aan-  
biedingen en acties, de win-  
kelvestigingen, de ont-  
staansgeschiedenis van de  
huidige AH-Organisatie en  
nog veel meer.  
Vragen over het Viditel  
systeem?  
Bel PTT 070-754074.

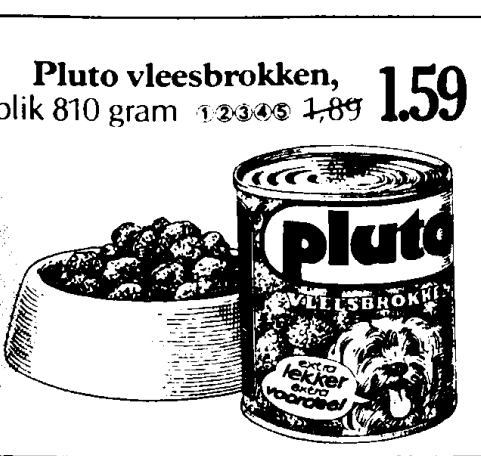
Cavelli  
vermouth rosé,  
fles 0.75 liter 2.98

**1.98**

AH Gebroken  
sperziebonen,  
1/1 blik 1.2.3.4.5 1.99 **99**



**AH'S SUKSES-  
PIZZA'S** Neem de  
recept van de Italiaanse  
landman. Proeven!  
415 gram  
3.50 **3.09**



albert heijn

## AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.



# Project van 16 miljoen naast draf- en renbaan SCHAESBERG KRIJGT UNIEK SPORTCOMPLEX

door luc somers

SCHAESBERG – Waarschijnlijk in oktober al wordt begonnen met de bouw van een enorm sport- en recreatiecomplex naast de draf- en renbaan in Schaesberg. Het geheel is een project van Recreon BV uit het Noordbrabantse Steenbergen en kost een investering van zo'n zestien miljoen gulden. Het complex bestaat uit een sporthal, evenementenhal, ijsbaan, ijsbaan, tennisbanen (zowel binnen als buiten), bowlingbanen, kegelbanen en squashbanen.

Directeur A.S. Krol van Recreon BV verwacht, dat volgend jaar augustus al de oplevering van het hele complex zal kunnen plaatsvinden. „De bouw-aanvraag is enige tijd geleden al ingediend. Het wachten is nu alleen nog op de goedkeuring van provinciale zijde. Volgend jaar augustus zullen we dan eerst een tijdje proefdraaien, waarna in september de opening zal kunnen worden verricht”.

In de oorspronkelijke plannen was ook een plaats ingeruimd voor een motel, maar volgens de heer Krol is dat idee voorlopig van de baan. „Mischien komt dit er in een later stadium. Het complex is er in de eerste plaats op gericht de recreatie te bevorderen. Zo zullen bijvoorbeeld banen worden ingericht voor racketball, een geheel nieuwe sport, overgevaaid uit de Verenigde Staten. Het is een opkomende sport, die veel lijkt op squash, maar veel minder vermoeiend is”, legt hij uit.

In elk geval komt er een sporthal, die vijftig uren per week zal worden gehuurd door de gemeente Schaesberg. De vrijkomende uren zullen ter beschikking komen van belangstellenden.

De verenigingen. De grote evenementenhal zal geschikt zijn voor het houden van regionale beurzen, maar ook voor indoor-sportwedstrijden (atletiek, concours hippique, red.) of zelfs voor evenementen als Telebingo en dergelijke grootse televisieprojecten.

## IJshal

Naast de grote ijsbaan zal buiten ook een overdekte ijsbaan worden aangelegd voor wedstrijdrijden op de schaats. De tennisbaan zal vier banen herbergen, terwijl er buiten nog eens zes zullen worden aangelegd. Hoeveel kegel- en bowlingbanen er zullen komen, is nog in studie evenals het aantal squashbanen.

De heer Krol weet verder nog mee te delen, dat diverse Limburgse aannemers en onderaannemers bij de bouw van het project zullen worden betrokken. „Dit zal met name geschieden met betrekking tot de inrichting van de verschillende gebouwen. De werkzaamheden zullen worden begeleid door de Raamgroep BV uit Schiedam”.



● Dolle pret in het dorp, dat de jeugd van Schaesberg op de Kakert heeft gebouwd in het kader van het kindervakantiewerk.

## Schaesbergse jeugd bouwde compleet dorp

SCHAESBERG – Niet alleen timmerlieden in de bouw hebben deze week weer hamer en zaag ter hand genomen, maar ook de kinderen die deelnemen aan het gezamenlijk vakantiewerk van de beide Schaesbergse buurthuizen. Hoofdstraat en de Molt. Zij

hebben als onderdeel van het vakantiewerk op de Kakert een compleet „western-dorp” gebouwd. Wie dit dorp eens van nabij wil bekijken en de jeugd in actie wil zien kan tot en met vrijdag nog terecht op de speel-

plaats van de voormalige kleuterschool aan de Hompertweg. Het bouw-materiaal voor het dorp werd in de afgelopen weken in heel Schaesberg opgehaald. Vrijdag, de laatste dag van het vakantiewerk, zullen de bouw-sels naar een terrein aan de Melcherstraat worden

gebracht om daar in brand te worden gestoken. Dat gebeurt onder toezicht van de brandweer, maar de deelnemers aan het kindervakantiewerk krijgen toch de gelegenheid het vuur zelf te blussen. De zaak gaat omstreeks half negen 's avonds in de fik.

(ADVERTENTIE)

**Zaterdag a.s.  
doorlopend  
barbequedemonstratie op de  
Tuinmarkten  
Sittard,  
Heerlerbaan en  
Maastricht**

**BOELS**  
SITTARD, BRUGSTRAAT 3  
HEERLEN, HEERLERBAAN 273  
MAASTRICHT, MUNTSTRAAT 31  
Venlo, Heerlen-Akerstraat, Schaesberg

„Raad Brunssum nam democratisch besluit”

## Geen ingrijpen minister in kwestie Rozengaard

DEN HAAG – Minister Beelaerts van Blokland (Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) is niet van plan iets te doen aan het besluit van de gemeenteraad van Brunssum om niet alle 260 Rozengaardwoningen te renoveren, doch slechts 230.

De minister laat dit weten in antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Nypels van D'66. Het kamerlid had de minister erop gewezen, dat de dertig te slopen woningen kwalitatief niet slechter zijn dan de andere woningen. Verder schreef Nypels dat de 260 woningen één stedebouwkundig geheel vormen en dat afbraak van de 30 zou leiden tot een plotselinge overgang naar een nieuw te bouwen wijk, die in Brunssum aangrenzende aan de Rozengaard is gepland.

De minister merkt in zijn antwoord op, dat het de bevoegdheid van de gemeenteraad is te beslissen over het aantal te renoveren en te slopen woningen. Dat had de minister in eerdere instantie in brieven aan het bewonerscomité van de Rozengaard en in een

telex aan het gemeentebestuur ook al laten weten. De verantwoordelijkheid ligt in deze bij de woningvereniging en het college van Brunssum. Het college heeft de raad gevraagd een uitspraak te doen. „Het op democratische wijze tot stand gekomen raadsbesluit is bepalend voor de toekomst van de wijk Rozengaard”, staat er in het antwoord van minister Beelaerts van Blokland. Hij is dan ook niet bereid in te gaan op de suggestie van het Kamerlid en van het bewonerscomité om in overleg te treden met het gemeentebestuur om genoemd raadsbesluit aan te vechten.

(ADVERTENTIE)  
**zonnen**

met zonnepaneel en geb. zonnepaneel (met elektr. lift). Lengte 1,80 m met ingeb. ventilatoren, dus geen overmatige warmte. Raadpleeg vooraf uw arts.  
**W. Huurdeman**  
Heerlen, Bekkerweg 27 Tel. 045-713983

## PPR-afdeling maakt bezwaar tegen totalisator

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – De leden van de Schaesbergse gemeenteraad hebben een brief ontvangen van het Actiecentrum van de PPR afdeling Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen, waarin ernstig bezwaar wordt gemaakt tegen het feit, dat de draf- en renbaan in Schaesberg alleen maar kan bestaan bij de gratie van goklustigen.

„Het succes van de draf- en renbaan staat of valt met het succes van de totalisator. Dat is begrijpelijk, want de rijke paardenbezitters willen van hun paarden alleen maar rijk worden. De draf- en renbaan, die in eerste instantie bedoeld is voor het uitoefenen van

een dure hobby, moet overleefd worden gehouden door de kleine lieden van Schaesberg en omgeving. Daarom worden deze mensen, onder aanvoering van het Schaesbergse gemeentebestuur, met klem opgeroepen hun goklust

te verhogen”, aldus de PPR-afdeling in hun brief aan de raad.

## Mislukken

De PPR vindt, dat de schuld van een eventueel mislukken van de

(ADVERTENTIE)

**DANSSCHOOL  
DEGENKAMP**  
Nobelstraat 16 Heerlen  
Tel. 724666 - 714711  
De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd. Ook speciale rock and roll en discolessen.

**DANSSCHOOL  
DEGENKAMP**

Nobelstraat 16 Heerlen  
Tel. 724666 - 714711  
De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd. Ook speciale rock and roll en discolessen.

**Wethouder in gesprek  
met bewoners:**

## Wateroverlast staat „rood”

EYGELSHOVEN – De bewoners aan de Stegel in Eygelshoven worden na de wateroverlast van afgelopen zondag echt ongeduldig. De twee veranderingen die de gemeente heeft aangebracht na de zondvloed van 27 mei jl., te weten een gleuf met een kleine buis van de Kleine Stegel naar de Anselderbeek en putten tussen de Grote en Kleine Stegel, die het water direct naar de Anselderbeek laat stromen, zijn niet afdoende gebleken. „Na deze veranderingen komt het water nog hoger te staan en mensen, die normaal geen last hebben van wateroverlast, hebben dit nu wel. We zijn te lang aan het lijntje gehouden. Nu moet er maar eens wat gebeuren”, aldus de bewoners. Een ander kwam gisteren ter sprake tijdens een bijeenkomst bij een van de bewoners, waarop ook wethouder Frans Krasovec was uitgenodigd.

De wethouder deelde mee dat de zaak op de gemeente momenteel „rood” staat en dat er alles aan wordt gedaan om tot een snelle oplossing te komen. „Burgemeester Persoon is persoonlijk naar Maastricht geweest om de zaak te bespoedigen”, zei de wethouder. De mensen vragen dringend om een snelle noodoplossing. Voor de meesten onder hen is een open riool of een cementen greppel direct naar de Anselderbeek de juiste oplossing. „Als het één kwartier hard regent, is het al gebeurd. Dan komt het water uit de riolen omhoog en veroorzaakt een enorme stankoverlast. Onze kinderen moeten nu in die rotzooi spelen”, aldus de bewoners. „De waarde van onze huizen daalt”.

Vandaag komen B en W, namens mensen van Openbare Werken en bewoners nogmaals bijeen om alles ter plaatse te bekijken en alle mogelijkheden te bespreken.

**Motie uit Brunssum  
niet steunen**

## Schinveld wil wel presentiegelden

SCHINVELD – Na enkele weken vakantierust komt de Schinveldse raad volgende week donderdag weer bijeen voor haar maandelijkse vergadering. Op de raadsagenda staan onder andere het openbaar maken van de commissievergadering (waarover eerder werd bericht) en een verzoek van de gemeente Brunssum om zich uit te spreken tegen de betaling van presentiegelden aan wethouders en raadsleden voor het bijwonen van vergaderingen van intergemeentelijke organen.

Het Schinveldse college kan echter niet instemmen met deze zienswijze van het Brunssumse college en wel omdat aan het bijwonen van deze vergadering die meestal buiten de eigen gemeente plaatsvinden, extra voorbereidend werk is verbonden en dus onkosten moeten worden gemaakt. Het college stelt de raad daarom dan ook voor de motie van de Brunssumse raad niet te ondersteunen, maar voor kennisgeving aan te nemen.

## Inbraak in kantoorruimte

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag werd ingebroken in het kantoor van een Heerlens bedrijf aan de Akerstraat in Kerkrade-West. Ontvreemd werd een typemachine en een elektrische telmachine: schade 600 gulden.



## Straatvoetbal

● In Ransdaal hield SCKR een voetbaltoernooi tussen vijf straten van het dorp. Het werd op het voetbalveld een smikhele bedoeining. Uiteindelijk won het team uit de Kamp-, Laeven- en Hunsdonsstraat het toernooi. De fair playcup kreeg het elftal uit de Spoorstraat. Zij legden beslag op de tweede plaats. De verdere volgorde: derde Ransdalerstraat (boven), vierde Ransdalerstraat (onder) en vijfde Ransdaler- en Roodveldstraat. Het penaltyschietsen voor de jeugd werd bij de pupillen gewonnen door Eric Lassauw en bij de junioren door Guido Linden.

## Koningsschietsen

● Het slopen van de kerktorens in Chèvremont trekt (uiteraard) veel belangstelling. Het moeilijke werk van de machinist om met de sloopkogel steeds op de juiste plaats een voltreffer te plaatsen wordt zeer kritisch bekeken. De misser worden soms met een gefluit begroet. Tal van opmerkingen uit het publiek over het langzaam vorderen van het slopen worden gelanceerd. De beste opmerking vonden wij de uitlating van CDA-raadslid Ruud Stuyssmans: „Het lijkt net op Christus-koningsschietsen”, wist hij onze redacteur te vertellen.

## Vakantie

● Na 28 jaar in Australië te hebben gewoond, is de heer Thevissen met zijn familie thans voor korte tijd in Schaesberg op vakantie bij zijn broer Sijf Thevissen in de Heistraat. Toen de „Australiër” hoorde, dat komend weekeinde de grote Tirolerfeesten van start gaan, besloot hij kost wat kost deze feesten mee te maken. Hij ging zelfs zover, dat hij hulp heeft toegezegd bij het opbouwen van de Tiroler tent op de Markt. Over Schaesberg heen reikte Australië nu zelfs Tirol de hand. Hetgeen afgelopen maandag geschiedde.

## Fontein

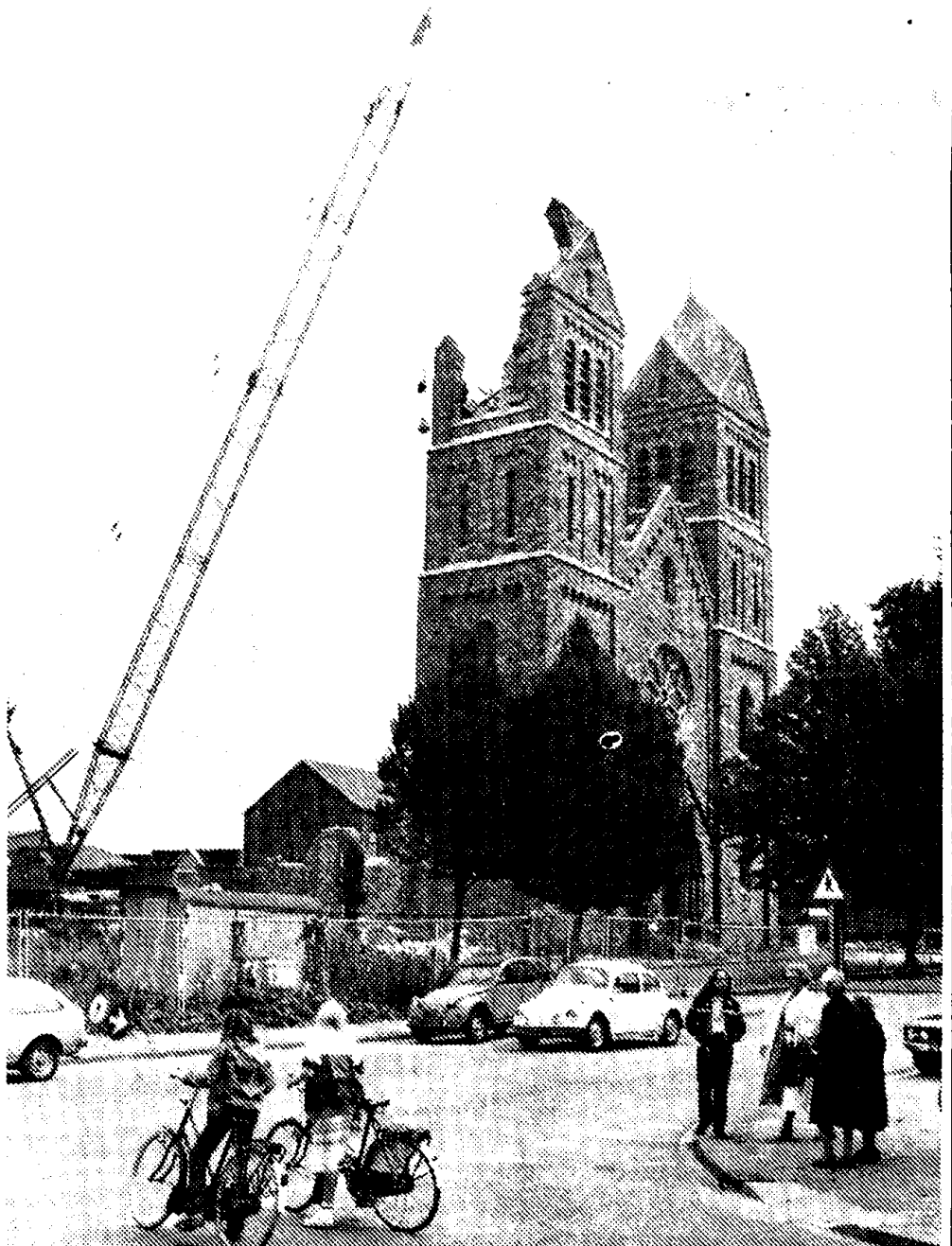
● Het zou natuurlijk helemaal te gek zijn wanneer aan het begin van het nieuwe voetgangersdoorn in Hoensbroek een fontein zou komen te staan. En hoewel zo'n spuitertje niet op de tekeningen staat, was er gistermiddag wel een. Op de hoek van de Kouwendestraat – Christiaan Quikstraat spoot een fraaie straal water de lucht in. Helemaal goed konden we het niet zien, maar alles wees erop dat een waterleiding geraakt was. Waar gevekt wordt vallen spaanders, of worden waterleidingen, telefoonkabels etc. kapot gemaakt. Daar kom je nu eenmaal niet onderuit. We herinneren ons soortgelijke ongelukjes nog uit de tijd dat in Heerlen, Kerkrade en Brunssum dezelfde werkzaamheden werden uitgevoerd. Waarom zou het dus in Hoensbroek anders gaan?

## Auto's

● Terwijl wij bij de fontein in Hoensbroek stonden te kijken ontdekten wij dat sommige automobilisten zich geen sikkiept aan trekken van de afzettingsborden, daar lustig omheen laveren om vervolgens te ontdekken dat ze toch niet verder kunnen. Dan begint een vreselijk gehannes dat het best omschreven kan worden met „Het trachten de auto achteruit te laten rijden”. Wij weten dat er mensen zijn die het vertrouwen in de overheid verloren hebben. Maar als gemeentewerken afzettingsborden plaats kan je er zeker van zijn dat er iets aan het handje is. Maar ja, sommige mensen zijn nu eenmaal eigenwijs. En dat is vaak heel anders dan echt wijs.

## Trapauto's

● Jongens en meisjes die mee willen doen aan de trapautoraces, die vanaf vandaag in Kerkrade, morgen in Brunssum en zaterdag in Heerlen worden gehouden door het Limburgs Dagblad, hoeven niet te treuren wanneer zij geen eigen trapauto hebben. Die moeten namelijk gratis beschikbaar voor alle aspirant-deelnemers. Daarbij zijn het super-de-luxe trapauto's, speciaal voor de wedstrijden geconstrueerd door het Opel Racingteam. Niemand heeft dus met een eigen trapauto naar de markt in Kerkrade, het Lindeplein in Brunssum en de Promenade-II in Heerlen te komen. Maar wel tijdig opgeven bij een van de kantoren van het Limburgs Dagblad, wanneer men aan de race wil deelnemen. Daar liggen formulieren die er alles over vertellen.



● De harde natuursteen en dikke muren van de kerk van Chèvremont stelt de sloop voor heel wat problemen. Na een dagje beuken was slechts een kleine hap uit een van de torens verdwenen.

## Kerktorens Chèvremont langzaam kopje kleiner

Van onze verslaggever

KERKRADE – Gisteren is definitief begonnen met de sloop van de twee torens van de St.-Petruskerk aan de St.-Pieterstraat in Chèvremont. Onder grote publieke belangstelling gaat een sloopkogel van 1200 kilo de komende dagen een einde maken aan wat eens een statig kerkgebouw was en het herkenningspunt van Chèvremont. Op de plaats van de kerk worden 100 woningen gebouwd, zowel in de vrije als in de sociale sector. Die woningbouw wordt in een later stadium nog uitgebreid met 26 eengezinswoningen en acht kleine woningen.

De vrij lichte sloopkogel heeft nogal moeite met de buitenmuren en de ijzeren balken in de plafonds van de torens. Op sommige plaatsen hebben de muren een doorsnede van één meter. „Dit gaat eindeloos duren”, merkte een aandachtige toeschouwer op. Opzichter Wiel van de Wardt uit Ubach over Worms van het sloopbedrijf Joep Vanhommerig was het met deze opmerking wel eens. „Een zwaardere kogel van drie ton is echter te gevaarlijk. Laten sprirgen zou sneller en goedkoper zijn, maar gezien de ligging van de

torens aan de openbare weg een onmogelijke zaak”, zegt hij.

## Risikant

De operatie blijft toch een riskante onderneming. Het neerstortende puin doet menigeen schrikken, die toevaltig op de stoep de torens wil passeren. Regelmatig deden oudere mensen een stap op zij, de straat op. Een gevaarlijk manoeuvre bij het drukke verkeer op de St.-Pieterstraat. Machinist Piet v.d. Broek kwam gisteren niet verder dan het slopen van het bovenste gedeelte van een van de torens. De aarde trilde onder het vallen van het puin, maar door de gunstige windrichting hadden de omstanders weinig last van de stofwolken.

## Souvenirs

Souvenirjagers kunnen nog altijd als herinnering aan het kerkgebouw een plaquette krijgen met een afbeelding van de St.-Petrustorens, vervaardigd op de originele daklei. De plaquettes kosten 15 gulden en de opbrengst komt ten goede aan de bouw van een nieuwe kapel.



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

**Royal**  
Hardley working, a.l., 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Rivoli**  
Ten, 5e week, 16 jr. Dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Tekenfilmfestival**, a.l. Dag. 13.30 uur.  
The boys from Brazil, 16 jr. Vv. en za. 24.00 uur.

**Passage**  
Baby face, 18 jr. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.  
Inslikken en doorgeven, 18 jr. Do. t.m zo. 24.00 uur.

**H5**  
De losbol, 2e week, A.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Ben Hur**, 3e week, 12 jr. Dag. 16.00 en 20.00 uur.

De sheriff ziet ze vliegen, 2e week, a.l. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.

In Tirol gaat de ontucht vrolijk verder, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

L'Avare, 5e week, a.l. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.

All star cartoon festival, a.l. Dag. 14.00 uur.

Monty Python and the holy grail, 16 jr. Do. t.m zo. 22.45 uur.

Zoltan de hond van Dracula, 16 jr. Do. t.m zo. 22.30 uur.

UBACH  
WORMS

**Grand Theater**  
Spetters, 16 jr. Za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater**  
The big boss, 16 jr. Vv. 20.00; za. en zo. 17.00 uur.

Roma, 16 jr. Vv. en za. 22.30 uur, zo. 20.00 uur.

Pipo en de piraten van toen, a.l. Za. en zo. 14.30 uur.

'n Moordbandiet, a.l. Za., zo., ma. en di. 20.00 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Stadhuis**  
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t.m vr. 9-17 uur. Tot 18 augustus.

**Thermenmuseum**  
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotjournalisten. Open di. t.m za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 10 augustus.

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90**  
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

## HOENSBROEK

**Kasteel**  
Archeologisch museum. Open da. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur.

**Fotogalerie 68**  
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t.m vr. 10.00-17.00 uur; za. en zo. 13.30-17.00 uur. Tot en met 28 augustus.

Feestmiddag  
Rode Kruis  
in Bocholtz

**BOCHOLTZ** - De afdeling Bocholtz-Simpelveld van het Rode Kruis organiseert zaterdag om 14.00 uur in een feesttent op de Bongerd in Bocholtz een grote feestmiddag voor alle bejaarden, gepensioneerden, thuiszittenden en gehandicapten van Bocholtz en Simpelveld. Een gebeuren waaraan ook liefst 225 personen medewerking wordt verleend.

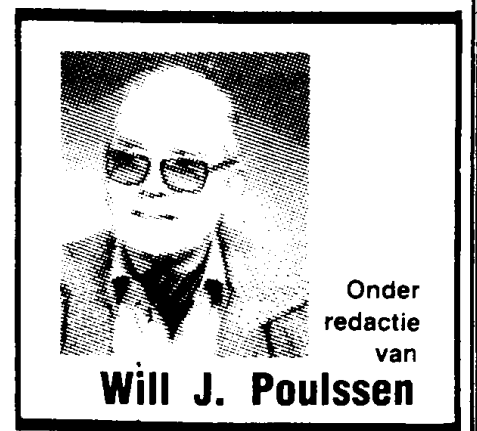
Een ander gebeurt in het kader van het tweede lustrum van de Hafakofeesten, die vanaf vandaag tot en met maandag in Bocholtz plaatsvinden. Alles is gratis, zelfs het vervoer. Naast de twee vaste busverbindingen met vaste opstapplaatsen kan men zich ook aanmelden voor particulier vervoer, waarvoor men zich in dringende gevallen kan aanmelden bij K. Krutzen, Groeneboord 18, Bocholtz, telefoon 441256, P. Juneman, Schoolstraat 45, Bocholtz, telefoon 441638, W. Gortzen, Van Werschstraat 20, Simpelveld, telefoon 441617 of bij S. Bonnema, Stationstraat 37, Simpelveld, telefoon 442413.

Voor beide bussen is er een routeschema opgesteld dat er als volgt uitziet: bus 1 vertrekt: Lovemich 12.50 uur; kerk Huls 13.00 uur; café Regiusstraat 13.10 uur; kleuterschool Harlekijn 13.20 uur; markt Simpelveld 13.30 uur; en Rodaconfectie Baneheide 13.40 uur. Bus 2: vertrekt boerderij Pinkerts Molsberg 12.50 uur; kruispunt Molsberg-Rolducweg 13.00 uur; markt 13.10 uur; kruispunt St.-Nicolaasberg 13.20 uur en café Olschlaegers, Bocholtzerheide 13.30 uur.

Koningsschieten  
St.-Sebastianus

**KERKRADE** - Kruisboogschutterij St.-Sebastianus Bleyerheide houdt dit weekeinde op de schietweide Der Laaf aan de Voorterstraat het jaarlijkse koningsvogelschieten. Na een muzikale rondgang met het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Bleyerheide en de huidige koning H. Habets, wordt om 16 uur gestart met het schieten voor het koningschap 1980, Wilhelmina schiet eveneens voor hun koningschap.

# Twée dagen Luikse sfeer in Wahlwiller



Wahlwiller, bezijden de rijksweg Maastricht-Vaals, staat zaterdag 9 en zondag 10 augustus weer in het teken van het traditionele Luikse feest. Aangezien het evenement voor de vijftiende keer plaatsvindt is de opzet nog groter dan in de voorgaande jaren. Aangezien het charitatieve gebeuren dit maal in het teken staat van het Rode Kruis zal de kringcommissaris in de provincie Limburg, de heer J.B. Lagane, zaterdag om 16.00 uur de officiële opening van het tweedaagse feest in het paviljoen verrichten. Deze ceremonie wordt muzikaal omlijst door de harmonie van Wahl- en Nijswiller Excelsior deze speelt daarbij de volksliederen. Na de opening verzorgt de prachtige Schotse groep Coriovallum Pipe Band uit Heerlen de eerste show.

Aan show zal er trouwens op beide dagen geen gebrek zijn. Daar zorgen straatmuzikanten en muziek-groep uit Nederland en België

voor. Zij zullen een apart cachet geven aan de markt, die zaterdag reeds om 14.00 uur (dus voor de officiële opening) begint. Zondag kunnen de bezoekers er reeds vanaf 10.00 uur terecht om te kijken en te kopen bij antiekhandelaars uit heel Nederland. In het kleine Wahlwiller geven echter ook instellingen en organisaties, die ijveren voor sociale en culturele doelen, acte de présence. Zij brengen kunstvoorwerpen uit Afrika, India, Marokko, Roemenie en de Filipijnen, alsmede allerhande spullen uit grootmoederstijd. Aanwezig zijn onder meer de leprabestrijding, het IVN, Terre des Hommes, de oudvereniging Wahl- en Nijswiller de mannenzangvereniging De Lauwerkranen uit Mechelen, de missiecomité's van Partij en Klimmen, het comité Behoud Margraat Heerlerbaan, het Rode Kruis en noem verder maar op. In totaal zijn op de jaarmarkt 150 kraampjes opgesteld.

De kermis is omvangrijker dan ooit met zeldzame attracties als een internationale sportshow, labyrint en de bekende zaken zoals autocooter, draaimolens, schietalon, goktenten en niet te vergeten talrijke consumptiestands. Interessant voor de kinderen zijn de circusvariëte-voorstellingen van De Jacona's in de feesttent. Daar treden tevens diverse orkesten op en is op beide dagen dansen, waarbij de muziek wordt verzorgd door de Limburgse formatie Peanuts. Hoogst leerrijk beloven de demonstraties te worden van de gecombineerde rampenbestrijding in het Land-zonder-Grenzen, waaraan het Rode Kruis, de Bescherming Bevolking en brandweerkorpsen uit de drie landen meewerken. Vooral de BB zal sterk vertegenwoordigd zijn met reddingswagens, een compleet noodziekenhuis en reddingsboten. Het kleine Wahlwiller staat dus weer heel wat te wachten tijdens de vijftiende Luikse Markt.



Met dit romantische oude kerkje als achtergrond komt hier dit weekeinde de Luikse markt.

## Oirsbeek krijgt weer antiek- en rommelmarkt

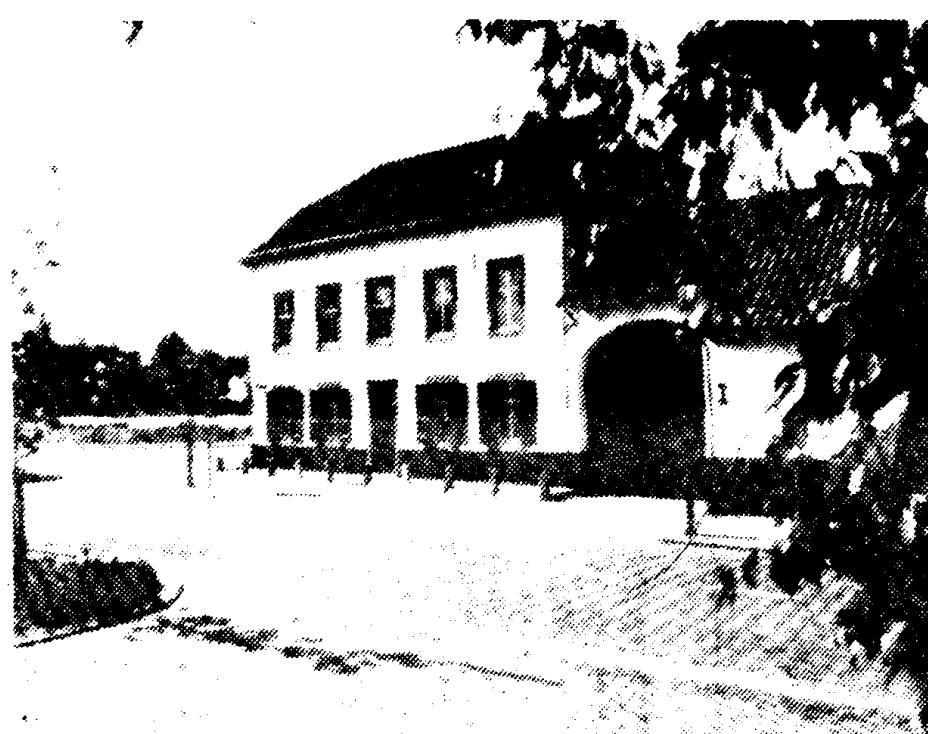
Liefhebbers van antiek- en rommelmarkten kunnen dit weekeinde ook in Oirsbeek terecht. De Harmonie Sint Gerlachus organiseert voor de zesde keer dit gebeuren, waaruit blijkt dat deze markt wel levensvatbaarheid heeft. Ook ditmaal zullen weer tientallen kramen staan opgesteld met antieke en andere voorwerpen die het kopen waard zijn. Ook is er plaats ingeruimd voor het demonstreren van oude ambachten, zoals het maken van mutsen, het blazen van glas, het bakken van potten, het schilderen op plaat en het spinnen.

Het geheel speelt zich af onder het gebladerde van oude fruitbomen in de hoeswei en het aangrenzende marktterrein. De organiserende harmonie heeft hier veel 'oude rommel' bijeengebracht om aan de vrouw of de man te brengen. Daaronder bevinden zich complete en in goede staat verkerende woonkamermeubelen, bankstellen, stoeien, oude gereedschappen, televisietoestellen, glas- en koperwerk, enfin, alles bij elkaar te veel om op te sommen.

Natuurlijk wordt ook weer voldoende aandacht besteed aan culinaire zaken. Aan muziek is er evenmin gebrek, want daarvoor zorgt de zestien man sterke boerenblaaskapel 'De Dorsviegels'.

Wie de markt per auto bezoekt vindt in de buurt van het marktterrein voldoende verharde parkeerplaats, waarop men de wagen gratis kan parkeren. Dan is nog de moeite waard te weten, dat elke tweeduizendste bezoekerster een reis naar Parijs wint. Hij of zij verblijven aldaar in een luxe hotel en kunnen in de Lichtstad talrijke bezienswaardigheden gaan bezichtigen.

Tenslotte: fotoliefhebbers doen er goed aan hun toestel mee naar Oirsbeek te nemen. Het dorp kan bogen op tal van vakwerkhuisen, de in ere herstelde windmolen, de Schepbank en de parochiekerk.



Een romantische blik op de Oude Kern van Oirsbeek waar de rommelmarkt gehouden wordt.

Hafakofeesten  
in Bocholtz

Vandaag beginnen in Bocholtz de Hafakofeesten, die tot en met maandag zullen duren. Vanaf 20.00 uur kunnen de muziekiefhebbers luisteren naar de militaire Johan Frisokapel onder leiding van luitenant Gert Janssen. Aan afloop van dit concert is er in de feesttent op het Bongerdplein gelegenheid tot dansen. De entree voor deze avond bedraagt f 5.-.

Vrijdag 8 augustus staat allereerst in het teken van de kinderen. Van 14.00 tot 17.00 uur is er een fancy fair met veel attracties. Hieraan werkt ook de balletgroep Olympia mee. Van 20.00 tot 01.00 uur volgt er een muziekavond voor ouderen met de 'Eisbacheremusikanten' o.l.v. Wil Huppertz.

Zaterdag 9 augustus is er een zieken- en bejaardenmiddag, waarbij voor speciaal vervoer wordt ge-

zorgd. Ziekten, bejaarden, gehandicapten en thuiszittenden uit Simpelveld en Bocholtz zijn op deze middag welkom. De muziek wordt verzorgd door de Keidorfmusikanten o.l.v. Hub Wings en de Kalkdorfer o.l.v. Peter Schijns. Deze orkesten luisteren 's avonds vanaf 20.00 uur ook het Beiers Feest op, dat gratis toegankelijk is.

Zondag 10 augustus is er 's morgens allereerst Frisochoppen, waarna het in de avonduren weer feesten is geblazen in de feesttent. De 'vijfdaagse' wordt maandag besloten met om 19.00 uur het optreden van een mis en daarna vanaf 20.00 uur een jubileumconcert door de drie organiserende verenigingen, te weten: De Koninklijke Philharmonie o.l.v. Jan Vossen, de Koninklijke Erkende Fanfare Sint Cecilia o.l.v. J. Weijers en het Kerkelijk Zangkoor Sint Josef o.l.v. Aloys Frings. De drie korpsen verzorgen een licht en populair programma. Om 21.30 uur wordt het geheel besloten met een kien-

## ZWEMWATER

naam recreatieplas	monsterpunt	kwaliteit zwemwater
WRC Eijsden	midden dagstrand	aanvaardbaar
WRC Eijsden	dagstrand noordzijde	aanvaardbaar
Hommelheide Susteren	dagstrand duikplank	aanvaardbaar
Hommelheide Susteren	dagstrand kantine	aanvaardbaar
Schroevendaalseplas		
Ohé en Laak	dagstrand	aanvaardbaar
Eiland de Kis Steheweert	dagstrand	aanvaardbaar
Elfenmeer Herkenbosch	overloop bootjesvijver	aanvaardbaar
Nieuwe Nack Roermond	dagstrand	aanvaardbaar
Hornergriend Roermond	dagstrand zuidzijde	aanvaardbaar
Hornergriend Roermond	dagstrand noordzijde	goed
St.-Annabeemd Heel	dagstrand	goed
Heelderpeel Heel	kinderbad	goed
Tranchee Weert	duikplank	goed
Starbos Meijel	kinderbad	goed
Starbos Meijel	diepe bad	goed
Schatberg Sevenum	badmeestersbrug	aanvaardbaar
Kasteelsebossen Horst	t.o. beheerdersgebouw	goed

## AGENDA

## VANDAAG:

**Maastricht:** stadswandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.  
**Meijel:** avondwandeldierdaagse over 5, 10 en 15 km, vertrek om 18.30 uur bij gemeentehuis.  
**Helden:** Tiroler muziekfeesten, om 20.00 uur Avro's toppop, disco met de dj's Krijn Torringa en Jan Kees Boster.

**Bocholtz:** Hafakofeesten in de feesttent. Om 20.00 uur optreden militaire Johan Willem Frisokapel, daarna tot 24.00 uur dansen.

**Kerkrade:** Trap-Auto-Race-Festival voor de jeugd van 6 tot en met 12 jaar, van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur op de Markt.

## VRIJDAG 8 AUGUSTUS

**Maastricht:** vestingwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf het VVV-kantoor Vissersmaas 5.  
**Wijlre:** feestweekend m.m.v. „Berthof Musikanten“.

**Sittard:** opening van de Promsfeesten, om 20.15 uur taptoe door

plaatselijke muziekkorpsen en majorettenkorps uit Spaubeek. Van 21.00 tot 1.00 optreden van het showorkest van Willy Schobben in feestpaviljoen op de markt.

**Munstergeleen:** avondwandeldierdaagse, vertrek om 18.00 uur op het Fatimalein.

**Schaatsberg:** Tiroler muziekfeesten, om 20.00 uur optreden van de Roderland Musikanten in de feesttent op de markt.

**Eijsden:** feestelijkheden i.v.m. 100-jarig bestaan koninklijke harmonie Sint Cecilia in feesttent in het kasteelpark, 20.00 uur openingsavond met receptie.

**Helden:** Britse week in het centrum.

**Afferden:** roofridderfeesten, om 18.00 uur kinderavond m.m.v. Al en Valery, om 20.00 uur Beierse avond.

**Meijel:** avr. wandeldierdaagse over 5, 10 en 15 km, start om 18.30 uur bij gemeenschapshuis.



## Kienagenda

## VANDAAG

**Heerlen:** 20.00 uur in Stad Heerlen door actiocomité harmonie St.-Bernadette; 20.00 uur in zaal Hermans door de stadsschutterij.

**Kerkrade:** 20.00 uur in het parochiehuus Bleijerheide door de Bilart Boys; 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius; 20.00 uur in het vrijtijdscentrum Gracht door de bejaardensociëteit; 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door VV Heilust; 19.30 uur in Lokaal 208 door de Kegelvring '69.

**Brunsum:** 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraavelre; 20.00 uur in het Openhuis door cv. de Streepers; 14.00 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.

**Hoensbroek:** 19.30 uur in het Demhof: ke door de gezamenlijke verenigingen.

**Nieuwenhagen:** 20.00 uur in zaal Veenendaal door SV Sylvia; 14.00 uur in het wijkcentrum Wilhelmstraat door de bejaarden.

**Heerlerheide:** 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.

**Hulsberg:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

**Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.

**Schaatsberg:** 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.

**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in de Varenburg door de gezamenlijke verenigingen.

## Activiteiten voor vrouwen van 17-30 jaar

## VJV start weer met vrouwengroepen

Van onze redactie

**KERKRADE** - VJV Sjoes gaat de komende maanden weer allerlei activiteiten ontplooiën in Nieuwenhagen en Kerkrade voor vrouwen van 17 tot en met 29 jaar. Het VJV begeleidt al jaren een aantal vrouwengroepen. Opvallend is dat veel vrouwen niet zo goed weten wat een vrouwengroep is. „Sommigen denken aan een theekransje of aan vrouwen met allerlei wilde ideeën“, zegt het VJV. „Dit is beslist niet waar.“

In groepjes wordt meestal een bepaald onderwerp gekozen waar de groep iets meer vanaf wil weten of waarover vrouwen eens met andere vrouwen willen praten. Ook worden er mensen uitgenodigd voor een gesprek of wordt een film gedraaid. Er wordt ook in een grote groep gepraat.

Het komende seizoen worden weer een aantal themagroepen geformeerd. Zo heb je de groep: „Weet je Weetje“. Een groep vrouwen die meer wil weten over zaken als: andere voeding, welke school is het beste voor het kind, hoe zit het met de milieuvervuiling. Een ander groep heet 'Vrouw

Vandaag'. Gesproken wordt over allerlei zaken die met de vrouw en de tegenwoordige maatschappij te maken hebben. Welke rechten heb ik als vrouw, wat zijn huwelijksvoorwaarden, welke onbesluitbaarheid zijn er voor vrouwen, wat betekent het om huisvrouw te zijn en wat moet men doen als men weer een baantje wil hebben.

## Cursussen

Een groep vrouwen die samen met andere vrouwen dingen willen leren over emancipatie en feminisme, die meer willen weten over de vrouwenbeweging, die willen praten over hun ervaringen als vrouw in de maatschappij en die zelf activiteiten voor andere vrouwen willen organiseren, zijn welkom in de zogenaamde 'Praatgroep'.

**Naast deze gespreksgroepen zijn er ook een aantal cursussen zoals koken, gezondheidszorg, klusjes in huis en gezinsverzorging. Wie meer informatie wil kan bellen onder nummer 045-453791.**

## Succesvolle concertreis Aloysiana

**SCHAESBERG** - De Schaesberger fanfare Aloysiana keerde maandag laat terug van een vierdaagse concertreis naar Häusern in het Schwarzwald. De fanfare zette in Häusern luister bij aan het 100-jarig bestaan van de Musik und Trachtverein Häusern.

De Schaesbergenaren vertrokken vrijdagmorgen met twee bussen en een materiaalwagen naar Häusern, waar zij 's avonds officieel werden ontvangen in de feesttent. Voorzitter Harrie Adriaens bood hier namens het Schaesberger gemeentebestuur een gebrandschilderd glaswerk aan aan de burgemeester van Häusern. Zondagmorgen werd de jubilerende Musik und Trachtverein Häusern met feestelijke marsmuziek door Aloysiana naar de kerk begeleid.

's Middags nam Aloysiana deel aan een grote optocht, terwijl zondagavond een galaconcert plaats vond. Direct na dit voortreffelijk concert ontving het Schaesberger muziekgezelschap uitnodigingen voor optredens in Berlijn, Hamburg en Bonn. Maandagmiddag deed heel Häusern Aloysiana uitgeleide.

Eerste lustrum  
De Watertoren

**UBACH OVER WORMS** - Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de recreatiecommissie van camping 'De Watertoren' uit Ubach over Worms

worden het komende weekeinde verschillende activiteiten op touw gezet op de camping. Het lustrumfeestprogramma ziet er als volgt uit. Zaterdag vindt om 14.30 uur voor kinderen tot 15 jaar een ballonwedstrijd plaats, terwijl de ouderen zich vanaf 19.30 uur kunnen vermaken bij een disco-avond.

## Zomers kort

● In het Open Huis te Brunsum wordt vrijdag om 20.30 uur door de Vriendenkring een kwajongconcoers gehouden. ● De stichting algemeen jeugd- en jongerenwerk te Eyselshoven gaat in Saje van start met amateurgroepen muziek. Degene die belangstelling hebben kunnen contact opnemen met de stichting, tel. 351931 en vragen naar Kees. Men kan ook even binnenwippen. ● De vrijtijdsvoetbalvereniging de Orchidee Boys te Schaesberg houdt op 23 en 30 augustus een voetbaltoernooi. Inschrijving is tot 15 augustus mogelijk bij de heer J. Mestrini. Achter den Winkel 208 of op 15 augustus in de Orchidee, Hoofdstraat 93. ● In het sociaal centrum de Beute te Nieuwenhagen wordt donderdag 14 augustus een voorlichtingsbijeenkomst gehouden over baarmoederhalskanker. Op vrijdag 15 augustus is er een bijeenkomst in het wijkcentrum de Kleikoel. Beide avonden beginnen om 19.30 uur.

Zondagmorgen geeft de fanfare St.-Elisabeth uit de Groenstraat om 11 uur op het terras naast de kantine een concert. Vanaf 11.30 uur kunnen alle campinggasten op uitnodiging van de jubilerende recreatiecommissie een drankje komen drinken. Het feest wordt zondagavond afgesloten met om 18 uur een barbecue.



## HOOGTIJDAGEN VOOR ASIEL GELEEN

## Hondjes in doos op autoweg

GELEEN - STEIN - Het zijn weer hoogtijdagen voor het dierenasiel „De Reddingsboei” in Geleen. De hoeveelheid huisdieren die door vakantiegevoelens op wrede wijze aan hun lot wordt overgelaten neemt vervelende vormen aan.

Gistermorgen was het weer zover. Langs de autoweg bij Stein in de richting Antwerpen stond een afgesloten doos met daarin vier jonge hondjes van nauwelijks zeven weken oud. Een passerende automobilist vond de diertjes nadat ze

de doos - die bijna midden op de rijbaan lag - nog maar net had kunnen ontwijken.

Ze waarschuwde de politie die de hondjes bij het asiel in Geleen afleverde. Het is slechts één afschuwelijk voorbeeld van de gevallen waar men in het asiel dagelijks mee te maken krijgt.

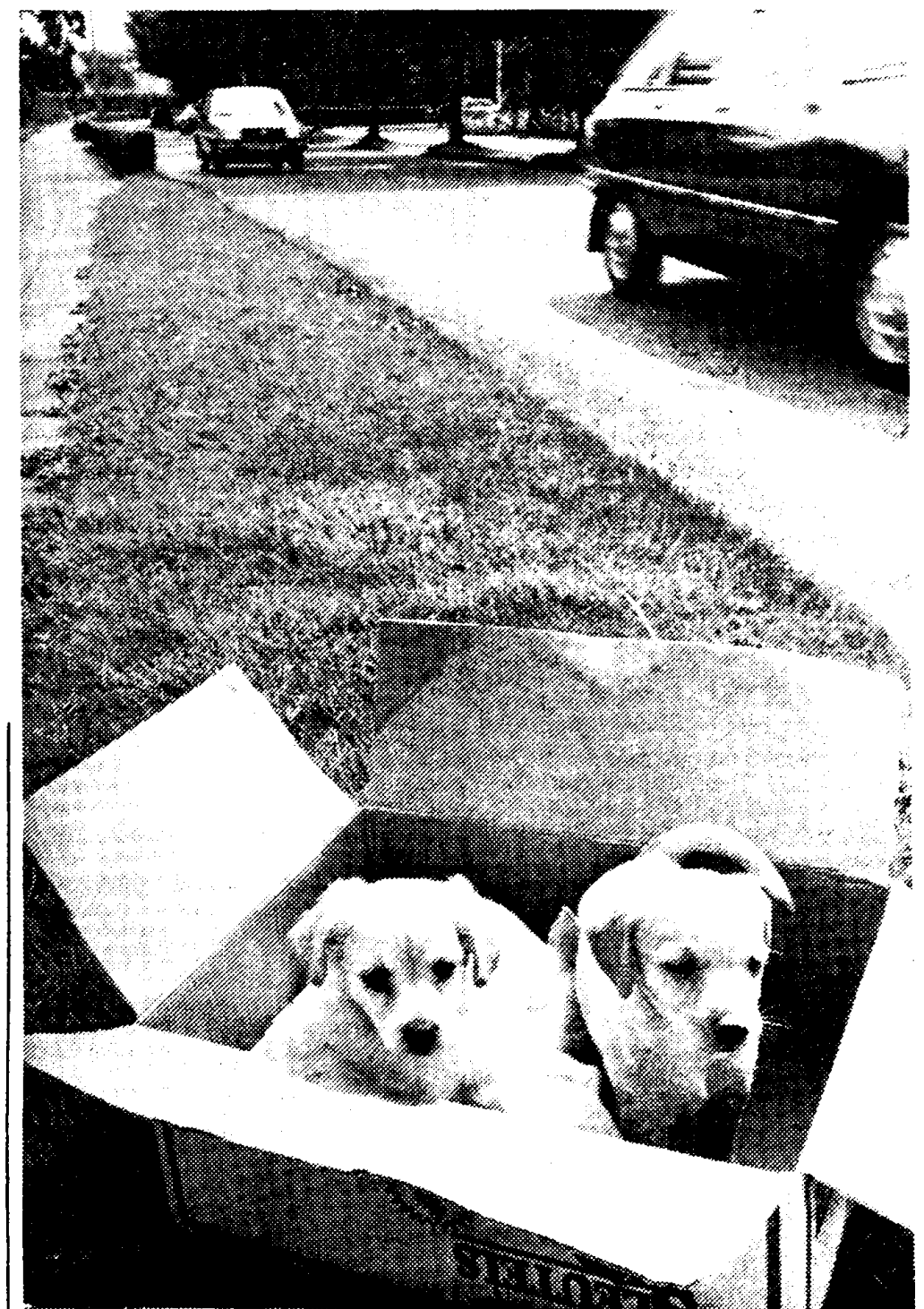
Buiten de dieren die langs de weg of vastgebonden in het bos worden gevonden, moet er ook plaats worden opgehouden voor de

vele zwervers die bij het asiel worden afgeleverd. In totaal komen er op die manier jaarlijks zo'n 1500 dieren binnen bij „De Reddingsboei.” Men begrijpt in het asiel dan ook niet hoe het mogelijk is, dat mensen wel duizenden guldens

uitgeven aan hun eigen vakantie, maar geen vijf gulden kunnen missen voor een plekje in het dierenasiel. De vier beige bastaardjes die gistermorgen maar ternauwernood door een opletende automobilist van een wisse dood

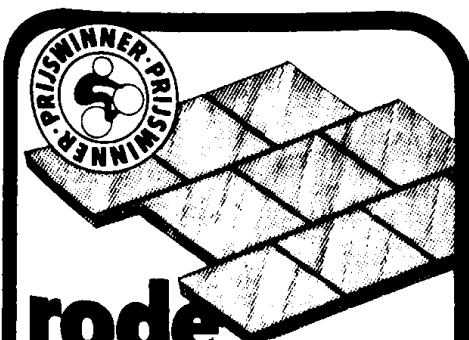
konden worden gered, kunnen erover meepraten. Namens het kwartet puppies heeft „De Reddingsboei” haar gisteren een ruiker gestuurd, want door de reddingsactie was zij ook nog een uur te laat op haar werk gekomen.

Angstig kijken de puppies naar het voortrazende verkeer. Zij werden ternauwernood van een wisse dood gered.



● Angstig kijken de puppies naar het voortrazende verkeer. Zij werden ternauwernood van een wisse dood gered.

(ADVERTENTIE)



rode plavuizen

20 x 20 cm verglaasd

19.80 P/m<sup>2</sup>

grote partij wandtegels  
1e soort vanaf 8.50 per m<sup>2</sup>

steenstrips  
diverse kleuren 19.75 per m<sup>2</sup>

aanbouwkeukens 20% korting

Tegelhandel  
JAN VAN ERP

Grevenbicht, Houtstraat 5, Tel. 04497-1689

's Maandags gesloten,  
dinsdag koopavond tot 8 uur,  
zaterdagmiddag gesloten.

## Examens

GELEEN - Aan de middenstands-handels-avondschool te Geleen slaagden voor het middenstandsdiploma: mevrouw Bosch, Anita Demandt, De Groot, Lillian Heijnen, mevrouw Kuypers, Jan-Wim de Pont, mevrouw Theuns, mevrouw Visser, Weerenbeek, Nico Wiertz, Ger Dokter, Hub Smeets allen uit Geleen, Gruns, Gultecoven, Anne-mie Duyzings en mevrouw Reintjens, Spau-beek, de heer en mevrouw Janssen, Stein en Martin Marcellis, Urmond. Nieuwe cursisten kunnen zich opgeven via telefoonnummer 04494-41732.



● Na de uitzetting van de krakers betrof personeel van een bewakingsdienst de wacht bij het leegstaand complex.

## Ruim 100 boeren hebben ernstige schade gemeld

## Watersnood zal nog lang heugen

Van onze verslaggever

ROERMOND - De naweeën van de wateroverlast in de zomer 1980 zullen voor mens en dier nog lang voelbaar zijn. Al meer dan honderd landbouwers hebben bij de L.L.T.B. in Roermond de schade gemeld. Die schade is in het algemeen zeer ernstig. In tal van uiterwaarden van de Maas en de zijrivieren is het malse gras in de weilanden en fris gewas op de akkers veranderd in stinkende en rottende brei. Op elke hectare zitten nu gemiddeld 800 tot 1000 kilo pieren in de grond en dat stinkt vreselijk", weet boer Nijkskens in Melick.

Het hoge water van de Roer heeft boer Nijkskens ernstig gedupeerd. De 140 stuks vee, hoofdzakelijk melkkoeien, heeft hij weken lang op een stukje grond van dertig are bijeen moeten drijven omdat, op anderhalve hectare na, veertig hectare weiland onder water had gestaan. „Dat water was maar hait zo erg”, zegt Nijkskens „veel erger is nu de troep van slijm, hout en plastic in de weilanden. Ik heb de beesten noodgedwongen weer in de weilanden gezet. Ik heb helemaal geen voer meer. Die beesten vreten me binnen een maand straatarm”. De koeien van boer Nijkskens lopen nu alweer enkele dagen in de door slijm vervuilde weilanden waarvan de beesten ook nog diarree krijgen. „Ik hoop maar dat ze eraan wennen”, zegt de heer Nijkskens.

De ramp voor de boeren langs Maas en Roer was volgens de heer Nijkskens te voorkomen geweest. „Die stuw aan de ECI in Roermond hadden ze moeten strijken, dan was alles maar half zo erg geweest. Het is gewoon een schandaal. Dat lijkt nergens op. Je zou er haast gek van worden”, aldus de radeloze boer Nijkskens. Elders is de situatie voor de boeren nauwelijks beter. Het water heeft lang op de velden gestaan, waardoor de meeste vruchten en gras zijn gestikt. Veel grasland zal opnieuw ingezaaid moeten worden. Bovendien zal het werk op de akkers lang uitgesteld moeten worden omdat de grond er nog te nat is waardoor trekkers er onherroepelijk op vastlopen.

Het is nog niet zeker of de boeren ver-



● Watersnood voor mens en dier nog lang voelbaar.

goeding zullen krijgen voor de schade die door wateroverlast is toegebracht.

„We moeten eerst een goed inzicht krijgen van de totale schade bij de boeren, voordat bij de minister om bepaalde maatregelen gevraagd kan wor-

den”, zegt de heer ir. H. Tacken van de L.L.T.B. „Anders sta je daar te pleiten, terwijl je niets hard kunt maken”. De stichting „Midden-Maas Samenlevingsopbouw in Venlo is met een initiatief gekomen de schademeldingen te registreren en daarbij een coördine-

rende taak te vervullen. De juiste omvang van de schade kan volgens de stichting pas over enkele maanden bepaald worden. De stichting Mimoso roept alle boeren in Limburg op de schade te melden bij de L.L.T.B. in Roermond of de L.O.Z.O. in Venlo.

## Gestolen auto in Sittard. Interpol toont interesse

SITTARD - De Sittardse politie heeft gisteren aan de Koestraat in Sittard een auto aangetroffen, die kort tevoren in Duisburg gestolen bleek. De auto waarvan met geweld de nummerborden waren afgerukt, heeft ook de belangstelling gewekt van de Duitse justitie. Bij de komst van de politie bleek de motor van de Fiat nog warm en volgens een politiewoordvoerder is het dan ook niet ondenkbaar, dat de dieven de auto bewust nabij de autoweg hebben achtergelaten om daar in een ander voertuig te stappen. Ondanks het ontbreken van nummerborden kon via Interpol vrij snel worden achterhaald, waar de auto verdwenen was. Het onderzoek gaat voort ook al omdat in Duitsland zelf de laatste tijd weer geruchten over mogelijke terroristenacties de ronde doen en deze organisaties regelmatig dit soort methodes hanteren om zich binnen en buiten de Bondsrepubliek te verplaatsen.

M.E. had slechts zeven minuten nodig

## Kraakactie luxe appartementen in Venlo beëindigd

VENLO - In zeven minuten tijd hebben vijftienticht manschappen van de Mobiele Eenheid in Venlo gistermorgen om half zeven een aantal luxe-apartementen aan de Kaldenkerkerweg in Venlo ontruimd, die sinds een week voor Pinksteren waren gekraakt. Acht krakers werden aangehouden maar later weer op vrije voeten gesteld. De schade, die de krakers in de appartementen achtergelaten hebben, bedraagt meer dan een halve ton.

Begin vorige week werd bij gerechtelijk vonnis beslist, dat de krakers het appartementencomplex aan de Kaldenkerkerweg moesten verlaten. Na vorige week tweemaal de krakers gesommeerd te hebben daaraan te voldoen toog de politie maandag naar het complex. Daar werden de agenten door de krakers begogeld met verf en stenen. In verband met de steeds grimmiger wordende toestand besloten de krakers dinsdag barricades op te werpen voor de appartementen en voedselvoorraden aan te leggen. Deze barricades konden niet verhinderen dat de M.E. gisteren in een mum van tijd de gekraakte appartementen leeg veegde.

## Tijdelijk verzet

Aan de actie namen drie groepen van de Mobiele Eenheid van de Rijkspoli-

te Roermond, twee van Venlo, twee van Maastricht en een van Heerlen deel. De krakers pleegden bij de ontruiming alleen lijdelijk verzet.

Direct daarna begon aannemersbedrijf Nieuwenhuizen uit Venlo met de reparatie van de appartementen. Alle huizen, waarin de krakers gewoond hebben moeten geheel opnieuw behangen worden, omdat de muren met allerlei leuzen (waarbij vooral burgemeester F. Fey van Venlo en de Mobiele Eenheid het moesten ontgelden) volgekleet zijn. Elektrische kookplaten en ijskasten moeten vervangen worden en de deuren en ramen liepen eveneens grote schade op. „Dit is geen kraken meer. Het is gewoon baldadige jeugd, die hier bezig geweest is. Er zaten dag en nacht acht krakers hier. Overdag echter stroomden de apparte-

menten vol, met vaak tachtig sympathisanten”, aldus een van de omstanders gistermorgen.

● Zo werden de muren van de kamers beklad

Het appartementencomplex is eigendom van Polysate-projectontwikkeling in Rotterdam. Het complex, dat maanden leeg heeft gestaan, wordt nu op zeer korte termijn overgenomen door de Stichting Bijzondere Woningbouw in Amersfoort. „De appartementen waren bedoeld als koopwoningen. Wij gaan ze nu verhuren. Direct na de ontruiming woensdag hebben we samen met de gemeente Venlo, de Venlose bouwverenigingen en de plaatselijke woningbouwers de appartementen toegewezen aan woningzoekenden”, aldus W. van Dijk van de Stichting Bijzondere Woningbouw. Verwacht wordt dat de reparatiewerkzaamheden ruim twee weken gaan duren. Daarna kunnen de nieuwe huurders in de appartementen trekken.

(ADVERTENTIE)

D' Oude Smidse

zoekt wegens uitbreiding van het restaurant met spoed een zelfstandig werkende

**kok mnl./vrl.**

Moet goed à la carte kunnen werken.



Brommelen 14, Tel. 04447-3497  
of 1714 Wijnandsrade

## Bij de Rabobank liggen de Holland International winterprogramma's nú voor u klaar.

Wie het eerst boekt, boekt het best.

**Rabobank**  
Oók goed in reizen.



● ... en zo deurstijlen kapot getrap



## GEBOREN

**Hannes** zoon van T. Gorgeis-van Roosmalen, Maastricht, Stokstraat 53.  
**Bennie** zoon van Caroline en Wim Beere-Bastings, Moortveld, Reet, Thijssenstraat 40.

## HUWELIJKEN

**Mattie Borgignons en Lenie Frissen** trouwen zaterdag 9 augustus om 14.00 uur in de St.-Hubertuskerk te Bosscheveld. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het gemeenschapshuis de Koepeel Maastricht. Toekomstig adres: Gebroeders van Limburg, straat 4 Maastricht.

Op dinsdag 12 augustus 1980, hopen onze ouders, schoonouders, opa en oma

### Jozef Somers en Wilhelmina Somers-Wenders

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren  
Een h. mis uit dankbaarheid zal plaatsvinden om 16.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Spekholzerheide.

#### Hun kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in Hotel-Café Rest, Dutch-Inn, Heerlenersteenweg 115, Kerkrade-West.  
Valkenhuizerlaan 10  
Kerkrade-West, aug. 1980

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden plotseling tot zich genomen heeft, nog voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

### Jan Joseph Walraven

echtgenoot van  
**ELISABETH WILLEMS**  
In dankbare herinnering.  
Schoonvader: **E. Walraven-Willems**  
Hoensbroek: **Paul en Mariëschia Walraven-Nowak**  
Schinveld: **Rob**  
Schinveld: **Bianca**  
Familie Walraven  
Familie Willems  
Schinveld, 5 augustus 1980  
Akerstraat 11

De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 8 augustus as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen om 15.30 uur.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De avondwake zal plaatshebben heden, donderdag 7 augustus, om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.  
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van de heer

### Jan Joseph Walraven

Gedurende de 4 jaren dat hij in onze dienst werkzaam was heeft hij getoond een gewaardeerd medewerker en collega te zijn.  
Directie, ondernemingsraad en medewerkers van Marcel Muyres algemene bouw B.V.  
Sittard, 6 augustus 1980

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zeer zorgzame pap, broer, schoonbroer, oom en neef

### Pierre Feron

echtgenoot van  
**LIES BARTELS**  
Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken  
Elsloo: **L. Feron-Bartels**  
**Jan**  
**Hetty en Theo**  
Familie Feron  
Familie Bartels  
Jokanastraat 25, 6181 GN Elsloo  
augustus 1980  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus as. om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.  
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk (oude kerk). Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.  
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

#### In plaats van kaarten

### Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg u allen oprecht dank zeggen voor uw condolèances, bloemen, geboden en h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst van onze vader, schoonvader en opa

### Peter Jozeph Bloemen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 augustus as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

#### Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, vader en opa

### Theo Harmse

zal plaatshebben op zondag 10 augustus as. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius a Paulo te Rumpen-Brunssum.  
Mevr. Harmse-Vincken, kinderen en kleinkinderen.  
Brunssum, augustus 1980.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke dochter, zus en schoonzus

### Angelina Pennings

zal plaatshebben op zaterdag 9 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.  
Mevr. Pennings-Jeurissen en kinderen

'n grote keuze  
hoogst actuele  
bontmantels

Bonthuis - Nertsfarm

**Klinkenberg**

Bergseweg 109,  
Ubachsberg/Voerendaal.  
Tel. 0446 - 1438

Diep gelovend in de Heer, die leven geeft, is na een kortstondige ziekte, gesterkt door het sacrament der zieken, heel rustig van ons heengegaan, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

### Guillaume Joseph Franssen

in de leeftijd van bijna 74 jaar.  
Epen: **E. Franssen-Ubachs**  
kinderen en kleinkinderen  
Oirsbeek: **E. Franssen**  
**E. Franssen-Mooren**  
kinderen en kleinkinderen  
Amstenrade: **J. Franssen**  
**K. Franssen-Eggen**  
kinderen en kleinkinderen  
Geleen: **M. Franssen-Souren**  
kinderen en kleinkinderen  
Gulpen: **E. Franssen**

Gulpen, 5 augustus 1980  
Dr. Ackenshuis  
Corrades: Wilhelminastraat 41a, 6285 AT Epen (L.)

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 9 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Epen.  
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.  
Zondag 10 augustus zal in de h. mis van 9.45 uur in de kapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen de overledene herdacht worden.  
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis, Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het heilig sacrament der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 56 jaar, onze lieve broer, zwager, oom en neef

### Mai Jacobs

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

#### Familie Jacobs

6381 KR Ubach over Worms, 5 augustus 1980  
Europaweg 14.  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
As. vrijdag zal in genoemde kerk om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, gevolgd door een eucharistieviering.  
Bezoek rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze trouwe medewerker en collega

### Mai Jacobs

meer dan 35 jaar gaf hij zijn beste krachten in dienst van de gemeente Ubach over Worms.  
Ubach over Worms, 5 augustus 1980

#### Bestuur en personeel van de gemeente Ubach over Worms

Enige en algemene kennisgeving  
Heden overleed vrij plotseling gesterkt door het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, zorgzame vader en opa

### Sanderinus Willem de Boer

echtgenoot van  
**SOPHIA VAN RAAIJ**  
Sittard: **Mevrouw S. van Raaij**  
Sittard: **S. Quaedvlieg-de Boer**  
**J. Quaedvlieg**  
**Rozina en Kim**  
Steegstraat 10, 6133 AL Sittard,  
6 augustus 1980.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 9 augustus om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.  
Avondwake vrijdag 8 augustus te 19.00 uur.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving  
In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 68 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

### Harrie Notten

echtgenoot van  
**TRINA SCHEPERS**  
Elsloo: **Tr. Notten-Schepers**  
Geulle: **Jan en Annie Notten-Pluis**  
**Bianca en Daniëlle**  
Elsloo: **Bert en Lucienne Notten-Lemmens**  
Familie Notten  
Familie Schepers

6181 JP Elsloo, 6 augustus 1980  
Daalstraat 49

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 9 augustus as. om 11.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.  
Vrijdagavond van 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk te Elsloo. (Oude Kerk)  
Bezoek rouwkapel begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 19.00-20.00 uur.

#### In plaats van kaarten

Door de overweldigende belangstelling, is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.  
Langs deze weg willen wij familie, vrienden, buren, kennissen, bestuur, docenten en leerlingen LHNO-school en comite ziekentriduum hartelijk danken voor het medeleven en de belangstelling bij de kortstondige ziekte, overlijden en begrafenis van onze onvergetelijke zus, schoonzus, tante en nicht

### Gemma Vleugels

Uw bloemen, brieven, condolèances en gebeden hebben ons zeer getroost.

#### Familie Vleugels

Meerssen, augustus 1980  
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 9 augustus om 19.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

## OVERLEDEN

Helena Brandts echtgenote van wijlen Albert Tili, oud 81 jaar, 6223 AE Borgharen-Maastricht Grote Dries 4. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen-Maastricht.

Marie Treeseje Dick Hoogenbosch echtgenote van Kurt G.M. van Aubel, oud 51 jaar, 6231 RN Meerssen, Lange Raarberg 44. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 augustus om 11.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Pierre Engelbert, oud 82 jaar, 6217 HC Maastricht, Molenhof. Correspondentiedreijes Brusselseweg 360. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Matthias.

Thei Golstein, oud 91 jaar, Hoogstraat 100 Sleik-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 8 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

Frans Creemers, oud 50 jaar, Stevensweertweg 104 Maastricht. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 9 augustus as. om 15.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht. Condoleren in de kerk vanaf 14.30 uur.

Lambert Jacobus Koninkx weduwnaar van Anna Maria Wetemans, oud 89 jaar, Huize Beek en Bos Heythuyzen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 8 augustus om 11.00 uur in de Severinuskerk te Grathem. Geen condoleren.

Met droefheid geven wij u kennis, dat in de heer is overleden, na toediening van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, mijn echtgenoot, onze vader, schoonbroer, oom, neef en vriend

## Will Schmitz

echtgenoot van:

### Martha Lemmens

Kerkrade-Chevremont M. Schmitz-Lemmens  
Marcel  
Raimond en Monique  
Familie Schmitz  
Familie Lemmens

6463 CR Kerkrade, 6 augustus 1980  
St. Pieterstraat 39.  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Petrus Maria Ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren, wil wordt herdacht in de avondmis van vrijdag 8 augustus as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.  
Bezoek rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De overweldigende belangstelling en deelname van zoveel bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze dierbare moeder

## Maria Otermans-Jeurissen

was een grote troost voor ons. Wij zijn u allen zeer dankbaar.

J. Otermans  
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

## Joseph Severens

zal gehouden worden op zondag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestijnstraat Heerlerbaan.

Mevr. M.C. Severens-Lemmens,  
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, Peter Schunckstraat 850.

### Ernest Kuipers uit Klein Haasdal:

# „Er zit nog meer van dat spul in de grond”

door peter hamans

SCHIMMERT – Het heeft er alle schijn van dat er, behalve de afgelopen maandagavond door manschappen van de Explosieven Opruimingsdienst (E.O.D.) uit Culemborg onschadelijk gemaakte fosforbom, nog meer van dit wapentuig verborgen zit in de grond achter de woning van loonwerker Ernest Kuipers in het Schimmertse gehucht Klein Haasdal. De vader van de 39-

jarige Schimmertenaar, Guillaume Kuipers, is hier in ieder geval zeker van. „Ik kan zo twee plaatsen aanwijzen waar nog meer bommen liggen”, zo zegt deze overtuigd.

Het is 8 april 1943. Op weg naar doelwitten in Nazi-Duitsland laten bommenwerpers van de Royal Air Force (RAF) „per ongeluk” boven Schimmert fosforbommen vallen. De voor de Nazi's bedoelde bommen doen hun werk: vier vernielde huizen in Klein Haasdal, een dood paard, maar geen persoonlijke ongelukken. Het had

overigens niet veel gescheeld. De door de Engelse luchtmacht gemaakte vergissing staat voor eens en altijd gegrift in het geheugen van de bejaarde Guillaume Kuipers, die toentertijd nog in het ouderlijk huis op het adres Klein Haasdal 60 woonde. „We moesten als gekken de kelder in”, aldus Guillaume. „Mijn moeder wilde nog haar jas pakken. Ze was net op tijd binnen...”

## Schrik

Vijfendertig jaar en vier maanden na de RAF-misgreep krijgt Ernest Kuipers de schrik van z'n leven.

Bij het graven van een nieuwe bouw-



Ernest Kuipers en zijn zoon zijn ervan overtuigd dat nog meer wapentuig zit verborgen in de Schimmertse bodem.

Voor een auto en 70.000 gulden...

# Tienduizend duiven gaan op de wieken

door fons van ophuizen

Naar schatting gaan zondag 10.000 duiven op de wieken in het Franse Limburg. De hoofdprijs van het concours is een auto. Men verwacht tevens dat er bijna 70.000 gulden in de prijzenpot zal staan. Er is in de Limburgse duivenwereld enorm veel belangstelling voor deze juniorenrace.

De melkers hebben er de laatste veertien dagen dan ook alles aangedaan

om de duiven in tip-top conditie aan de start te krijgen. De bekende dierenartsen in de duivenwereld verklaren het nooit zo druk te hebben gehad als de laatste weken. Volgens hen waren de vitaminen het meest gevraagde produkt. Alle leden van de C.L.B.v.P. uit Limburg mogen aan de Derby Limburg deelnemen. Ruim 2800 duiven waren een maand geleden reeds ingetekend.

Men hoeft echter niet speciaal in te schrijven

om deel te nemen zodat de organisatie van de gezamenlijke Simpelveldse duivenverenigingen 10.000 duiven in Provincins aan de start verwachten. Naast de auto is er nog een duivenklok en een varken te winnen. Bovendien zijn er gratis prijzen w.o. een televisie voor het snelste jeugdduid van het concours.

De winnaars van Derby Limburg in de voorgaande jaren waren: 1975: J. Langen-Kerkrade, 1976: Reinders-Simpelveld, 1977: gebr. Kicken-Klim-

men, 1978: H. Elsberger-Terwinsten, 1979: Borro-Erkens-Heer. De organisatoren hebben niets aan het toeval overgelaten bij deze belangrijke provinciale duivenrace. Men heeft zelfs een speciaal controlesysteem ontworpen om een eventuele fraude te voorkomen.

Voor de 'renpaardjes van het lichte' staat zondag veel op het spel. Maar net als in alle andere grote sportevenementen telt ook in deze duivenklas-sieker de nummer een.

Heden overleed na een langdurig gedragen lijden, voorzien van de laatste sacramenten der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Johanna Elizabeth Haan

echtgenote van wijlen

### Lambertus Gerardus Arntz

Maria Hoop: A. Cranssen-Arntz  
J. Cranssen  
Hanny en Peter, Marina, Desire  
Maastricht: T. Aarts-Arntz  
J. Aarts  
Sittard: L. Arntz  
T. de Vries  
Natasja  
Sittard: M. Stevens-Arntz  
J. Stevens, Johan, Leon, Anja en Bertje  
Sittard: A. Arntz-Frank  
H. Arntz  
Brunssum: W. Schaafsma-Arntz  
E. Schaafsma  
Diego, Rachel

6137 AD Sittard, 5 augustus  
Lahrstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 9 augustus om 10.00 uur in Petruskerk te Sittard.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Vrijdag zal de overledene worden herdacht tijdens een eucharistieviering in genoemde kerk om 19.00 uur.  
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

## Wilhelm Alex van Loenen

betuigen wij u onze oprechte dank.

J.A. van Loenen-Schoonwater  
en kinderen

Heerlen, 7 augustus 1980  
Treebeekstraat 27

## Vervolg familieberichten zie pagina 19

put stuit hij op een verroeste fosforbom. Vlammen en rook komen uit grond. Als een pijl uit een boog... Kuipers het vee uit het weiland. De politie die op haar beurt de E.O.D. waarschuwt. Om 18.15 uur arriveert dienst een kwartier later is de bom (70 cm bij 40 cm) onschadelijk gemaakt. Met een schop wordt de heerde verspreide fosfor bijelkaar schept. Resultaat: een totaal verboden de schop... Ernest Kuipers heeft E.O.D. op de hoogte gesteld van het feit dat er zich waarschijnlijk meer bommen in de grond schuilbouden.

## Speuren

Hij: „De dienst heeft mij aangeraden de gemeente Schimmert hiervan kennis te stellen, aangezien de E.O.D. niet op eigen initiatief naar de bodem mag speuren.”

Majoor H. Kuiper, plaatsvervangend hoofd sectie van de Culemborg E.O.D., bevestigde dit gisteren desvraagd. „Het initiatief moet inderdaad door de gemeente worden genomen aldus Kuiper. „Overigens viel de situatie in Schimmert nogal mee. Bij soort fosforbommen gaat het ijzer omhulsel namelijk roesten. Komt fosfor bloot en in aanraking met lucht, dan gebeurt in Schimmert en bij achteraf vrij ongevaarlijk. Het wordt wel benauid als door de ontstane rook de verspreidingslading wordt gewaard.”

## „Gek” mocht geen last bezorgen 43 jaar lang vastgeketend

BAHIA – Een Braziliaan heeft 43 jaar lang aan een ketting geketend in een kelder opgesloten gezeten, omdat hij op zijn 21ste jaar een aanval van waanzin had gehad en zijn zwager geen last meer mocht bezorgen. De man sloot hem op in de kelder en toen hij overleed namen de zusters van de „gek” het werk over. Het slachtoffer kreeg dagelijks te eten en werd tweemaal in de week verschoond. De provinciale krant van Bahia, die dit meldde, schreef dat de zusters de man weer wilden vrijlaten als zij hiertoe „een teken van God zouden ontvangen”. Over de gezondheidstoestand van de „gek” wordt niets gemeld, wel dat zijn huid er wat gelig uitzag.

## GARNERINGEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

## Officiële mededeling GEMEENTE LIMBRICHT BEKENDMAKING

De burgemeester van Limbricht maakt bekend dat vanaf 8 augustus afgedurende één maand op de gemeentetessetarie voor een ieder ter inzage nedergelegd een ontwerpbesluit houdende wijziging van:

- de artikelen 11 en 12 van de gebruiksvoorschriften van het bestemmingsplan „Limbricht Zuid-West”;
- de artikelen 7 en 8 van de gebruiksvoorschriften van het bestemmingsplan „Beekstraat”;
- de artikelen 4 en 5 van de gebruiksvoorschriften van het bestemmingsplan „Limbricht”.

Deze wijziging houdt in dat de gemeentelijke oppervlakte van bebouwd en niet aangebouwde gebouwen bij woningen niet meer mag bedragen dan 40% van de tot achttien bestemde gronden, zulks met een max. van 7 m2.

Gedurende voormelde termijn van één maand kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen deze voorgenomen wijziging.

Limbricht, 7 augustus 1980.

De burgemeester van Limbricht: F.A. Corten.





● Maasbrachtenaar Wim Maessen actief in de Ronde van Duitsland

## IN RONDE VAN DUITSLAND

# Weer zege voor De Vlaeminck

**KEULEN** - Roger de Vlaeminck heeft in de Ronde van West-Duitsland geen concurrentie als het aankomt op zijn specialiteit, de eindsprint. Nadat hij de eerste rit reeds zegevierend had beëindigd won hij ook de tweede etappe, van Stadthohn naar Keulen over 204 kilometer.

De bijna 32-jarige Belg, die meestal in het voorseizoen schittert in de klassiekers, maar daarna voor een tijdje in de anonimiteit verdwijnt, won de sprint van een kopgroep van twaalf renners met gemak. De tweede rit werd al na elf kilometer opgebroken. Peter Zijerveld en Wim Maessen maakten deel uit van een vluchtersgroep van vijf coureurs. De favorieten in het peloton geloofden het wel. Vandaar dat de groep een maximale voorsprong kon nemen van negen minuten.

halve minuut, kon vasthouden. Nederland was in de groep vertegenwoordigd met Martin Havik en Jan van Houwelingen.

**De uitslag:** 1. Roger de Vlaeminck 204 km in 4 uur 43 min. 42 sec.; 2. Werner de Vos; 3. Gregor Braun; 4. Willy Teirlinck; 5. Daniel Willems; 6. Martin Havik; 7. Godt Schmutz; 8. Knut Knudsen; 9. Jose Viejo; 10. Willi Singer; 11. Marino Lejarreta; 12. Jan van Houwelingen allen in dezelfde tijd als de winnaar.

**15. Fons van Katwijk** op 28 sec. 21. Bernard Hinault; 26. Fedor den Hertog; 34. Wim Maessen; 38. Ad van Peer allen in dezelfde tijd als van Katwijk. 50. Peter Winnen op 1.15; 54. Wies van Dongen z.t.; 64. Theo de Rooy z.t.; 67. Jan van Tilborg z.t.; 82. Peter Zijerveld z.t.; 83. Theo Appeldoorn z.t.

**Algemeen klassement:** 1. De Vlaeminck 10 uur 14 min. 44 sec.; 2. De Vos op 20 sec.; 3. Braun op 25 sec.; 4. Teirlinck z.t.; 5. Viejo z.t.; 6. Willems op 30 sec.; 7. Havik z.t.; 8. Schutz z.t.; 9.

Prim z.t.; 10. Singer z.t.

12. Van Houwelingen z.t.; 17. Van Katwijk op 58 sec.; 23. Hinault z.t.; 27. Den Hertog z.t.; 34. Maessen z.t.; 38. Van Peer z.t.; 48. Zijerveld op 1.38; 55. Winnen op 1.45; 59. Van Dongen z.t.; 66. De Rooy z.t.; 70. Van Tilborg z.t.; 83. Appeldoorn z.t.

## Eindelijk Kuiper

**VALKENSWAARD** - Hennie Kuiper heeft eindelijk een overwinning binnen. De nummer twee van de Ronde van Frankrijk zegevierde in de profonde van Valkenswaard, hetgeen zijn eerste overwinning van dit seizoen betekende. Ruim 30.000 toeschouwers aanschouwden de triomf van de Twentenaar. Drie ronden voor het einde ontsnapte Kuiper met zijn ploeggenoot Gilbert Duclos-Lassalle en Johan van de Velde. Het drietal had op de eindstreep een voorsprong van dertig seconden op een achtervolgende groep, waarvan Bert Oosterbosch de sprint won.

**Uitslag:** 1. Hennie Kuiper; 2. Johan van de Velde; 3. Gilbert Duclos-Lassalle; 4. Bert Oosterbosch op 30 sec.; 5. Jos Jacobs; 6. Piet van Katwijk; 7. Jan Raas; 8. Sean Kelly; 9. Ronald de Witte; 10. Robert Legeay.

## International Yung-Moo hoopt op contract in Eindhoven

# PSV test Koreaanse spits

Van onze sportredactie  
**EINDHOVEN** - Het Eindhovense PSV is momenteel in onderhandeling met de Zuid-Koreaanse voorhoedespeler Huh Yung-Moo, die inmiddels al een testwedstrijd voor de Brabantse formatie heeft gespeeld. Tegen de amateurvereniging Best Vooruit scoorde hij een van de vier doelpunten, waarna hij geblesseerd het veld moest verlaten.

PSV-manager Kees Ploegsma: „Yung-Moo maakte in die wedstrijd een rede-

lijk goede indruk. We kunnen hem evenwel door die blessure vrijdagavond tegen Ipswich Town niet nogmaals testen”.

### Bum Cha

Huh Yung-Moo (25) verblijft momenteel in het Westduitse Bochum. Omdat de VFL Bochum al twee buitenlandse onder contract heeft, kan men de Koreaanse international op dit moment geen contract aanbieden. Wanneer PSV de overkomst van de Koreaan op korte termijn kan regelen, willen de Eindhovenaren Huh Yung-Moo, die jarenlang met Eintracht Frankfurt-speler Bum Cha in het nationale Zuidkoreaanse elftal heeft ge-

speeld, aan de selectie toevoegen.

**De onderhandelingen met de Engelse spits Ritchie van Bristol City zijn op niets uitgelopen. Ploegsma: „We hebben zaterdag een gesprek met Bristol gehad, maar de financiële verlangens voor deze speler waren te groot. De berichten als zou PSV belangstelling hebben voor David Fairclough van Liverpool zijn onjuist. Van onze kant hebben we nimmer contact met Fairclough opgenomen”.**

### Sigi Held gaat door

**UERDINGEN** - De Westduitse voetbalcrack Sigfried Held viert donderdag zijn 38e verjaardag. Deze in de voetbalsport respectabele leeftijd is voor de oudste voetballer in de Bundesliga geen reden om het rustig aan te doen.

Der „Sigi” wil in het nieuwe seizoen met zijn huidige club, FC Bayer Uerdingen, op zijn minst zijn Bundesliga-schap behouden. Zelf maakt Held weinig ophef over zijn leeftijd: „Als voetballer is het niet mijn geboortetele maar mijn prestatie die mij interesseert”. Inderdaad doet de veteraan vooralsnog voor zijn jongere collega's niet onder. Daarom wil hij van geen ophouden horen. „In 1981 loopt mijn contract met Uerdingen af. Als de club tegen die tijd nog steeds prijs stelt op mijn aanwezigheid, teken ik voor twee jaar bij”. In dat geval zou Held de eerste veertiger zijn die ooit in de Bundesliga heeft gespeeld.

Ruim een jaar geleden leek aan Sigi's voetballoopbaan een einde te komen. Zijn toenmalige club, Borussia Dortmund, was op de blonde snorbebaard uitgekeken en deed hem gratis over aan de tweede-ligacub Preussen Münster. Toch kwam de oldtimer terug in het licht van de schijnwerpers toen Bayer Uerdingen bereid bleek ruim een kwart miljoen gulden voor Helds ervaring en overzicht naar te tellen. „Sigi Held is in het degradatievoetbal dat wij spelen mijn belangrijkste man. In de grootste narigheid weet hij het hoofd koel te houden”, zegt de trainer van Uerdingen, Horst Buhtz.

Op het moment dat Sigi de actieve voetbalsport vaarwel zegt, behoeft hij niet af te haken. Hij heeft zijn trainersdiploma namelijk al op zak.



● Simon Tahamata in actie tegen zijn oude club. Samen met Sigurvinsson en Edström vormt de frêle Amsterdammer de ijzersterke middenlinde van Standard Luik. Onder de bekwame leiding van trainer Ernst Happel zal de Belgische club in het nieuwe seizoen hoge ogen gaan gooien in de Belgische competitie.



● Sigi Held, 38 jaar, gaat onvermoeibaar door.

Foto: BERGMANN

(ADVERTENTIE)

AS. ZONDAG 10 AUGUSTUS  
SPORTPARK DE CARMEL BEEK

**STERRENTTEAM**  
(beste hoofdklasse-amateurs van Limburg)

**RODA JC**

Aanvang 18.00 uur  
Entree f 5,- kinderen en 65+ f 2,50

Voorverkoop: Beeker Kledinghuis, Markt 28, Beek  
Levensmiddelenbedrijf de Rooy, Bourgognestr. 8, Beek  
Alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

## Depailler doodgebloed

● **MANNHEIM** - Patrick Depailler is overleden door een te groot bloedverlies na zijn ongeluk op het circuit Hockenheim. De bloedingen zijn veroorzaakt door het bijne geheel af-scheuren van de onderbenen vlak onder de knie door de botsing tegen de vangrail. Dit heeft Günther Trips, hoofd van het openbaar ministerie in Mannheim, bekendgemaakt.

Depailler zou bij aankomst in het ziekenhuis in Heidelberg al praktisch levenloos zijn geweest. Hij verongelukte om ongeveer tien over half twaalf en kwam het ziekenhuis om tien over twaalf binnen. Volgens Trips reageerden Depaillers ogen al niet meer op licht. Tijdens de autopsie kon niet worden vastgesteld of Depailler vóór of tijdens het ongeluk in een slechte conditie was. De oorzaak is nog steeds niet bekend.

## Nederlands waterpoloteam verplettert Grieken: 9-2

# Beste vooruitzichten voor Spanje en Italië

Van onze sportredactie

**SITTARD** - Na de afwikkeling van de voorronden in de strijd om het Europees kampioenschap waterpolo voor jeugdteams (t/m 20 jaar) hebben twee Westeuropese landen verrassend de beste vooruitzichten op de titel.

Spanje en Italië kwalificeerden zich beide voor de finalepoule en hebben daarin reeds één overwinning op een Oosteuropese grootmacht achter hun naam staan. Spanje versloeg titelhou-

der de Sowjetunie met 8-7. Italië won met 6-5 van Hongarije. Dit kwartwet wordt gecompleteerd door West-Duitsland en Roemenië, die elkaars in hun onderlinge duel in evenwicht (7-7) hielden.

Het Nederlandse jeugdzevenal sloot door een forse overwinning (9-2) op Griekenland de voorronde af met de derde plaats in groep C, achter Spanje en de Sowjetunie. Door dit resultaat komt Nederland uit in de B-poule, die gaat strijden om de bezetting van de 7e t/m 12e plaats. Een lichte verbetering

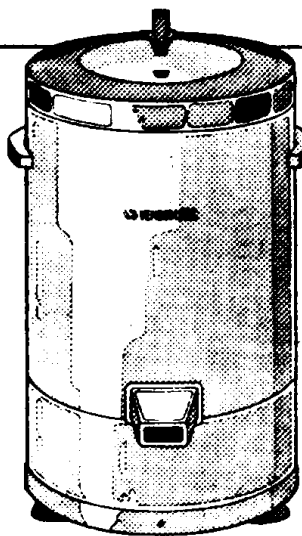
van de 11e plaats, vorig jaar in Hongarije, behoort tot de reële mogelijkheden. Tegen Griekenland ontplooiden de Oranje-junioren hun beste spel in de laatste twee perioden. Na tien minuten was de stand 3-1. In de resterende speeltijd overspeelde Nederland de Grieken. Met vloeiende, snelle acties werd de Griekse defensie keer op keer ontrafeld. In die fase was met name John van de Bosch op dreef. De Zian-speler dirigeerde het team in twee situaties met een speler minder op intel-

ligente wijze naar evenzovele doelpunten. Topscorer van Nederland werd Anton Heiden, dit seizoen lid van de A-selectie van Ivo Trumbic, met drie treffers.

De wedstrijden voor vandaag zijn als volgt:  
9.50 uur Finland-Frankrijk; 10.40 uur Denemarken-Belgie; 11.30 uur Joegoslavië-Oostenrijk; 12.20 Zweden-Polen; 17.00 uur Holland-Groot Brittanien; 17.50 uur Italië-Roemenië; 18.40 uur Bondsrepubliek Duitsland-Rusland; 19.30 uur Spanje-Hongarije.



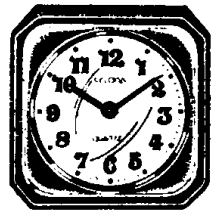
# vrijdag \ zaterdagvoordeel



## Centrifuge Vendomatic 7993

Sterke 2800 toeren machine. Solide R.V.S. trommel en beveiligd deksel. Geschikt voor 3 kg. droog wasgoed. Voorzien van Kema Keur!

Van 209,- voor **189,-**



**Keukenklok**  
Fraai keramiek. Kwarts (batterij) uurwerk. Diverse kleuren. 12 maanden schriftelijke garantie.  
Van 49,75 voor **39,-**

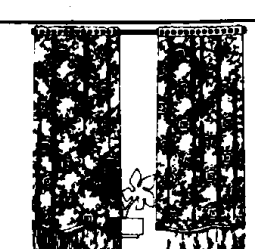


**Vlooiendband**  
Voor hond en kat. Werkt 12 weken en u merkt 't direct! Nu 2 stuks voor **10,-**

## Philips stereo HiFi cassetdeck N 5151

Kwaliteitsdeck voor perfecte opname en weergave  
• Dolby ruisonderdrukkingssysteem  
• met twee duidelijke opneemsterktemeters  
• bandtelwerk • diverse aansluitingsmogelijkheden  
Philips adviesprijs 375,-  
Nu bij Vroom & Dreesmann

van 329,- voor **299,-**



**Vitraget**  
100% polyester in wit en ivoir. Rafelvrij in te korten. 220x300 cm.  
Van 65,- voor 55,-  
190x200 cm.  
Van 39,- voor 35,-  
160x200 cm.  
Van 35,- voor 30,-



**Herenshirt**  
65% polyester/35% katoen. Met of zonder borstzak. Ruiten of strepen in diverse kleuren.  
Van 20,- voor 17,-

## 5 Stapeldozen

Van hard plastic voor het stofvrij opbergen van dia's. Universele magazijnen voor vele diaprojectoren. Keuze uit twee sets: 5x2x50 dia's

van 37,50 voor **33,50**  
5x2x36 dia's van 29,- voor **26,-**

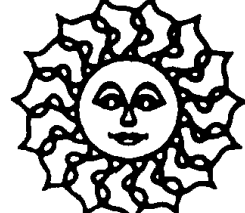
Glasloze diaraampjes (Gepe) 24x36 per 100 stuks Van 1,50 voor 6,75

**VROOM & DREESMANN**  
ook geldig op de plaatselijke koopavond

# Vakantie voordeel: Mallorca en de Costa del Sol

In deze prijzen is alles inbegrepen, van vliegreis en transfers tot en met de brandstoftoeslag! Haal de speciale folder bij ons reisburo en profiteer van deze speciale zonnige aanbieding in comfortabele meersterrenhotels.

**1 week Mallorca**  
volpension nu v.a. **570,- p.p.**  
**2 weken Mallorca**  
volpension nu v.a. **720,- p.p.**



**1 week Costa del Sol**  
volpension nu v.a. **785,- p.p.**  
**2 weken Costa del Sol**  
volpension nu v.a. **998,- p.p.**

Vertrek Mallorca iedere woensdag en iedere zondag vanaf 20 aug. t/m 26 okt.  
Vertrek Costa del Sol iedere zaterdag vanaf 23 aug. t/m 18 okt.

**Het reisburo van Vroom & Dreesmann**  
(ook geopend op koopavonden en zaterdags)  
Deze reizen worden op initiatief van Vroom & Dreesmann georganiseerd en uitgevoerd door Marysol volgens de voorwaarden uit het zomerprogramma '80 en de algemene voorwaarden der ANVR.

**Deuren niet meer verven!**  
**Alle deuren worden weer als nieuw**  
• Passend bij uw interieur • Voordelig binnen een dag gereed  
• In vele houtsoorten en effen • Deuren s' morgens gemaakt s' avonds geïnstalleerd  
**PORTAS**  
Gratis advies - bel meteen voor een afspraak  
Of vraag informatie-materiaal aan  
**PORTAS - Vakbedrijf Timmerfabriek**  
Lambert Damzo  
Rijksweg 148a, 6247 AM Gronsveld  
Tel. 04408-2322

**GELD LENEN**  
U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

\* Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

**C.M.V. BANK**  
045-719180 Akerstraat 82a Heerlen  
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

**Foto's gemaakt in uw vakantie?**

augustus

Voor een kleurenafdruk betaalt u bij Vroom & Dreesmann slechts **75 cent**

U leest 't goed: per kleurenafdruk (9x9, 9x11 en 9x13 cm) betaalt u niet meer dan drie kwartjes. Da's dus heel voordelig.

Ook voordelig en nog mooier is de plusprint, die 25% groter is, 10x10, 10x13 en 10x15 cm. Uw herinneringen blijven daarmee nog mooier bewaard. Slechts 1,-.

Bij Vroom & Dreesmann kunt u terecht met alle merken film voor alle formaten. U betaalt geen administratie- of portokosten, want u brengt het zelf. Welkom in onze fotocounter.

Uw vakantiefoto's snel, mooi en voordelig afgedrukt bij

**VROOM & DREESMANN**

# "Wij zijn enthousiast over z'n snellere motor met verminderd benzineverbruik"

U kent de Renault 14, die ruime, pittige, zuinige wagen van net 15 mille.

De TS versie van deze auto nu heeft 'n nieuwe motor gekregen. Een 1360 cc motor met dubbele carburateur.

Die motor zorgt tegelijk voor vliegensvlugge acceleratie, voor 'n hoge topsnelheid en matig benzineverbruik. Bij 90 km/u

slechts 1 op 15. Bij 120 km/u 1 op 12. Bij stadsverkeer 1 op 11.

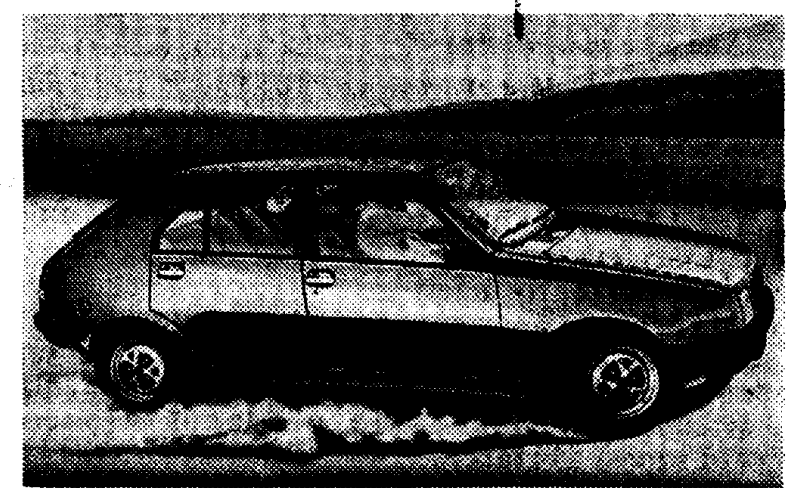
De nieuwe motor van de 14 TS is ook weer dwarsgeplaatst.

Dat levert extra binnenruimte op.

De achterbank van de 14 TS is opklapbaar. En dat levert nog meer binnenruimte op.

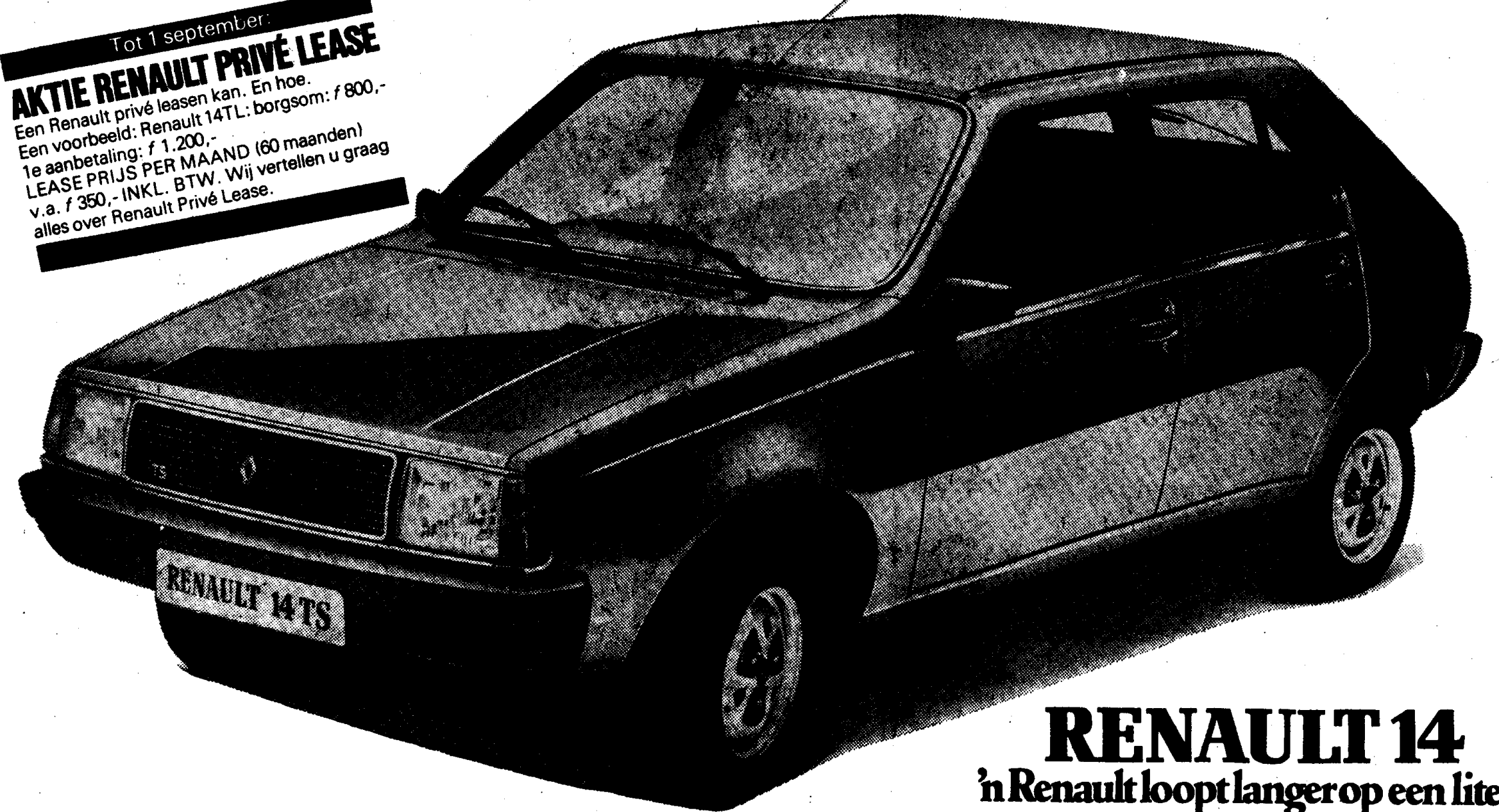
Kom 'ns een proefrit maken in die Renault 14 TS. Of in een

ander type Renault 14. Ze staan testklaar.



# "Ook enthousiast?"

Tot 1 september:  
**AKTIE RENAULT PRIVÉ LEASE**  
Een Renault privé leasen kan. En hoe.  
Een voorbeeld: Renault 14TL: borgsom: f 800,-  
1e aanbetaling: f 1.200,-  
LEASE PRIJS PER MAAND (60 maanden)  
v.a. f 350,- INKL. BTW. Wij vertellen u graag alles over Renault Privé Lease.

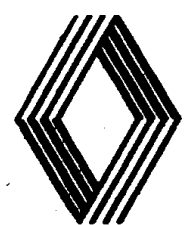


**RENAULT 14**  
'n Renault loopt langer op een liter

'n Goede dealer bij de prijs inbegrepen.

**Auto Zuid Geleen, Heijnen, Kerres,  
Auto Smeets, Loven, Corbey, Auto Dirks**

Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, 6162 AE Geleen, Tel. 04494-46333/Heijnen Heerlen B.V., Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen, Tel. 045-713600/Kerres, Rolduckerstraat 16, 6461 VM Kerkrade, Tel. 045-452424/453801 Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, 6202 RA Maastricht-Heer, Tel. 043-613838/Loven-Brunssum B.V., Rembrandtstraat 64, 6445 PB Brunssum, Tel. 045-253333/Corbey, Wilhelminalaan 29-33, 6301 GG Valkenburg, Tel. 04406-12514/Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, 6431 EJ Hoensbroek, Tel. 045-213068.





# Dit jaar vijf ritten op 15, 16 en 17 augustus

# Omloop van de Mijnstreek

# wordt steeds grotere koers

door wiel verheesen

KERKRADE/HEERLEN - Halverwege de vijftiger jaren begonnen als een eendagskoers, is de Omloop van de Mijnstreek voor amateurs uitgegroeid tot een etappewedstrijd die binnenkort zelfs drie dagen omvat. Inclusief de proloog worden er van vrijdag 15 augustus tot en met zondag 17 augustus welgeteld vijf ritten verreden. De start is op de gemeentegrens van Nuth en Hoensbroek, alwaar een individuele tijdrit over 3700 meter wordt afgewerkt. Finish drie dagen later in Heerlerheide. Het belangrijkste nieuws tijdens de persconferentie gisteravond (bij Sanders Meubelstad in Kerkrade) had overigens niet zozeer betrekking op de wedstrijd van dit jaar, maar op het evenement dat in 1981 plaatsvindt. Dan zal de Omloop van de Mijnstreek liefst vijf, mogelijk zelfs zes, dagen duren.

Wielerscomité Nieuw-Einde heeft, in samenwerking met de Duitse zustervereniging Olympia '69 uit Würselen niet over medewerking bij de organisatie te klagen. Het sponsorpakket is goed. Verkeersproblemen zijn er nauwelijks of geen problemen geweest bij het uitstippelen van het traject in Zuid-Limburg en de contreien van Aken. Bovendien bood de vereniging Wielervrienden uit Hulsberg onmiddellijk aan om direct na afloop van de proloog de eerste etappe in de vorm van een bergcriterium te organiseren. Het driedaags gebeuren heeft een begroting van 26.000 gulden.

Met uitzondering van Gazelle (o.a. nationaal kampioen Jacq van Meer) ontbreekt geen van de belangrijkste Nederlandse amateurploegen op de deelnemerslijst. Een Duitse equipe zorgt voor het internationaal tintje. „Van de vijf invitaties die wij aan Belgische clubs richtten, is er geen gehoordeerd”, aldus Martin Brassé namens de organisatoren. Met liefst 22 ploegen van ieder zes man zijn wij niettemin uiterst tevreden. Het Nederlandse jurycorps in de Omloop wordt gecompliceerd door vijf Duitsers.

In het aanvankelijk geprogrammeerde etappeschema is intussen één wijziging aangebracht moeten worden. De individuele tijdrit op de tweede dag in Würselen is veranderd in een ploegen-tijdrit. Afstand 8 kilometer. Deze rit telt wel mee voor het individueel klassement.

## ETAPPESCHEMA:

Het etappeschema van de Zesde Omloop van de Mijnstreek, waarvan we de volgende week de deelnemerslijst en de gedetailleerde route publiceren, ziet er als volgt uit:

**Vrijdag 15 augustus:** Proloog over 3700 meter (start 14.00 uur op de Bietenverladerweg in Nuth, finish ter hoogte van Lampsterijstraat in Hoensbroek), met aansluitend (18.45 uur) een bergcriterium over 76 kilometer (33 ronden) in Hulsberg.

**Zaterdag 16 augustus:** Heerlerheide - Würselen 124 km en ploegentijdrit Würselen over 8 kilometer.

**Zondag 17 augustus:** Würselen - Heerlerheide 175 kilometer.

In Heerlerheide zijn zaterdag 16 augustus wedstrijden voor liefhebbers en veteranen (aparte koersen), 's Anderendaags komen nieuwelingen, junioren en dames in actie.

than Boyer, deeltmakend van de Puch-ploeg, komt eveneens uit de U.S.A. Behalve Lemond wordt Marc Madiot ploeggenoot van Hinault. Madiot, een Fransman, werd onlangs negende in de Olympische gewedstrijd.

## Rompelberg uitgeschakeld

MAASTRICHT - Fred Rompelberg kan niet starten in het Nederlands kampioenschap achter motoren. De Maastrichtse stayer heeft een ontsteking aan zijn rechterknie.

„Ik kan de kampioenschappen vergeten”, aldus Rompelberg toen hij terugkeerde van zijn bezoek aan de dokter. „Een zware klap, want via het nationaal titelgevecht (vanavond in Utrecht) had ik gehoopt een selectie voor het wereldkampioenschap in Besancon te verdienen. Dinsdagavond, tijdens het criterium in Emmen, kreeg ik zoveel last van kniepijn, dat ik reeds het ergste vreesde. Deze angst werd bewaarheid. Alle opofferingen zijn tevergeefs geweest. Martin Venix, Nico Been, Rietveld, de pas naar de profs overgestapte Kost, dat zijn de mannen die nu voor de rood-wit-blauwe trui knokken.” Fred Rompelberg zou, als de blessure te elfder ure geen roet in het eten had gegooid, aan de start zijn gekomen met de Duitser Durst als gangmaker. Achter zijn rug heeft hij menige trainingsuren gemaakt op de Utrechtse stadionbaan.

## Pony-Trendshop

● SITTARD - Ná de Ronde van Randsdaal is de stand in het Pony-Trendshopklassement: 1. Bert v.d. Boorn 32 pnt.; 2. Math Dohmen 31 pnt.; 3. Jan Harings 30 pnt.; 4. Ad Wijnands 29 pnt.; 5. Wim Demandt 16 pnt.; 6. Wim Jennen 16 pnt.; 7. Harry Geerkes 16 pnt.; 8. Peter Harings 10 pnt.; 9. Jacq Roerman 10 pnt.; 10. George Walstock 10 pnt.

## Amerikaan

● ST-BRIEUX - Volgend jaar krijgt Bernard Hinault een Amerikaan als ploegmakker. Greg Lemond, dit jaar succesvol in Franse amateurkoersen, tekent deze dagen een contract bij Renault/Gitane.

Lemond is niet de enige Amerikaanse professional in Franse dienst. Jona-

## BRUNSSUM - Uitslagen derde ronde damtoernooi Brunssum:

Hoofdgroep: Nitsch-Schuijtema 0-2; Greveraars-Schippers 2-0; Schuller-Verdel 0-2; Tangelder-Collin 1-1; Ladage-Roes 2-0; Van der Stap-Dollekamp 2-0. Stand: 1. en 2. Greveraars en Van der Stap 5 pnt., 3. v.m. 6 Collin, Schippers, Schuijtema, Verdel (allen punten). B-groep: Caubo-Bogers 0-2; Leenreize-Schellekens 0-2; Ferman-Paardekooper 0-2. Stand: 1. Schellekens 6 pnt., 2. en 3. Caubo en Paardekooper 3 pnt.

BUENOS AIRES - De negende partij in de schaakweekkamp tussen Viktor Kortchnoj en Lev Pologalevski is in remise geëindigd. Kortchnoj met wit speelde bood na drie uur en 20 minuten spelen remise aan.

(ADVERTENTIE)

MITSUBISHI DEALER

**AUTO KLEYNEN**

Locht 193  
KERKRADE-WEST  
Tel. 045-411561 b.g.g. 412318

Passartweg 35a  
HEERLEN-NOORD  
Tel. 045-212035

## Charles Urbanus overleden

UTRECHT - Op 66-jarige leeftijd is Charles Urbanus overleden. Urbanus, tien jaar lang (1966-1976) coach van het Nederlands honkbalnegental, leed aan kanker. C.P. Urbanus was lid van verdienste van de Koninklijke Nederlandse Baseball- en Softball Bond.

Hij werd geboren op 28 juni 1914 te Rotterdam. Zijn opleiding als coach kreeg Urbanus aan het Springfield College in de Verenigde Staten. Naast zijn functie als coach heeft hij zich ingezet voor de opleiding van honkbalspelers en coaches.

## Amstel Tijgers

In de laatste jaren had Urbanus een werkzaam aandeel in de successen van de jonge vereniging Amstel Tijgers, die zondag jongstleden landskampioen werd. Het bestuur van de Amstel Tijgers heeft besloten de kampioenschapsreceptie uit te stellen.

Charles Urbanus speelde twaalf keer in het Nederlands negental. Hij maakte deel uit van de ploeg, die in 1956 te Rome voor het eerst Europees kampioen werd. Twee jaar later raakte Urbanus als assistent van de Amerikaan Ron Fraser betrokken bij de coaching van het Nederlands team. Nadat de ploeg onder Fraser de Europese titel tot drie maal had geprolonged, werd de Amsterdamer de eerste betaalde



● Charles Urbanus rechts, te zijner tijd dat hij coach van het Nederlands honkbalteam was.

Nederlandse coach van de Koninklijke Nederlandse Honkbal Bond. In 1976 werd hij na een wedstrijdreeks in Latijns-Amerika ontheven uit zijn functie.

## Boek

In 1975 publiceerde Urbanus een technisch handboek over honkbal. Charles Urbanus was de broer van de in de jaren vijftig en zestig vermaarde werper Han Urbanus, en oom van de 25-jarige Charles Urbanus, die thans de defensie van het Nederlands team en Amstel Tijgers leidt.

## Rudy Pevenage niet in Belgische WK-ploeg

BRUSSEL - Rudy Pevenage ontbreekt in de Belgische ploeg die 31 augustus in Sallanches deelneemt aan het wereldkampioenschap op de weg. De winnaar van de groene trui in de Tour de France is evenals Jan Bogaert en Jos de Schoenmaecker reserve.

Zes merkteams zijn in de Belgische formatie vertegenwoordigd. Daniël Willems, Ludo Peeters, Ronny Claes en Jos Jacobs behoren tot de IJS-boerke-stal. Johan de Muynck, Claude Criquielion en Michel Pollentier zijn van Splendor. Voorts is Boule d'Or present met Roger de Vlaeminck en Fons de Wolf. Tonslotte zijn er nog René Martens (Da' Trucks), Herman van Springel (Safir) en Jean-Luc van den Broecke (La Redoute).

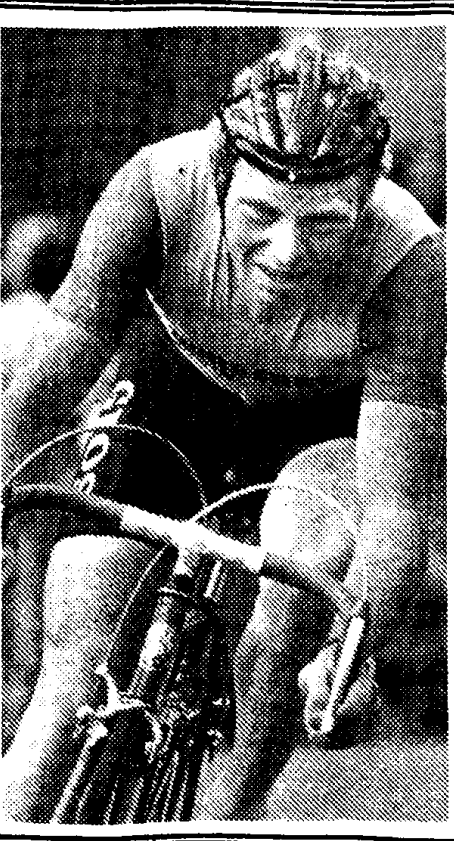
De overige selecties voor de wereldkampioenschappen op de weg en op de baan zijn:

**Dames op de weg:** Nele d'Haene, Jenny de Smet, Maria Herriegers, Maria Kennis, Nicole van den Broecke en Josiane van Huysse. Reserves Maria Emmerechts en Chantal van Haevere.

**Sprint profs:** Michel Vaarten.

**Achtervolging profs:** Dirk Baert en Johnny Denul.

**Klassmentswedstrijd profs:** Stan Tourné en Dirk Heirweg.

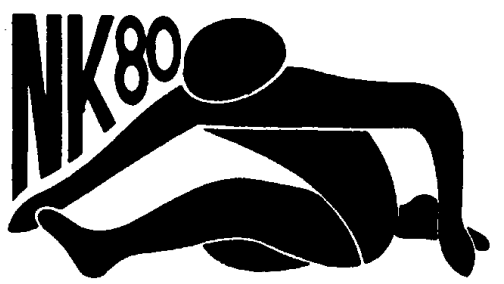


# Wilma en Peter Rusman: echtpaar op de sintelbaan

door fred sochacki

OIRSBEK - De nuchtere constatering dat een van de voorste plaatsen tijdens de nationale atletiekkampioenschappen voor Peter Rusman van de organiserende vereniging Unitas niet is weggelegd, geldt in feite voor de meeste Limburgse atleten. Ook zijn vrouw, Wilma, eveneens lid van Unitas en deelnemster aan 's lands belangrijkste atletiekenvenement, maakt zich niet al te veel illusies omtrent een der voorste plaatsen. Toch ziet Wilma Rusman zichzelf op één afstand - 1500 m - niet geheel kansloos voor een ereplaats. Beide atleten zijn in elk geval niet van plan zich zonder slag of stoot bij dat gegeven neer te leggen.

„Mijn beste tijd”, aldus Peter Rusman, „is 14.14,3 min op de 5000 meter. Als je nagaat dat er verschillende atleten beneden de veertien minuten duiken is het irreeel te veronderstellen dat ik daar bij zit. Desalniettemin ben ik er-



van overtuigd dat, als ik de eerste drie kilometer het tempo kan volgen, er een goede klassering voor mij inzit.” Ook in het Sittardse is de olympische gedachte erg belangrijk.

## Kansen

Voor wederhelft Wilma Rusman lijken de kansen op de 1500 meter, haar favoriete afstand, daarentegen beter. „De voornaamste concurrenten zijn Tineke Kluft en Saskia Brouwer. Zij zullen volgens mij het gevecht om de eerste plaats gaan uitmaken.

Zelf zit ik wat mijn tijd betreft in de groep achter deze twee; dus een voorste plaats is beslist geen utopie. Het is natuurlijk belangrijk hoe de vorm van de dag is en hoe de race verloopt. Op de achthonderd meter, waar ik zaterdag op uitkom, zal het aanmerkelijk moeilijker worden. Als snelste tijd heb ik 2.9.0 min. staan. Eily van Hulst, de grote kanshebster op die afstand, loopt regelmatig 2.05.0. Toch wordt de kloof tussen de top en de rest van de atletes steeds kleiner. Terwijl bijvoorbeeld van Hulst steeds maar 2.05.0 loopt worden onze tijden steeds scherper gesteld. De vorm is er in elk geval, ofschoon ik niet overmatig veel getraind heb. De trainingsopbouw voor het kampioenschap wordt door trainer Jan van Uden met zorg in de gaten gehouden. Ook Peter laat zich niet onbetuigd bij de voorbereidingen. Dat stimuleert enorm.”

## Hobby

Peter en Wilma Rusman, sinds een halfjaar getrouwd, hebben buiten hun volledige dagtaak bij een werkgever slechts één hobby: atletiek. Samen trainen ze onder leiding van Jan van Uden heel wat kilometerjes af per week. Peter Rusman komt op een totaal van ongeveer 100 km per week, terwijl zijn eega het wat rustiger aan doet (70 km).

„Het feit dat we beiden de hele dag werken”, zegt Peter Rusman, „komt de prestatie natuurlijk niet ten goede. Veel middenafstandslopers offeren zoveel tijd op aan trainingskilometers dat zij geen volledige dagtaak kunnen uitvoeren. Ze werken parttime of soms helemaal niet. Dat betekent dat zij twee keer per dag met hun sport bezig kunnen zijn hetgeen natuurlijk een enorm voordeel is.”



● Echtpaar Rusman. Samen goed voor 170 trainingskilometers per week. Foto: DRIES LINSSEN

terwijl zijn eega het wat rustiger aan doet (70 km).

Over haar vorm zegt ze verder:

„Tot nu toe heb ik regelmatig mijn tijden op de verschillende afstanden kunnen verbeteren. Dat is groterdeels te danken aan de goede wintertraining. Ik heb veel en zware wed-

strijden gelopen, daar pluk ik nu de vruchten van. Ik schroef mijn verwachtingen voor de komende kampioenschappen niet te hoog op en probeer een goede tijd neer te zetten. Hoe ver ik daarmee kom zie ik wel.”

(ADVERTENTIE)

**Vanavond wordt er wél gegeten, maar niet gekookt!**

Vanavond laten we voor ons koken.

In een gezellig restaurant.

Een Tourist Menu

bijvoorbeeld. Drie gangen

voor f 13,75 all-in.

(Verkrijgbaar in 600 goede

restaurants, herkenbaar aan dit

blauwe bord. Adreslijst bij de VVV's)





# De komende weken in Margriet:



**Margriet 32**  
Heeft u gisteravond op de televisie het programma rond Hanny van den Horst gezien? Dan weet u nu ook hoeveel werk er verzet wordt vóór u heerlijk in Margriet kunt gaan lezen. In dit nummer een fascinerende reportage over Sail Amsterdam; tips om de hal en de gang gezellig te maken; en natuurlijk de nieuwe herfstmode, met accessoires en make-up wenken.



**Margriet 33**  
Deze week een extra leuke Extra: een uitneembaar boekje met verschillende soorten letters en cijfers om te breien, borduren, schilderen en appliqueren. Verder 50 vragen van Mies Bouwman aan André van Duin. En in Vrouw-zijn: Praten over seks. Waarom vinden vele mensen die "alles tegen elkaar kunnen zeggen" het zo moeilijk om over seks te praten met hun partner.



**Margriet 34**  
"Hoe krijg ik de baan die ik hebben wil?" Dat is een vraag waar veel mensen mee zitten. Zoveel dingen waar je op moet letten en aan denken... Margriet zet het allemaal voor u op een rijtje. En hoe staan de zaken in politiek Den Haag? Een opzienbarend interview met Ad Barendsma, serveerster in het restaurant van de Tweede Kamer. Verder: modebewust de herfst in, dus extra veel nieuwe patronen.



**Margriet 36**  
Prinses Irene. Paul Huf maakte de schitterende foto; Mies interviewde haar thuis in Madrid. Gisteravond op de TV hebt u gehoord en gezien hoe dat daar bij Hare Koninklijke Hoogheid toe-ging. Ze groeide op in een paleis en woont nu in een huurflat. Ze praat heel openhartig over haar gezin, haar werk en haar belangstelling voor de vrouwenbeweging. Prinses Irene, echtgenote, moeder én feministe is een heel boeiende persoonlijkheid.

Margriet is overal te koop, voor f 1,80. Abonneren kan ook, dan betaalt u slechts f 1,50. Bel 023-319420.

**Margriet heeft altijd iets bijzonders voor u. Dat kunt u binnenkort weer zien én lezen.**

**IN ± 3 MAANDEN UW RIJBEWIJS**  
Dit is nu mogelijk! Opgeleid wordt, volgens een bepaalde methode door ervaren en deskundige instructeurs. Geen kortingen of lokaalbedingen! Maar een normaal vastgestelde lesprijs. Want belangrijk voor u: wat betaalt u totaal voor uw rijopleiding? Velen slaagden de 1e maal! Boeken vanaf 1964 ter inzage.  
**LEYTEN**  
Beroepsautoriteit  
Stadhoudersstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418  
Ook lessen we in alle plaatsen behorende tot de examen-rij-Heerlen en Sittard.  
Bel ons en wij komen u vrijblijvend inlichten.

**TANDARTSASSISTENTE**  
gevraagd voor direct te Heerlen  
Middelbare schoolopleiding vereist. Zij, die de opleiding tot tandartsassistenten voltooid hebben, genieten de voorkeur. Eigenhandig geschreven brieven o. no. SH 589 Heerlen.

**Met IP20 het interieur van uw keuze.**  
  
**IP20 is een uniek binnen-huissysteem met fantastische eigenschappen:**  
Wij nodigen u uit in de Meubel Mee Shop en geven u vrijblijvend advies.  
Heerlen, Akerstraat 36, Tel.: 045-716820

Ted de Braak: "Ik wilde eindelijk een TV zonder problemen. Goeie tip van die kollega..."

## WAT EEN MASSA VOORDELEN HEEFT HET TVplus-PLAN.

- ♦ altijd keus uit de nieuwste modellen, u kunt ruilen wanneer u maar wilt
- ♦ u bent af van alle onverwachte kosten. Skala berekent u nooit meer dan de van tevoren afgesproken maandelijkse huurprijs ♦ geen hoge investeringen voor aanschaf ♦ gratis TV-tafel of standaard ♦ geen koopverplichting, nog vrijblijvender kan het niet ♦ u bepaalt zelf hoe lang u huurt, met Skala's TV-Plus-Plan kunt u alle kanten op. Hoe langer u huurt, hoe lager de prijs ♦ Skala (VHS) video te huur voor bijv. 6, 12, 24 maanden en langer; huurprijsverschil tussen 6 en 24 maanden maar liefst zo'n 20%
- ♦ 365 dagen per jaar gratis service. Vóór 2 uur 's middags gebeld, gegarandeerd dezelfde dag geholpen. Natuurlijk ook op zon- en feestdagen
- ♦ kortst mogelijke huurperiode slechts zes maanden
- ♦ aantrekkelijke reductie bij vooruitbetaling ♦ een Skala televisie gratis op proef als u dat wilt ♦ voor nog geen tientje per week kunt u al onbezorgd van het Skala-TV Plus-Plan genieten.

### HAD IK MAAR EERDER BIJ SKALA GEHUURD.

Spaistraat 16 Maastricht  
**043-14943**

## Supervoordelig!

<b>Bacardi</b> Witte rum 0,7 liter van 16,95	<b>Robijn Jonge en Vieux</b> 13,95 Per liter
<b>OLIFANT JONGE VIEUX</b> 14,25 14,95	<b>KEIZER BITTER</b> 14,50 Liter

**POLLEN bessen NIEUWE OOGST**  
Mooi glas kado per fles!  
**QUEEN ANNE SCOTCH WHISKY**  
Fles van 16,95  
**15,45**

**TAKI TAKI**  
Gekruide tomatensap  
**3,95**

**onze WIJNHOEK**  
Voor het laatst:  
**JEDOREE SHERRY**  
Medium dry per fles **3,95**

**YAGO SANGRIA**  
1 1/2 literfles van 8,95 nu **7,95**

Frans aperitief  
**ST. RAPHAEL**  
rood en wit fles van 7,95 **5,95**

# BRISTOL SHOES

DE SCHOENSPECIALIST

## het hele jaar door voordelig

**Flexibele semi-juchtleider herenmolière, sterke profielzool.**  
Kleur: bruin  
Maten 40 - 45  
Winkelprijs 69,95  
Bristolprijs 60,-

**50,-**  
t/m zaterdag

**Soepele leder herenmolière met sterke loopzool, in de kleuren zwart en bruin.**  
Maten 40 - 46  
Winkelprijs 69,95  
Bristolprijs 60,-

**50,-**  
t/m zaterdag

**Leder wreefbandsandalet in diverse kleuren. Sterk zooltje.**  
Maten 36 - 41  
Winkelprijs 54,95  
Bristolprijs 45,-

**37,50**  
t/m zaterdag

**Wrangler**  
Origineel Wrangler shirt, met lange mouw 65%polyester 35%katoen kleur unigris. Maten ES - XL Winkelprijs 44,95 Bristolprijs 29,95

**19,95**  
t/m zaterdag

**echt leren 3-vaks schooltas**  
kleur: naturel  
winkelprijs 69,95 Bristolprijs 60,-

**45,-**  
t/m zaterdag

**Corduroy sleehak-espadrille in de kleuren wijnrood, zwart en lichtbruin.**  
Maten 36 - 41 Winkelprijs 29,95 Bristolprijs 25,-

**17,50**  
t/m zaterdag

**Leopard**  
TRAININGSPAKKEN div. modellen - div. kleuren  
maten 104 - 152 **35,-**  
maten 164 - 176 **40,-**  
maten 4 t/m 8 **55,-**

**Bruin suède jongensmolière met een sterke 2-kleurige rubberzool**  
Maten 28 - 39 Winkelprijs 59,95 Bristolprijs 50,-

**35,-**  
t/m zaterdag

**Flexibele bruin leder kindermolière met voetholtesteen. Leder tussenzool en ijersterke profielzool.**  
Maten 23 - 33 Winkelprijs 64,95 Bristolprijs 55,-

**50,-**  
t/m zaterdag

# BRISTOL SHOES

DE SCHOENSPECIALIST

vanavond geopend tot 21.00 uur!

Hoogeweg 2-4 (zijstraat Schelsberg) Heerlen tel. 045-722388  
elke dag geopend tot 18.00 uur - zaterdags geopend tot 17.00 uur - maandagmorgen gesloten.

**de tros**  
HEERLEN, Schaesbergerweg 132  
HEERLERBAAN, Winkelcentrum  
HOENSBROEK, Hoofdstraat 52  
KERKRADE, v. Beethovenstraat 4







# HEE, JIJ DAAR!



## Dit is te gek!

### 100 TRIPPER-BROEKEN

(maat 26 tot 32)

## nu 10,-

### 200 SALOPETTES

in twill, rib en denim

## nu 25,-

### 200 LEVI'S HERENSHIRTS

nu geen 59,50  
maar

## 12,50

### 300 LEVI'S DAMESBLOUSES

## nu 5,-

## van ravenstein

KERKSTRAAT 45

## BRUNSSUM

# Ik neem 't voor mijn salaris. Ik neem 't voor mijn vakantiebaan. Ik neem 't voor mijn studiegeld. Ik neem 't omdat ik geen kopzorg wil.

Je gaat van school en hebt een baan. Anderen gaan studeren of verdienen wat bij. Zo heb je allemaal een reden om je geldzaken goed te regelen. Wil je het niet ingewikkeld maken, dan kies je Giroblauw. Giroblauw is immers de kleur van de postrekening. 't Is gratis. Geld ontvangen gaat automatisch. Contant halen kan, ook op zaterdag. Betalen is eenvoudig. Girobetaalkaarten krijg je bij voldoende inkomen op je postrekening. Sparen gaat makkelijk. Lenen kan na je eenentwintigste. En je regelt alles thuis. Simpel.

IK NEEM EEN POSTREKENING.

IK HEET (ACHTERNAAM) \_\_\_\_\_

(VOORNAMEN VOLUIT) \_\_\_\_\_

M/V

IK WOON \_\_\_\_\_

POSTCODE/PLAATS \_\_\_\_\_

IK BEN TE BELLEN OP \_\_\_\_\_

IK BEN GEBOREN OP \_\_\_\_\_

IK STUUR DEZE BON IN EEN ENVELOP ZONDER  
POSTZEGEL AAN: POSTGIRO EN RIJKSPPOSTSPAARBANK,  
POSTBUS 99955, 8900 GA LEEUWARDEN.



postgiro en  
rijkspostspaarbank

## Ik neem Giroblauw omdat ik van simpel hou.

## DE KRANT. DAAR LEREN ZE WAT VAN.



### Antiek

Antiek Strak en bewerkt slaapk. v.a. f 450.- Mech. eeth. f 800.- zw. elken bureau f 650.- kasten, bedden, keukenkasten enz. Overhoven 103, Sittard. Tel. 04490-18194 dond. koopavond. Levering in Limb. gratis.

Antiek gave POTKACHEL f 75.-, Bronzen hanglamp, elken kapstok, tel. 04742-1501.

Alleen bij ons in Uth, door eigen import een grote collectie antieke MEUBELS en kleingood, verkoop tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 390 mtr af Makro t.o. kerk. Donderdag koopavond, tel. 04447-3437, zeer interessant voor handelaren.

Wegens omstandigheden te k. antieke KAST, tafel en 6 stoelen, tel. 045-319048.

### Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 28, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt, Saba, Loewe-Opta-service.

Houtworm en BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. ontsmettingsbedrijf Italiaander. Bestrijding alle ongedierte. Tel. 045-721398/725073.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Vlooiemarkt 9 aug. van 10.00-17.00 uur Rukkerweg 91, Terwinselel tg. gratis. Koopjes, eten, drinken. Welkom.

ANTENNES v.a. f 300.-, draaibaar v.a. f 500.-. Ook ant-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-314122.

Vries, koel of TAPINSTAL-LATIE defect? „L.K.S.“ komt direct. Tel. 04409-2804.

### Diversen

WASAUTOMAAT etc. defect „L.K.S.“ komt direct. Tel. 04409-2804.

KOELKAST of diepvries defect „L.K.S.“ komt direct. Tel. 04409-2804.

Geen geld en goederen af te geven, aan mijn vrouw A. BLJ-KERK. Dat door mij J. Wijnsema niets wordt vergoed. Frankstr. 66, Kerkrade.

J. Lemmens en Zn. chroomnikkel ind. voor het VERKO-PEREN van melkbussen en verchromen van Old Timeronderdelen e.d. Hoogbrugstraat 15 Maastricht, tel. 043-18501.

AUTOWINDSCHERMMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. Enorme sortering SAS - Autoshop, Nobelstr. 81, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

K.T.V. enz. defect? „L.K.S.“ komt direct. Tel. 04409-2804.

Uw kleding VERANDEREN of verstellen, tel. 045-251534.

23 augustus a.s. start het VIAG weer met hun CURSUSSEN, en wel de volgende: inl. in de hypnotherapie, gevorderde hypnotherapie, magnetisme, hoofdzakelijk voor genezers, autogene training ideaal als u last heeft van stress, slapeloosheid, angst, fobieën. Inl. en inschrijfformulieren Postbus 32, Hoensbroek, Postbus 22, Gronsveld Postbus 9032, tel. 04408-2152, 045-224125 en 223482.

AUTOMATENCENTRUM v. plaatsen v. flipper-voetbal- en gokautomaten, 04402-3536.



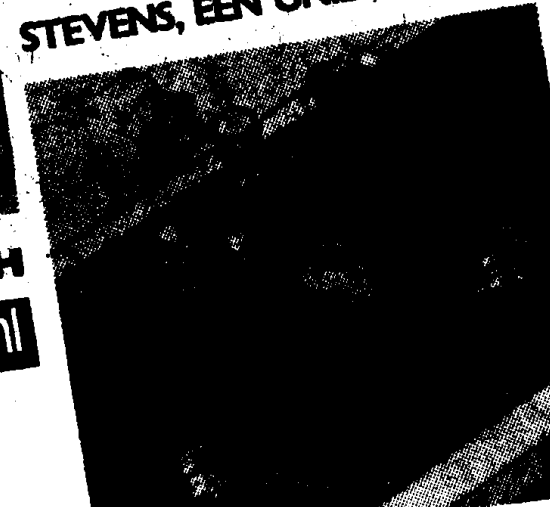
## OP KOOPAVOND IS HET PRETTIG KIJKEN NAAR DE 'WENSEN VAN MENSEN' IN DE SHOWROOMS VAN STEVENS!



VILLEROY & BOCH  
poggenpohl

Tegels, keukens, badkamers, sanitair, open haarden en al die andere bouwmaterialen kiest u bij Stevens. Omdat Stevens een bruikbaar advies geeft en een unieke keus in Limburg heeft. Met o.m. 33 badkamers met een volledig aangepast programma. Van eenvoudig tot 'super-de-lux'. Voor elke beurs, voor iedereen. Voor verbouwingen of geheel nieuwe woningen. Of gewoon omdat u wel eens wat anders wil.

Stevens heeft in zo'n 60 jaar tijd een duidelijke, betrouwbare plaats verworven in de sector bouwmaterialen. Zowel voor de vakman als voor de particulier. Dankzij de verkoop van 'wensen van mensen'. Dat is ook plezierig om te weten.



## STEVENS

STEVENS BOUWMATERIALEN BV  
Mauritslaan 111, Geleen  
tel. 04494 - 45858

Openingstijden  
showrooms: maandag t/m vrijdag 8.00 - 17.00 uur  
donderdag tot 21.00 uur  
magazijn : maandag t/m vrijdag 8.00 - 16.45 uur  
showrooms en magazijn op zaterdag gesloten

Voor **PARTIJ-WITTEM** zoeken wij een actieve

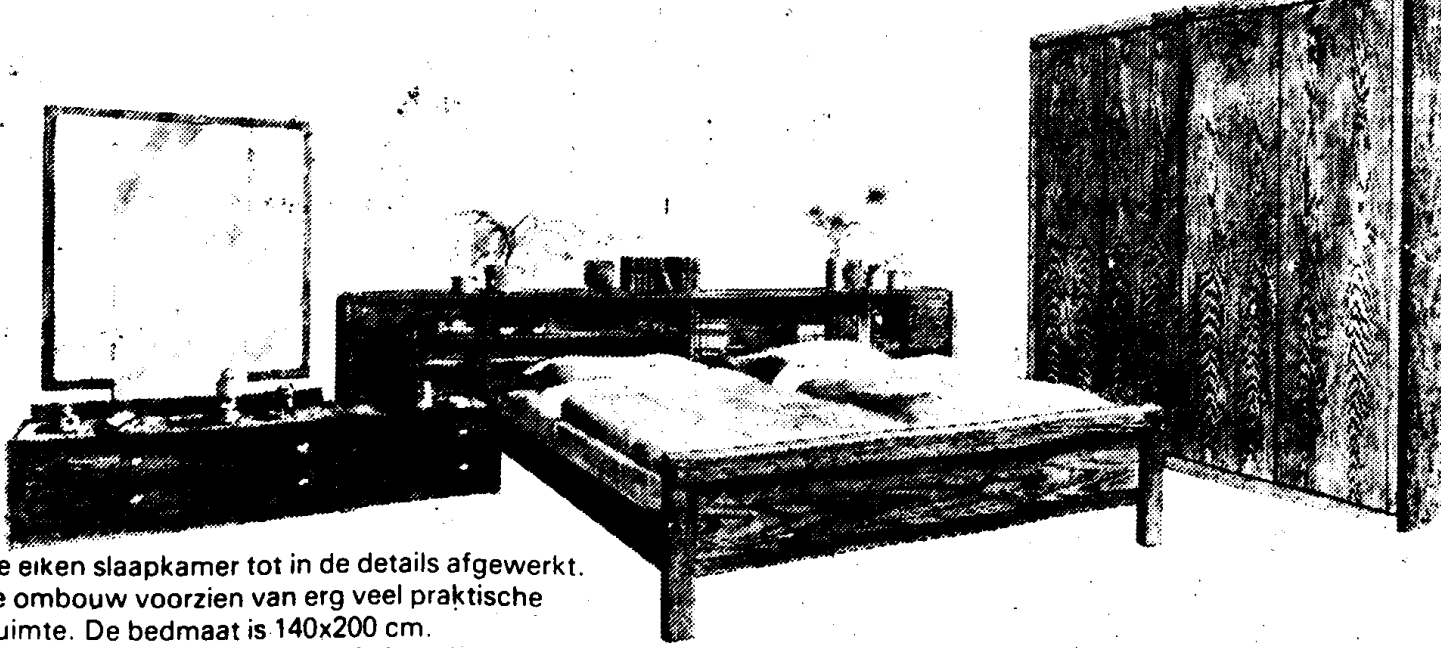
## Bezorger m/v

die gemiddeld om tussen 6.00-7.30 uur 's ochtends onze krant te bezorgen. Meldten: Limburgs Dagblad, Wilhelminalaan 37 Valkenburg. Tel. 04406-15045. Na 19.00 uur 04483-2841.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



# KOMPLIETE SLAAPKAMER



Royale eiken slaapkamer tot in de details afgewerkt. Ruime ombouw voorzien van erg veel praktische berguimte. De bedmaat is 140x200 cm. (ook leverbaar als litsjumaux 180x200 cm). De complete kamer als afgebeeld tijdelijk voor

**1895**

zonder  
inhoud  
ledikant

**SUBEN  
MEUBELN  
ROERMOND**

donderdag koopavond  
maandag t/m vrijdag 10-18 uur  
telefoon 0475-16141  
nabij het viaduct op de weg naar venlo

## BELONING 5000 GULDEN PRO RATO

voor diegene die informatie verstrekt, die leiden tot opsporing en/of terugbezorging van diverse computer magneetkaarten en kantoormachines ontvreemd in de nacht van 2 op 3 augustus jongstleden uit een bedrijf aan de Voltastraat te Schaesberg. Vertrouwelijke informatie worden ingewacht onder tel. 080-235311 van expertise bureau (bodeva).

## GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48x	60x	2e hyp. 120x	2e hyp. 180x	cont. cred.
6000	172,-	148,-			120,-
10000	279,-	238,-	163,-		200,-
15000	413,-	352,-	238,-	196,-	300,-
20000	544,-	463,-	313,-	257,-	400,-
25000	680,-	579,-	388,-	319,-	500,-
30000	816,-	694,-	464,-	380,-	600,-
35000			539,-	441,-	
40000			614,-	502,-	

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t/m f 100.000,- overlopendsnico gedekt tot f 20.000,- (PL, CC). Continuïteit rente en aflossing inbegrepen. 2e hypotheek t/m 240 mnd. zonder notaris- en taxatiekosten. Onze tarieven zijn eerlijk en betrouwbaar. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

## Algemene vergadering van de Rabobank te Schaesberg

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank w.a., gevestigd te Schaesberg haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op donderdag 21-8-1980 om 20.00 uur in het gemeenschapshuis 'D'r Sjeet', Hoofdstraat 144-146, Schaesberg.

### Verkort agenda

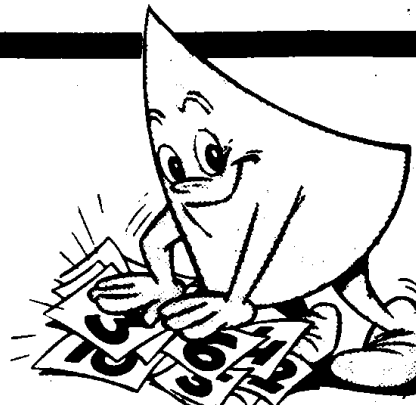
- 1 Opening
- 2 Aanwijzing secretaris en stemopnemers
- 3 Notulen vorige vergadering
- 4 Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
- 5 Balans en winst- en verliesrekening 1979
- 6 Bestuursverkiezing
- 7 Verkiezing Raad van Toezicht
- 8 Mededelingen
- 9 Rondvraag
- 10 Sluiting

De volledige agenda, alsmede de jaarrekening over 1979 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur, C.W.L. Souren, voorzitter

**Rabobank**

# DIT IS SPAR!



waar u ook  
toeft...  
spar is overal!



### VERS VLEES

ALLEEN GELDING IN SPAR-ZAKEN MET AND. SLAGERS.

KILO	MAGERE RUNDERLAPPEN	12.90
KILO	MAGER	12.90
KILO	RUNDERBROODSTUK	12.90
KILO	MAGER RUNDERPOULET	12.90
KILO	SOEPPLEES MET BEEN	5.90
KILO	VERSE BRAADKUIKENS	5.90

### BROOD & BANKET

grote	CERISE STROOISELVLAAI	4.98
	AARDBEENSTAM per stuk	5.50
grote	PUDDING-STROOISELVLAAI	6.50
ambachtelijk	BOERENWIT-BROOD 800 gram	1.79
ambachtelijke	PISTOLETS 8 stuks	1.49

### GROENTE & FRUIT

* export kwaliteit	* zware hollands
TOMATEN	BLOEMKOOI
1/2 kilo 79	per stuk 139
* Italiaanse import	* geyot
PERZIKEN	FRANSE PEREN
bakje à 1 kilo 295	kilo 195

### SPAR OP DE T.V. MET.....

4 pak	EDET TOILETPAPIER	135
wit of assorti		
ROBIN E2		
wol of fijnwasmiddel		149
pak		
600 gram		
DUBRO	flacon	129
liter		
SPAR SINAS		72

### VLEESWAREN

BACON	100 gram	169
KALFSROLLADE	100 gram	128
ACHTERHAM	100 gram	169
100 gram		
KOMKOMMER-SALADE		145

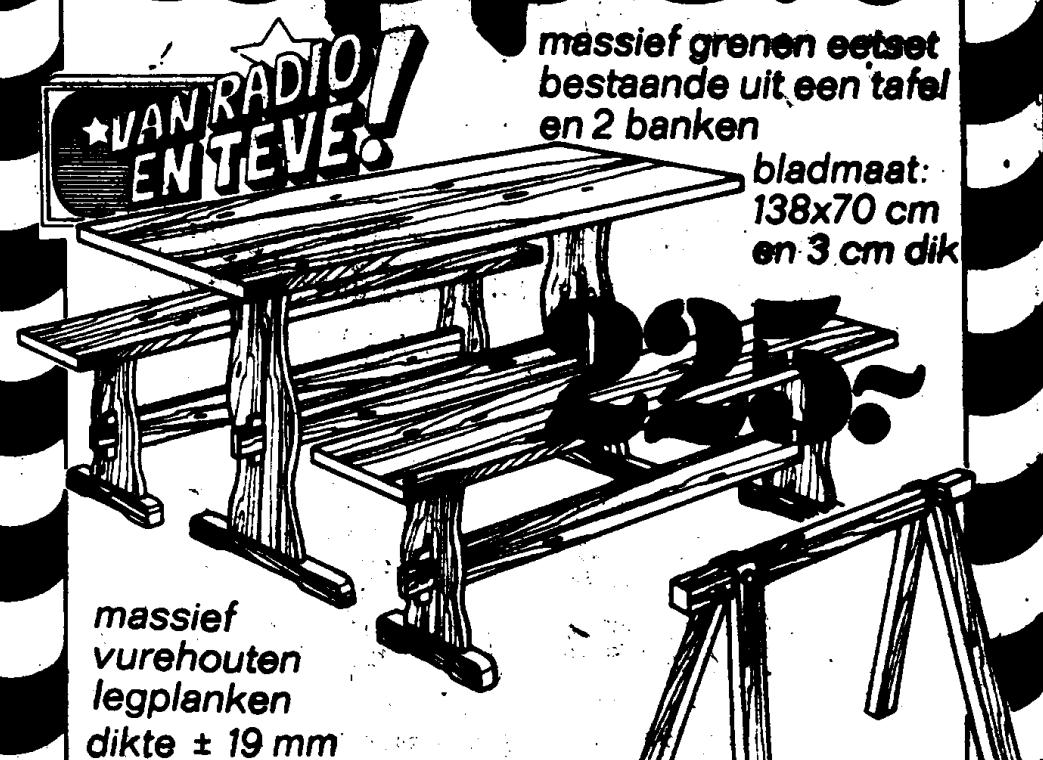
### DIEPVRIES

spar	MINI-FRIET	500 gram	125
spar	RUDE KOOL	met appeltjes	128
mora	KROKETTEN	4 stuks	98
	KUIKENPOTEN	500 gram	4.25
igio	FRIKANDELLEN	4 stuks	2.09

### ZUIVEL

500 gram	gouds velvette		4.95
	LICHT BELEGEN KAAS		6.25
belegen	BOERENKAAS	500 gram	125
100 gram	ERU GOUDKUIPJE		99
campina	HALFVOLLE MELK	liter	129
500 gram	BLUE BAND	halvarine	

# hubo prijstoppers



massief grenen eetset  
bestaande uit een tafel  
en 2 banken  
bladmaat:  
138x70 cm  
en 3 cm dik

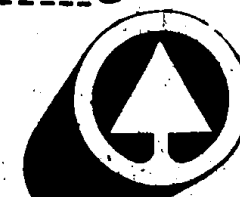


massief beuken  
schraag  
draagkracht  
400 kg  
afmeting:  
75x75 cm



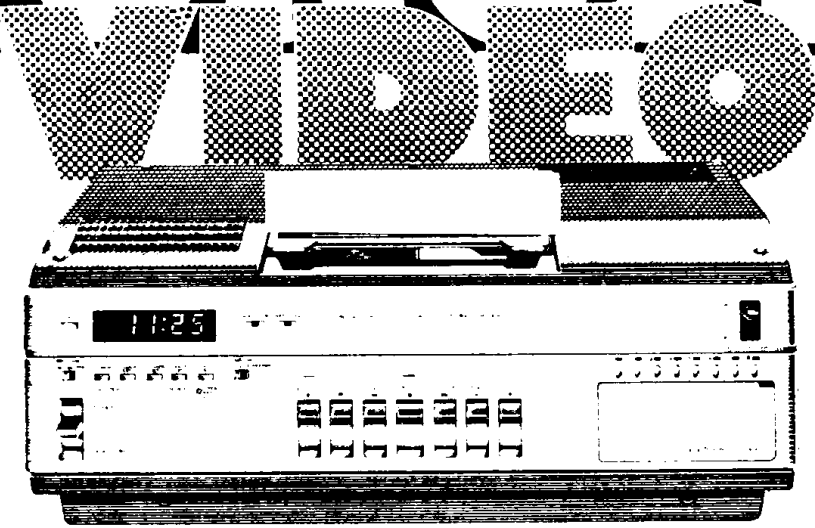
tijdelijk in 250 hubozaken  
Bank Elststraat 31 en Nijmegen Brusseman Kerkstraat 224/226 Sint Peyerstraat 96  
Gedden Dijkstraat 16 Balen Meerkampstraat 3 Houten Elstderweg 79  
Korndijk Hoofdstraat 88 Gennepel Rensdijk 2-10 Bussel Jullien 60  
Meerwijk Rensdijk 2-10 Bussel Rensdijk 2-10 Bussel Rensdijk 2-10 Bussel  
Wierd Rensdijk 2-10 Bussel

**SPAR**



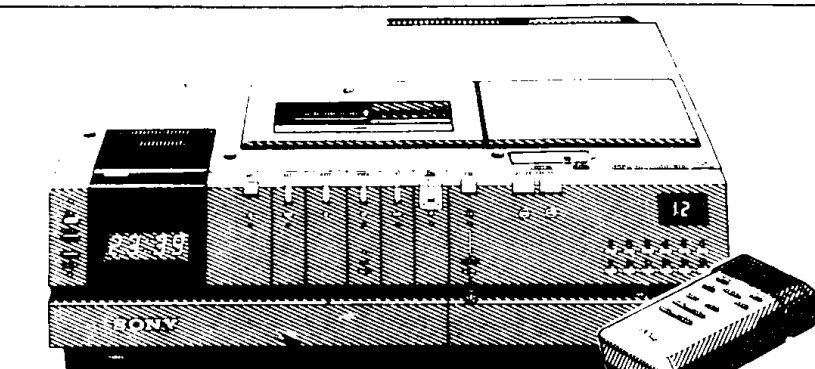


# KWALITEIT VOOR ONGELOOFLIJKE PRIJZEN!



**BETACORD SB 7000 VIDEO CASSETTE RECORDER**  
 Programmeerbare tijdsklok • Stilstaande beeldweergave • Afstandsbediening voor opnamestop- en start • Ingebouwde tuner voor 8 voorkeuze-stations • Digitale bandteller met memory • Opnameduur tot 3 uur en 15 minuten.

**1999**

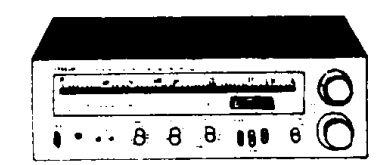


**SONY BETAMAX SLC-7 VIDEORECORDER**  
 Een unieke machine met revolutionaire mogelijkheden zoals: tip-toetsen met draadloze afstandsbediening • 14 dagen vooruit instelbaar op 4 kanalen • slow-motion en stilstaand beeld • digitale klok • versneld spelen en terugspelen • speelduur 3 uur en 15 minuten.

**3495,- 2995**

**JVC HR 3330 VIDEO CASSETTE RECORDER**  
 • 8 kanalen tuner, daarom uitermate geschikt voor kabel TV. • maximale speelduur 3 uur • met afstandsbediening regelt U alles wat U wel en niet op de band wilt • 8 dagen timer.

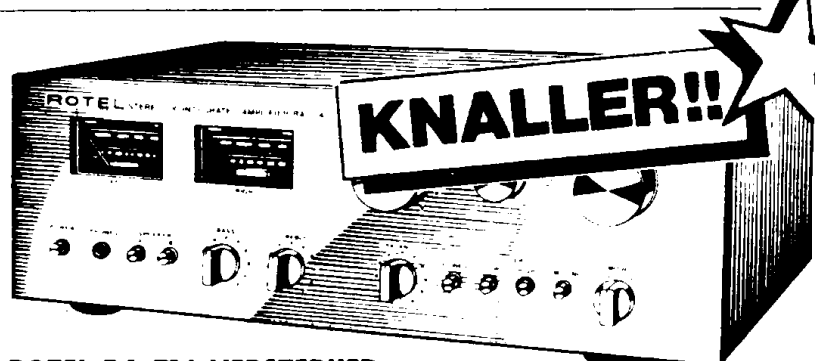
**2898,- 2599**



**AKAI VS 9800 VIDEO CASSETTE RECORDER**  
 Voorzien van: • Audio-dubbing: na synchroniseren van het geluid. • Ingebouwde test-generator • Afstandsbediening voor slow-motion en stilstaand beeld • Mikrofoonaansluiting • 8 Dagen timer • 8 Voorkeuze-stations.

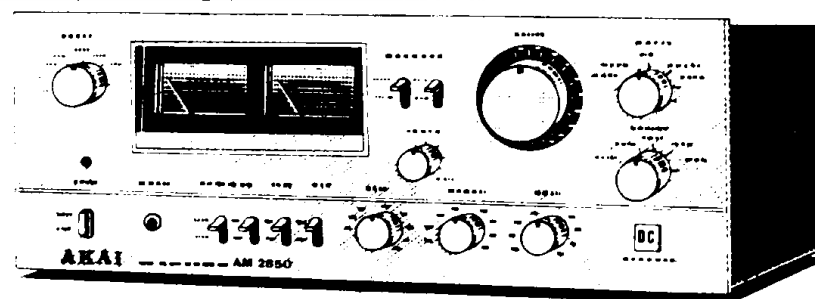
**TECHNICS SA 200 TUNER VERSTERKER**  
 2 x 30 Watt RMS. Zeer gevoelige tuner gedeelte 41 stappen regelaar.

**688,- 449**



**ROTEL RA 714 VERSTERKER**  
 Versteker met direct gekoppelde eindtrap, 2 x 50 Watt RMS, vermogen/Watt meters, dubbele tape monitor met dubbing, 4 luidsprekeraansluitingen, filters voor lage en hoge tonen, signaal ruisverhouding 95 dB. Juweel van een versterker voor een ongehoorlijk lage prijs. Inclusief 2 jaar Vogelzang garantie!

**788,- 2x50Watt! 299**



**AKAI AM 2850 PROFESSIONELE VERSTERKER**  
 Professionele 2 x 85 Watt versterker met minder dan 0,08% harm. vervorming, voorzien van talloze mogelijkheden o.a. 3 luidspreker groepen, tape Dubbing, audio mute enz. Een juweel van een versterker.

**1298,- 2x85watt! 698**

Afd. Elektronika:  
 Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 22,  
 Maastricht: M. Smedenstraat 25.



**AKAI HC 750 REPARATIESET VOOR BANDEN**  
 met • snijmachietje • aanlooptape • plaktape • afslagtape.



**ARROW AUTO BOOSTER GP 100 MET EQUALIZER**  
 • 2 x 20 Watt • LED VU-meters • fader • 5 traps equalizer

**DEZE BOOSTER MET 2 INBOUWSPEAKERS 20 WATT**

**269,- 199**

## NIKKO 390 AUDIO RACK

**NIKKO NA 390 GEÏNTEGREERDE VERSTERKER**  
 2 x 35 Watt continue vermogen, 2 x 50 Watt muziek, voorzien van 41 stappen volume regelaar, tape dubbing, 4 luidsprekeraansluitingen, loudness, filters enz.

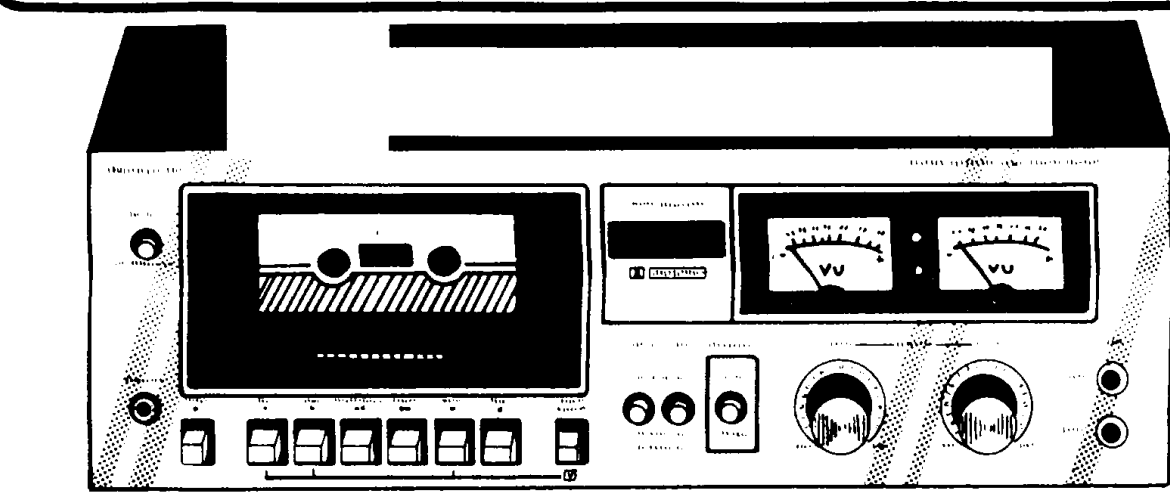
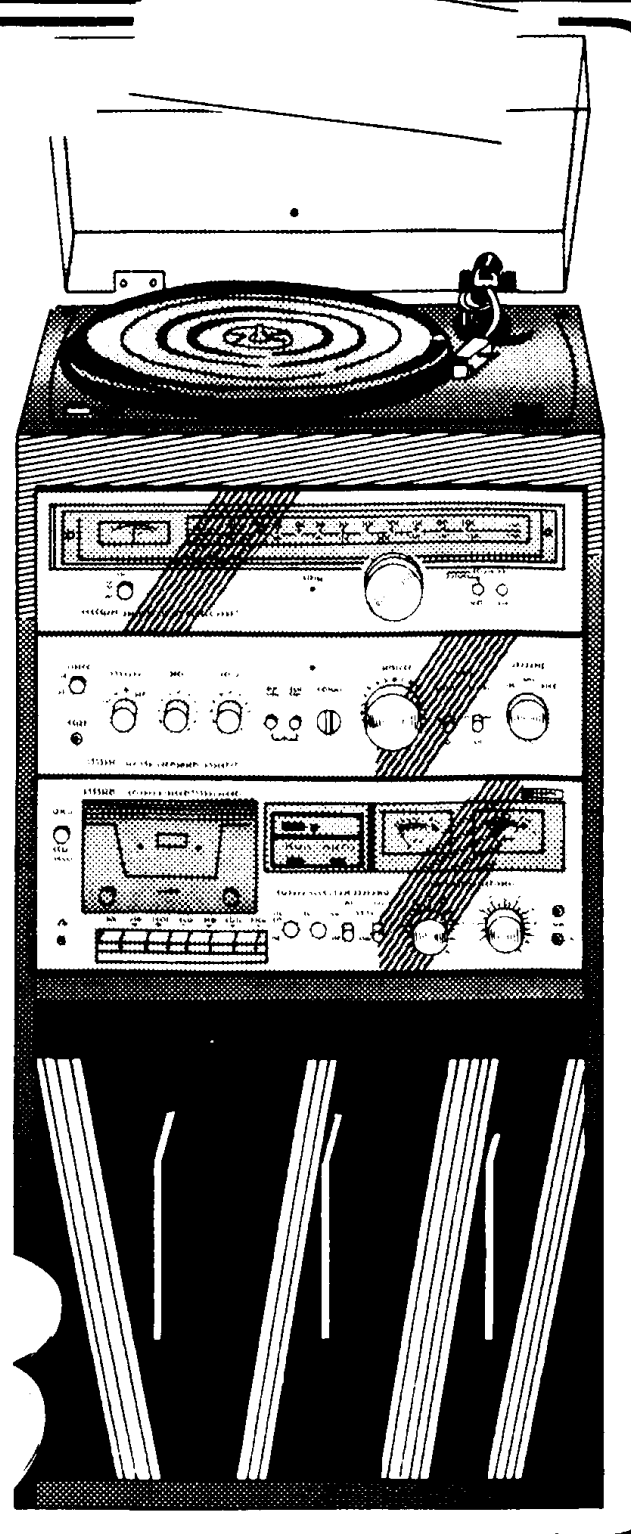
**NIKKO NT 390 TUNER**  
 Met FM-stereo en MG, van zeer hoge kwaliteit, 1,4 uV, voorzien van muting en midden kanaal afstemmer.

**NIKKO ND 390 CASSETTE DECK**  
 Compleet cassette deck met gescheiden bias en equalizer schakelaars voor alle bandsoorten, schakelbaar Dolby systeem, soft eject en gescheiden opname regelaars.

**NIKKO DV 40 PLATENSPELER**  
 Half automatische belt-drive platenspeler met terugkerende toonarm voorzien van hydraulische lift compleet met MD-element.

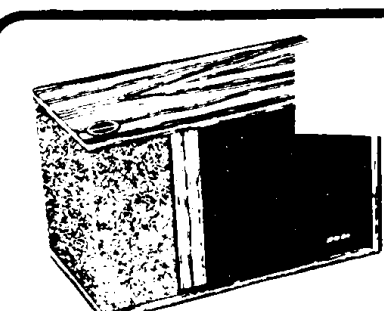
**NIKKO AUDIO MEUBEL**  
 Geheel op maat ontworpen, met zwart audio-rack, waarin al deze apparatuur opgeborgen kan worden, met extra bergruimte voor platen. Rack geheel compleet.

**2245,- SLECHTS...**



**TOSHIBA PC-X 10 CASSETTE DECK**  
 Voorzien van Dolby systeem, met automatische afslag, direct loading, cueing (spoelen met meeluster mogelijkheid). Aansluitingen voor timer, bandsoortschakelaar en gescheiden bias en equalisatieschakelaar.

**688,- 259**

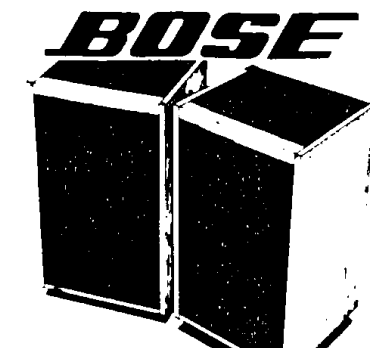


**BOSE BOX**  
 "Direct reflecting" systeem • met speciale "akoestiekop" Geschikt voor versterkers van 10 tot 60 Watt. 5 Jaar garantie.

**289**

**BOSE 501 - III L.B.**  
 "Direct reflecting" systeem • voor versterkers van 15 tot 100 Watt. 5 Jaar garantie

**798,- 449**



**BOSE 601 L.B.**  
 • Direct reflecting systeem • hoge belastbaarheid, nl. 100 Watt. 5 Jaar garantie.

**1148,- 598**

**LAAG GEPRIJSD HOOG GEPREZEN**

**32-80**

**INTERAUDIO 1000**  
 2-Wegsysteem tot 40 Watt belastbaar.

**315,- 149**

**INTERAUDIO 2000**  
 2-Wegsysteem tot 60 Watt belastbaar.

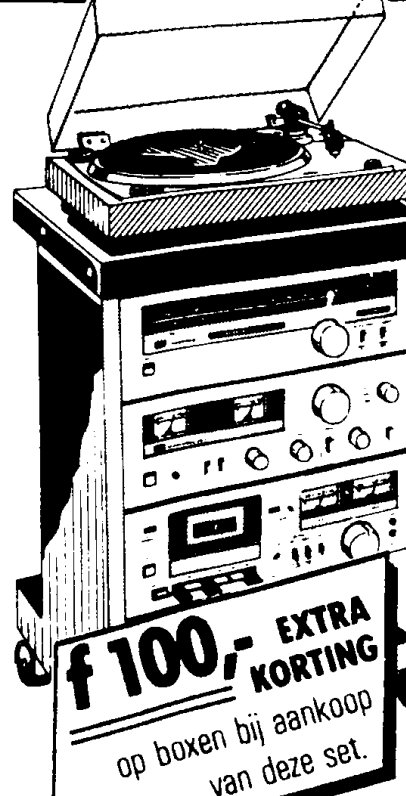
**438,- 229**

**INTERAUDIO 3000**  
 • Speciaal voor vloerplaatsing • hoge tonenluidspreker • woofer van 20 cm. tot 75W

**568,- 298**

**INTERAUDIO 4000**  
 3-Wegsysteem 100 Watt met 2 hoge tonen speakers.

**648,- 398**



**f 100,- EXTRA KORTING**  
 op boxen bij aankoop van deze set.

**Bestaande uit:**

**AKAI AM 2350 BL VERSTERKER**  
 2 x 35 Watt RMS versterker

**AKAI AT 2250 BL TUNER**  
 Bipassende tuner.

**PLATENSPELER**  
 Inclusief halfautomatische platenspeler met MD-element.

**AKAI AUDIORACK**  
 Bijpassend meubel.

**1582,- 698**

**A40 VERSTERKER**  
 2 x 25 Watt continue met VU-meters.

**T60 TUNER**  
 Bipassende zeer gevoelig

**D90 CASSETTE DECK**  
 Met dolby systeem.

**P50 PLATENSPELER**  
 Halfautomatische platenspeler incl. MD-element. Geheel compleet incl. snoeren.

**AUDIO RACK**  
 Metalen rack met zwenkwielen. Geheel compleet

**2135,- 1398**

**Bestaande uit:**

**AKAI AM 2350 BL VERSTERKER**  
 2 x 35 Watt RMS versterker

**AKAI AT 2250 BL TUNER**  
 Bipassende tuner.

**PLATENSPELER**  
 Inclusief halfautomatische platenspeler met MD-element.

**AKAI AUDIORACK**  
 Bijpassend meubel.

**1582,- 698**

**Bestaande uit:**

**AKAI AM 2350 BL VERSTERKER**  
 2 x 35 Watt RMS, direct gekoppeld, met 2 LED-piekmeters.

**3-voudige toonregeling.**

**468,- 298**

**Bestaande uit:**

**AKAI AM U-02 VERSTERKER**  
 Met LED-indikatie, 2 x 36 Watt RMS/FTC.

**AKAI AT 2450 TUNER**  
 Met zeer goede ontvangst en regelbare output, 2 afstemmers.

**AKAI CSM-02 CASSETTE DECK**  
 Geschikt voor metal-tape. 2 SUNDUST koppen, soft-eject en LED-indikatie.

**AKAI AUDIO RACK**  
 Alles geheel in prachtig met zwarte uitvoering.

**2398,- 1398**

**Bestaande uit:**

**PHILIPS AH-602 HIFI STEREO TUNER-VERSTERKER**  
 met 2 x 20 Watt FTC vermogen. Afstemming op 5 voorkeuze-stations.

**PHILIPS CASSETTE-DECK N-5361**  
 Voorzien van Dolby systeem, soft eject MPX filter. En FSX koppen.

**PHILIPS AF-685 PLATENSPELER**  
 Hifi platenspeler met elektronische snelheidsregeling. Automatische afslag en stroboscoop. Gedempte armlift.

**Compleet in origineel Audio rack.**

**1588,- 1198**

**Bestaande uit:**

**PHILIPS AH-602 HIFI STEREO TUNER-VERSTERKER**  
 met 2 x 20 Watt FTC vermogen. Afstemming op 5 voorkeuze-stations.

**PHILIPS CASSETTE-DECK N-5361**  
 Voorzien van Dolby systeem, soft eject MPX filter. En FSX koppen.

**PHILIPS AF-685 PLATENSPELER**  
 Hifi platenspeler met elektronische snelheidsregeling. Automatische afslag en stroboscoop. Gedempte armlift.

**Compleet in origineel Audio rack.**

**1588,- 1198**

**Bestaande uit:**

**PHILIPS AH-602 HIFI STEREO TUNER-VERSTERKER**  
 met 2 x 20 Watt FTC vermogen. Afstemming op 5 voorkeuze-stations.

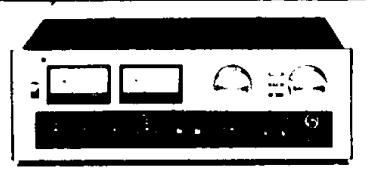
**PHILIPS CASSETTE-DECK N-5361**  
 Voorzien van Dolby systeem, soft eject MPX filter. En FSX koppen.

**PHILIPS AF-685 PLATENSPELER**  
 Hifi platenspeler met elektronische snelheidsregeling. Automatische afslag en stroboscoop. Gedempte armlift.

**Compleet in origineel Audio rack.**

**1588,- 1198**

**Afd. Hi-Fi:**  
 Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Emmaplein 23,  
 Maastricht: Wolfstraat 11.



**KENWOOD KA 300 VERSTERKER**  
 2 x 25 Watt continue vermogen met zeer geringe 0,09%. Aansluitingen voor tuner, platen-speler, recorder, luidsprekers en hoofdtelefoon.

**370,- 279**

**KENWOOD KT 400 TUNER**  
 Bipassende tuner.

**Met AM - FM stereo tuner, gevoeligheid 0,9 uV. Zeer geringe harmonische vervorming. Bijzonder goede ontvangst.**

**370,- 279**

**marantz**

**MARANTZ PM 200 VERSTERKER**  
 2 x 25 Watt RMS. Signaal-meters en microfoonmixer. Nu slechts

**259**

**MARANTZ PM 250 VERSTERKER**  
 2 x 35 Watt RMS, direct gekoppeld, met 2 LED-piekmeters.

**3-voudige toonregeling.**

**468,- 298**

**MARANTZ PM 400 VERSTERKER**  
 2 x 48 Watt RMS top versterker. Met zeer veel mogelijkheden. Nu slechts

**588,- 398**

**MARANTZ ST 300 TUNER**  
 Zeer gevoelige tuner met prima signaal/ruisverhouding.

**468,- 349**

**AUDIO-RACK**

**UNIVERSEEL AUDIO RACK**  
 Voor overzichtelijke plaatsing van o.a. platenspeler, tuner, versterker en cassette deck. Breedte 45 cm.

**298,- 99**



**DE GROOTSTE SORTERING:**  
 • AUTORADIO'S • BOOSTERS • SPEAKERS • ANTENNES ETC. ETC. VINDT U BIJ VOGELZANG! ALLES STAAT VOOR U DEMONSTRATIE KLAAR!

**LET OP! PIONEER**

**AUTO LUIDSPREKER**

Bijv. TS 167

**AUTOLUIDSPREKER**  
 • 20 Watt • voor inbouw • sublieme weergave • groot frequentiebereik.

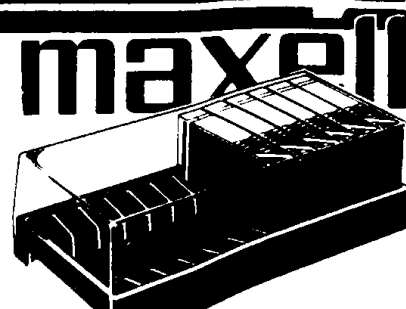
**Per paar 185**



**HYCOM CB 4000**  
 22 kanaals mobiele MHz zend/ontvanger.

• Met digitale uitlezing • dimmer • squelch • RF-gain • mic-gain • delta tune • noodkanaalschakelaar.

**349,- LET OP!**

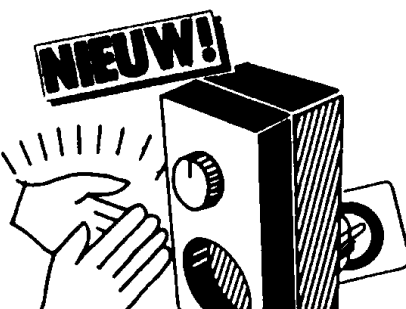


**HANDIGE OPBERGDOOS BIEDT PLAATS AAN 12 CASSETTES**

**4,95**

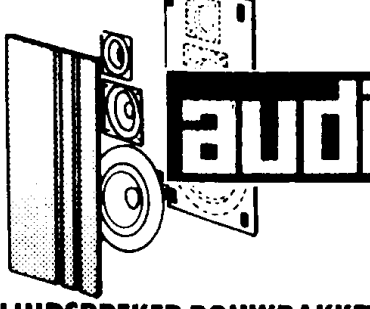
Ideale platenreiniger, maakt uw grammofoonplaten grondig schoon

**29,- 12,50**



**KLAPSCHAKELAAR**  
 Schakelt een elektrisch apparaat (tot 600 W.) in of uit d.m.v. een bepaald geluidsniveau b.v. handgeklap. Legio toepassingen, ook voor b.v. het inschakelen van een alarminstallatie.

**59**



**LUIDSPREKER BOUWPAKKET**  
 100 Watt muziekvermogen 40-20.000 Hz. Zeer complete set bestaande uit:

• basspeaker • middentoner • tweeter • scheidingsfilter

• front met uitsparingen voor speakers • sierfront • duidelijke bouwtekening.

**249,- Per paar 175**